



@server

iSeries

Tarjeta PCI

*Versión 5*







@server

iSeries

Tarjeta PCI

*Versión 5*

**Cuarta edición (agosto de 2005)**

Esta edición se aplica a la versión 5, release 3, modificación 0 de IBM Operating System / 400 (número de producto 5722-SS1) y a todos los releases y modificaciones subsiguientes hasta que no se indique lo contrario en las nuevas ediciones. Esta versión no se ejecuta en todos los modelos RISC (reduced instruction set computer) ni en todos los modelos CISC.

© Copyright International Business Machines Corporation 2000, 2005. Reservados todos los derechos.

---

## Tarjeta PCI

**Novedades desde octubre de 2004:** la información acerca del adaptador integrado para xSeries ahora puede encontrarse en un procedimiento separado, Adaptador integrado para xSeries.

Si va a instalar 5580 ó 5581, vaya al apartado Tipo 5708, IOA de antememoria de escritura auxiliar para obtener más información.

La sustitución y colocación de tarjetas PCI son tareas que debe efectuar el cliente. No obstante, un usuario con experiencia, que entienda la terminología del sector y que conozca el sistema, es quien debe encargarse de estas tareas. Siguiendo estas instrucciones, realizará alguna o la totalidad de las tareas siguientes:

- Efectuar las tareas que son requisitos previos.
- Apagar la unidad del sistema.
- Retirar las cubiertas de la unidad del sistema.
- Retirar el hardware.
- Instalar el hardware nuevo.
- Colocar las cubiertas.
- Efectuar la IPL del sistema operativo.
- Verificar la configuración del hardware nuevo.

Puede necesitar tiempo adicional para que finalicen los trabajos y para hacer copia de seguridad del sistema, efectuar una IPL del sistema y verificar la configuración de hardware.

Puede elegir realizar estas tareas usted mismo, o bien ponerse en contacto con IBM o con un suministrador de servicio autorizado para que efectúen las tareas a cambio del pago de una tarifa. Si surgen dificultades al efectuar una tarea, póngase en contacto con el concesionario autorizado o con el suministrador de servicio.

Seleccione las instrucciones para la tarea que desea llevar a cabo:

- “Cómo cambiar de sitio una tarjeta del iSeries” en la página 44
- “Sustitución de la tarjeta PCI” en la página 2
- “Instalación de la tarjeta PCI nueva” en la página 16

---

## Antes de empezar

Antes de empezar una tarea de sustitución o instalación, siga estos pasos:

- \_\_\_ 1. **Para una instalación y, si es posible, para una sustitución, asegúrese de que tiene una copia de seguridad actualizada del sistema (en la que se incluya el sistema operativo, los programas bajo licencia y los datos).** Si ha hecho una copia de seguridad del sistema operativo y de los programas bajo licencia desde la última vez que aplicó un PTF, esa copia de seguridad es aceptable.
- \_\_\_ 2. Dedique unos minutos a familiarizarse con estas instrucciones.
- \_\_\_ 3. Tenga a mano un destornillador plano mediano.
- \_\_\_ 4. Si falta alguna pieza o bien es incorrecta o está visiblemente dañada, llame a:
  - El suministrador de servicio autorizado
  - En Estados Unidos: IBM Rochester Manufacturing Automated Information Line (R-MAIL), teléfono 1-800-300-8751

- En otros países: utilice el sitio Web siguiente para encontrar los números de teléfono de servicio y soporte:  
<http://www.ibm.com/planetwide>
- \_\_\_ 5. Si se propone instalar hardware nuevo en particiones lógicas, debe planificar y comprender los requisitos para realizar satisfactoriamente esta tarea. Vaya al tema que trata sobre particiones lógicas en *Information Center*. Después vuelva a estas instrucciones.
  - \_\_\_ 6. Si surgen dificultades durante el procedimiento, póngase en contacto con un concesionario autorizado o con un suministrador de servicio autorizado.
  - \_\_\_ 7. Determine si existen requisitos previos de PTF antes de instalar el nuevo dispositivo. Vaya al siguiente sitio Web:  
[http://www-912.ibm.com/s\\_dir/slkbases.NSF/slkbases](http://www-912.ibm.com/s_dir/slkbases.NSF/slkbases)
    - a. Seleccione **All Documents**.
    - b. Seleccione **General Information**.
    - c. Seleccione **Offerings**.
    - d. Seleccione **Feature Prerequisites**.
    - e. Seleccione **Customer Installation Features Prerequisites**.
    - f. Localice el número de dispositivo y el release de OS/400 y verifique los requisitos previos.

---

## Sustitución de la tarjeta PCI

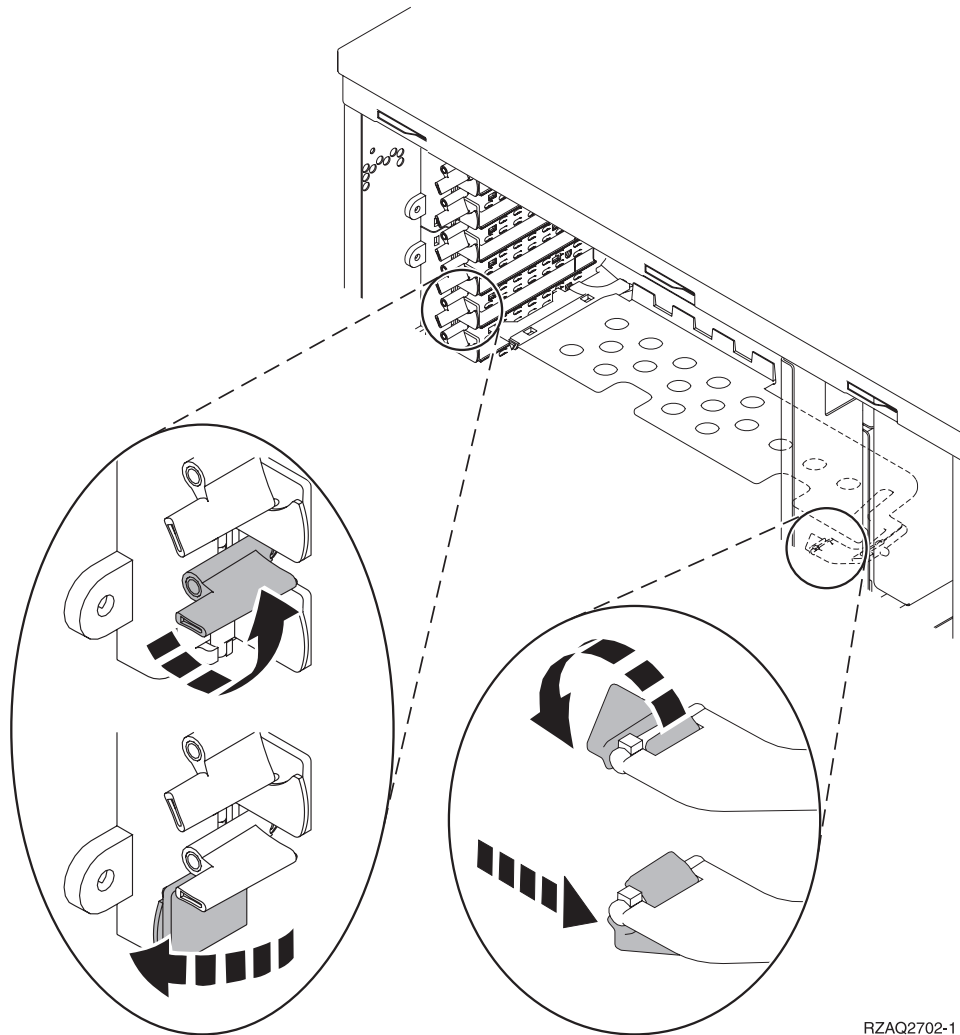
Para sustituir una tarjeta PCI, siga estos pasos:

**Nota:** Es posible que algunas de las ilustraciones que acompañan a estas instrucciones no representen exactamente la unidad del sistema que usted tiene. No obstante, los pasos para realizar la tarea son los mismos.

- \_\_\_ 1. Efectúe las tareas que son requisitos previos, tal como se describe en el apartado “Antes de empezar” en la página 1.
- \_\_\_ 2. Retire o abra la cubierta posterior y, si es necesario, la cubierta lateral de la unidad del sistema o de la unidad de expansión de la que va a sustituir la tarjeta PCI. En el apartado “Cómo retirar las cubiertas” en la página 77 hallará más información.
- \_\_\_ 3. Localice la tarjeta PCI que va a sustituir.
- \_\_\_ 4. La tarjeta se sujeta por medio de pestillos o de tornillos.
 

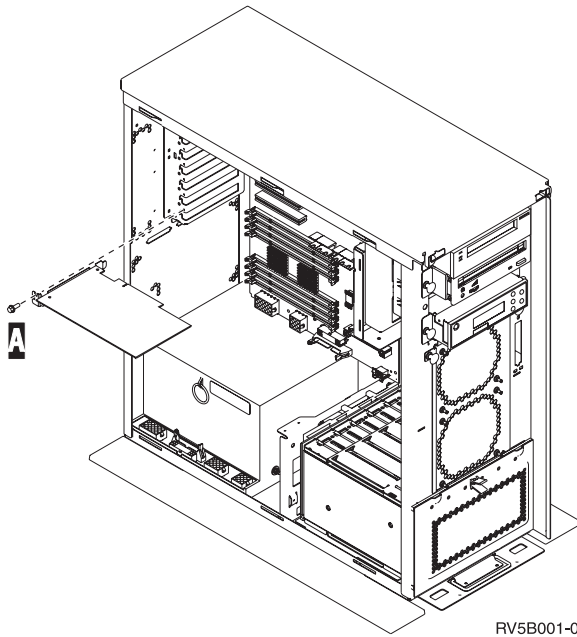
¿La tarjeta PCI tiene pestillos?

  - \_\_\_ **Sí:** en el momento de sustituir la tarjeta PCI, el sistema puede estar apagado (procedimiento no concurrente) o encendido (procedimiento concurrente). Seleccione el procedimiento que prefiera de los siguientes:
    - “Sustitución de la tarjeta PCI con el sistema encendido” en la página 4
    - “Sustitución de la tarjeta PCI con el sistema apagado” en la página 9



RZAQ2702-1

- **No:** la tarjeta está sujeta con tornillos.
- a. Para sustituir una tarjeta PCI, el sistema debe estar apagado.
- b. Vaya al apartado “Sustitución de la tarjeta PCI con el sistema apagado” en la página 9.




## Sustitución de la tarjeta PCI con el sistema encendido

Antes de empezar, asegúrese de que entiende los pasos de este procedimiento. Si prefiere no seguir el procedimiento concurrente, vaya al apartado “Sustitución de la tarjeta PCI con el sistema apagado” en la página 9.

Para sustituir la tarjeta PCI, siga estos pasos:

- \_\_\_ 1. Escriba **strsst** en la línea de mandatos del *menú principal* y pulse Intro.
- \_\_\_ 2. Escriba **su ID de usuario y contraseña para las herramientas de servicio** en la pantalla *Inicio de sesión de Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
- \_\_\_ 3. Seleccione **Arrancar una herramienta de servicio** en la pantalla *Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
- \_\_\_ 4. Seleccione **Gestor de servicio de hardware** en la pantalla *Arrancar una herramienta de servicio* y pulse Intro.
- \_\_\_ 5. Seleccione **Recursos de hardware empaquetado (sistemas, bastidores, tarjetas,...)** en la pantalla *Gestor de servicio de hardware* y pulse Intro.
- \_\_\_ 6. Escriba **9** en la línea *Unidad del sistema* o *Unidad de expansión* de la unidad en la que va a sustituir la tarjeta y pulse Intro.
- \_\_\_ 7. Seleccione **Incluir posiciones vacías**.
- \_\_\_ 8. **Si es posible, utilice una cinta antielectrostática para evitar que una descarga de electricidad estática dañe el hardware.** Si no dispone de una cinta antielectrostática, toque una superficie metálica del sistema o de la unidad de expansión antes de instalar o sustituir el hardware.

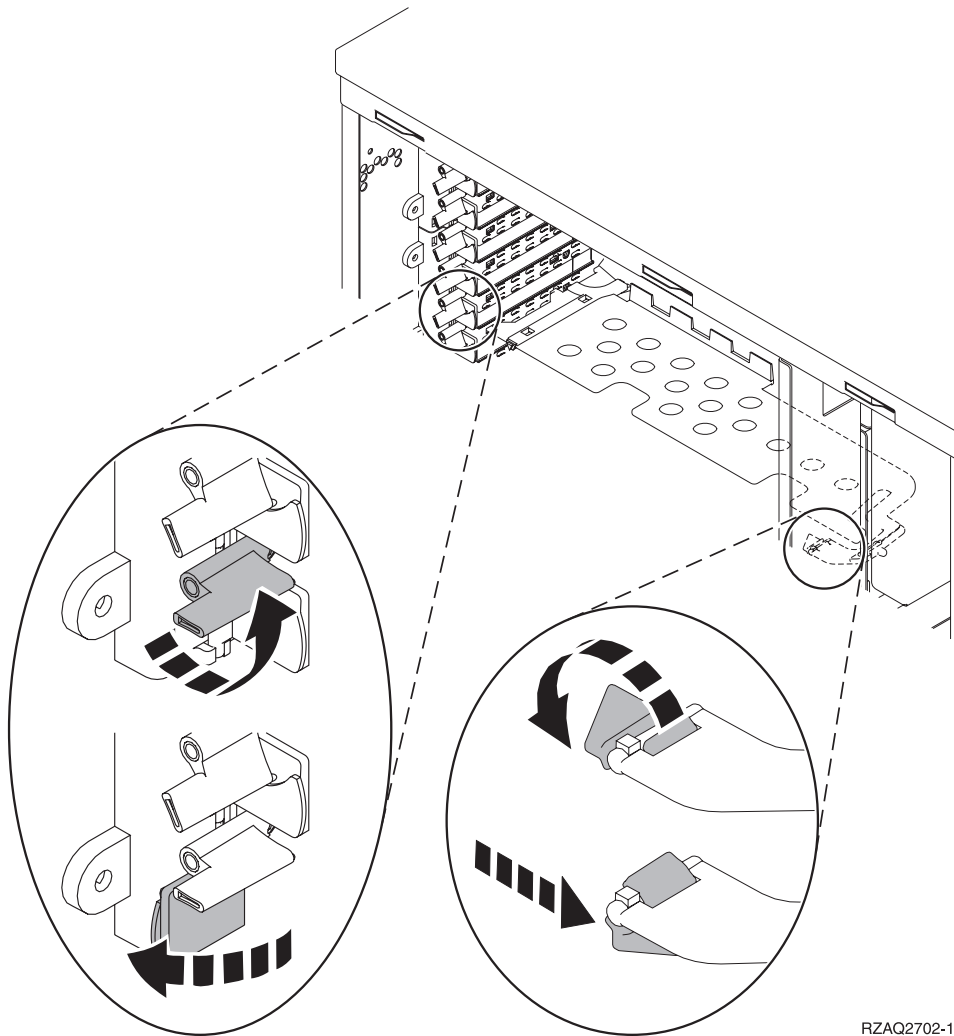
Si ha recibido la cinta antielectrostática desechable 2209, siga estos pasos:

- \_\_\_ a. Coloque la cinta antielectrostática desechable.  Vea el vídeo.
- \_\_\_ b. Cuando desenrolle la cinta, retire el recubrimiento de la lámina de cobre que hay en el extremo.
- \_\_\_ c. Enganche la parte adhesiva de la lámina de cobre en una superficie metálica **al descubierto y sin pintar** del bastidor de la unidad.



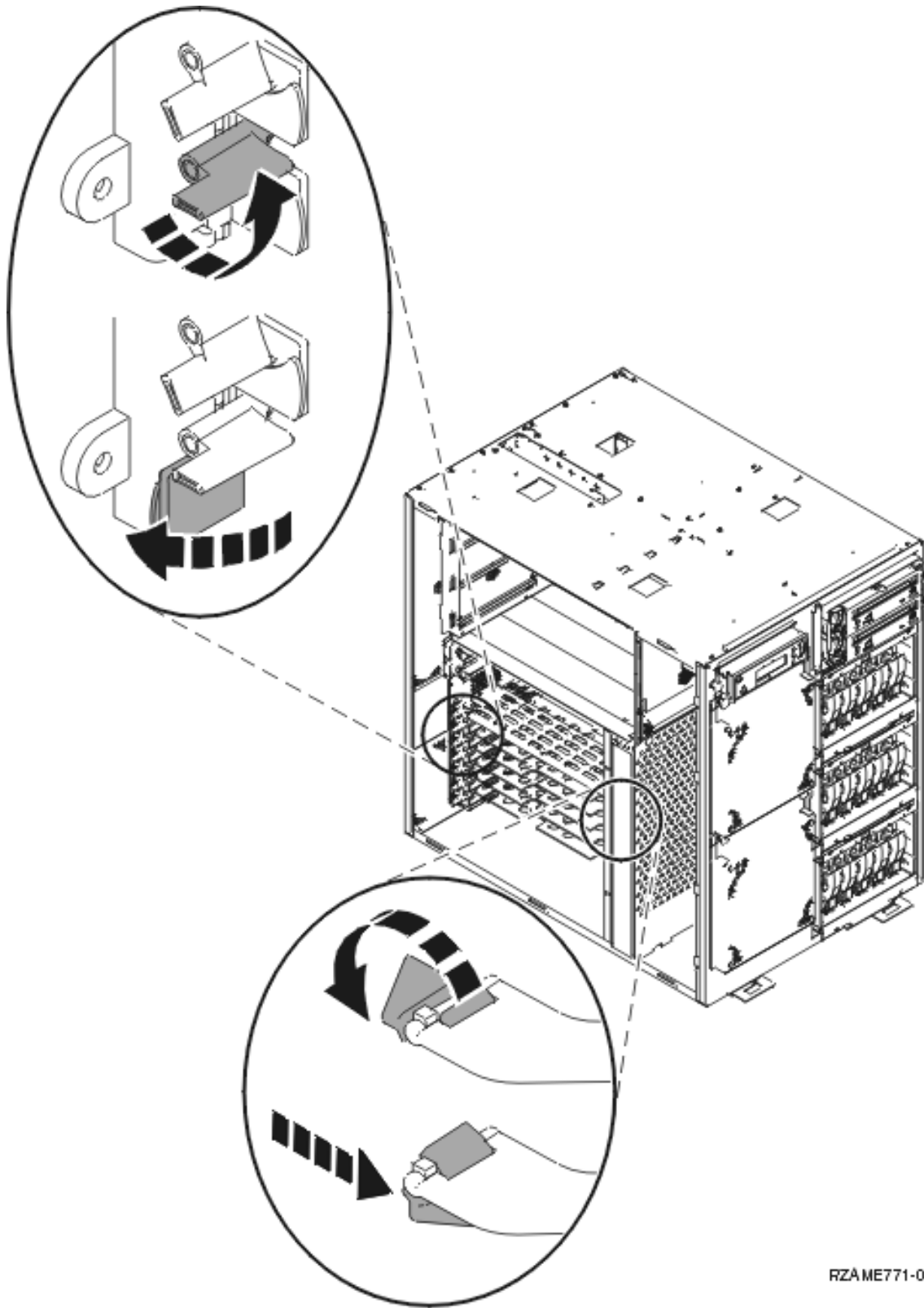
**Nota:** Tome las mismas precauciones que tomaría si no utilizase la cinta antielectrostática. La cinta antielectrostática desechable 2209 sirve para controlar la electricidad estática. No aumenta ni disminuye el riesgo de recibir una descarga eléctrica cuando se utiliza o trabaja con equipos eléctricos.

- 9. Seleccione **Mantenimiento concurrente** en la posición en la que desea sustituir la tarjeta. Pulse Intro.
- 10. Seleccione **Activar/desactivar parpadeo de LED**. Un diodo emisor de luz (LED) parpadeará para identificar la posición elegida.
- 11. Seleccione **Activar/desactivar parpadeo de LED** para que el LED deje de parpadear.
- 12. Abra el pestillo situado en la posición de la que va a sustituir la tarjeta. Mueva el pestillo en sentido contrario al de las agujas del reloj y gírelo hacia fuera.



RZAQ2702-1

Figura 1. Ejemplo de pestillo de las tarjetas 270, 800, 810, 820, 5075



RZA ME771-0

Figura 2. Ejemplo de pestillo de la tarjeta 825

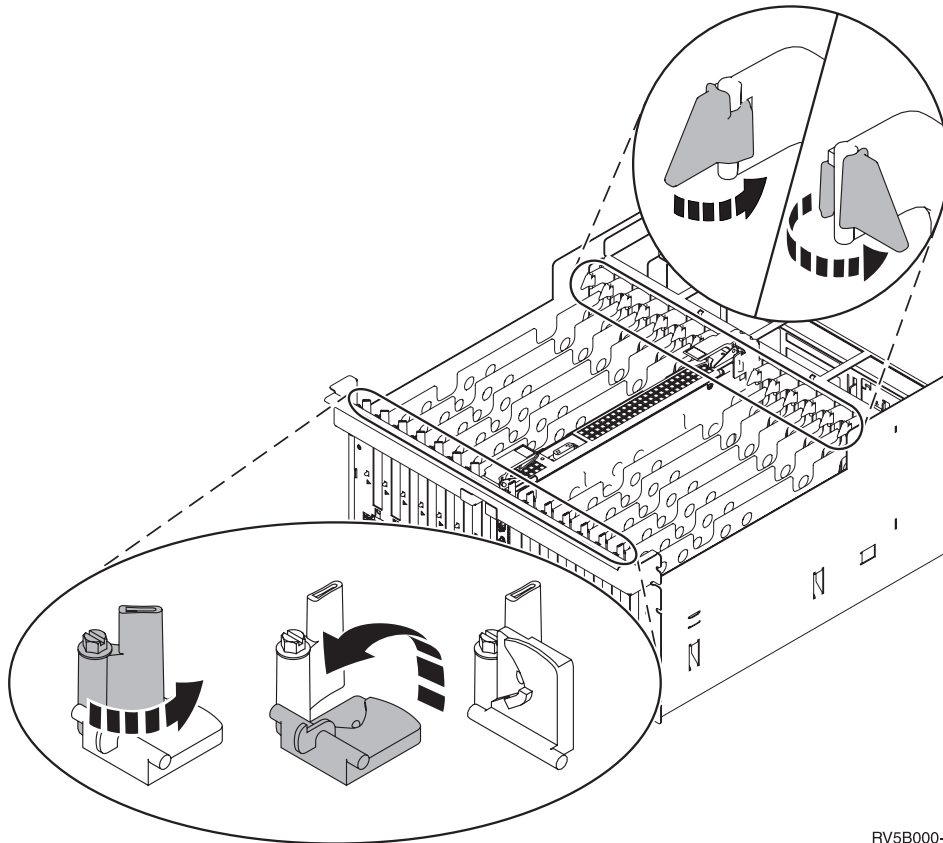



Figura 3. Ejemplo de pestillos de las tarjetas 830, 840, SB2, SB3 y 5079

- \_\_ 13. Extraiga la tarjeta y colóquela dentro de un envoltorio protector.
- \_\_ 14. Extraiga la tarjeta adaptadora nueva del paquete.  
**Atención:** las tarjetas adaptadoras son frágiles:
  - Sosténgalas por los bordes únicamente.
  - No toque con los dedos el área de circuitos impresos.
  - Utilice una cinta antielectrostática cuando las vaya a tocar.
  - No retire el envoltorio protector hasta que no vaya a instalarlas.
- \_\_ 15. Alinee la tarjeta adaptadora con el conector que hay dentro de la unidad del sistema o la unidad de expansión y empújela hasta que quede encajada.  Vea el vídeo.
- \_\_ 16. Gire el pestillo hacia dentro y muévalo en el sentido de las agujas del reloj para asegurar la tarjeta.
- \_\_ 17. **PELIGRO**

Para evitar una posible descarga eléctrica al tocar dos superficies con masas eléctricas distintas, utilice una sola mano, cuando sea posible, para conectar o desconectar cables de señal. (RSFTD004)

- Conecte los cables y póngales una etiqueta en la que figure la posición de la ranura de tarjeta.
- \_\_ 18. Seleccione **Encender dominio** en la pantalla *Mantenimiento concurrente de recursos de hardware*. Pulse Intro.
- \_\_ 19. Seleccione **Asignar a** en el recurso que tenga (\*) en la pantalla *Trabajar con recurso de control*. Pulse Intro.

- \_\_ 20. Espere a que aparezca la pantalla *Mantenimiento concurrente de recursos de hardware* con el mensaje que indica que el encendido ha finalizado.
- \_\_ 21. Coloque las cubiertas de la unidad.
- \_\_ 22. ¿Ha sustituido una tarjeta IXS 289x o 4810?
  - \_\_ **No:** siga estos pasos:
    - \_\_ a. Inicie una sesión en la unidad del sistema. Asegúrese de que tiene autorización para utilizar las herramientas de servicio.
    - \_\_ b. Escriba **strsst** en la línea de mandatos y pulse Intro.
    - \_\_ c. Escriba **su ID de usuario y contraseña para las herramientas de servicio** en la pantalla *Inicio de sesión de Arrancar herramientas de servicio (STRSST)* y pulse Intro.
    - \_\_ d. Seleccione **Arrancar una herramienta de servicio** en la pantalla *Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
    - \_\_ e. Seleccione **Gestor de servicio de hardware** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_ f. Seleccione **Recursos de hardware empaquetado (sistemas, bastidores, tarjetas,...)** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_ g. Escriba **9** en la línea *Unidad del sistema o Unidad de expansión*.
    - \_\_ h. Pulse Av Pág, si es necesario, y busque en la columna *Posic Tarj* la tarjeta adaptadora que acaba de instalar.
    - \_\_ i. ¿Ha encontrado la tarjeta que acaba de sustituir?
      - \_\_ **Sí:** vaya al paso 24 en la página 9.
      - \_\_ **No:** vuelva al paso 1 en la página 4 y compruebe los pasos del procedimiento de sustitución.
  - \_\_ **Sí:** siga estos pasos:
    - \_\_ a. Si ha sustituido una tarjeta IXS 289x o 4810, es recomendable que realice una prueba de verificación.
    - \_\_ b. Inicie una sesión en la unidad del sistema. Asegúrese de que tiene autorización para utilizar las herramientas de servicio.
    - \_\_ c. Escriba **strsst** en la línea de mandatos y pulse Intro.
    - \_\_ d. Escriba **su ID de usuario y contraseña para las herramientas de servicio** en la pantalla *Inicio de sesión de Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
    - \_\_ e. Seleccione **Arrancar una herramienta de servicio** en la pantalla *Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
    - \_\_ f. Seleccione **Gestor de servicio de hardware** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_ g. Seleccione **Recursos de hardware empaquetado (sistemas, bastidores, tarjetas,...)** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_ h. Escriba **9** en la línea *Unidad del sistema o Unidad de expansión*.
    - \_\_ i. Pulse Av Pág, si es necesario, y busque en la columna *Posic Tarj* la tarjeta adaptadora que acaba de instalar.
      - \_\_ 1) Seleccione **Recursos lógicos asociados** en la línea situada al lado de la tarjeta 289x o 4810 que acaba de instalar.
      - \_\_ 2) Seleccione **Verificar** en la línea situada al lado de la tarjeta 289x o 4810.
      - \_\_ 3) Pulse Intro en la pantalla *Prueba de verificación*.
      - \_\_ 4) Seleccione **Prueba interna del procesador** y espere a que acabe.
      - \_\_ 5) Seleccione **Prueba de memoria de hardware** y espere a que acabe.
      - \_\_ 6) Pulse Intro en la pantalla *Número de ejecuciones de prueba*.

**Nota:** si no se supera la prueba, asegúrese de que ha instalado bien la tarjeta.  
Si la prueba sigue sin superarse, póngase en contacto con el concesionario autorizado o con el suministrador de servicio.


- \_\_\_ 7) Una vez finalizada la prueba, aparecerá el mensaje La prueba es satisfactoria en la pantalla *Resultado de la prueba de verificación*.
- \_\_\_ 8) Pulse Intro dos veces.
- \_\_\_ 23. Pulse F3 tres veces y pulse Intro para volver al *menú principal*.
- \_\_\_ 24. El proceso de sustitución ha finalizado.

## Sustitución de la tarjeta PCI con el sistema apagado

Para sustituir la tarjeta PCI, siga estos pasos:

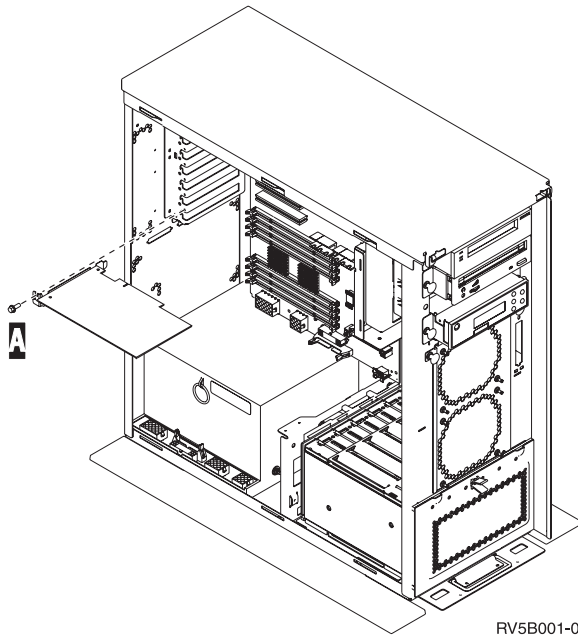
- \_\_\_ 1. Si hay un adaptador integrado para xSeries (IXA) en el sistema, ciérrelo utilizando las opciones de OS/400.
- \_\_\_ 2. Asegúrese de que todos los trabajos hayan finalizado.
- \_\_\_ 3. Cuando hayan finalizado todos los trabajos, escriba **pwrdownsys \*immed** en una línea de mandatos del OS/400 y pulse Intro.
- \_\_\_ 4. Cuando esté apagado del todo, desenchufe los cables de alimentación, tales como los de las impresoras y pantallas, de las tomas de alimentación.
- \_\_\_ 5. Desenchufe de la toma de alimentación el cable de alimentación del sistema o de la unidad de expansión.
- \_\_\_ 6. **Si es posible, utilice una cinta antielectrostática para evitar que una descarga de electricidad estática dañe el hardware.** Si no dispone de una cinta antielectrostática, toque una superficie metálica del sistema o de la unidad de expansión antes de instalar o sustituir el hardware.

Si ha recibido la cinta antielectrostática desechable 2209, siga estos pasos:

- \_\_\_ a. Coloque la cinta antielectrostática desechable.  Vea el vídeo.
- \_\_\_ b. Cuando desenrolle la cinta, retire el recubrimiento de la lámina de cobre que hay en el extremo.
- \_\_\_ c. Enganche la parte adhesiva de la lámina de cobre en una superficie metálica **al descubierto y sin pintar** del bastidor de la unidad.

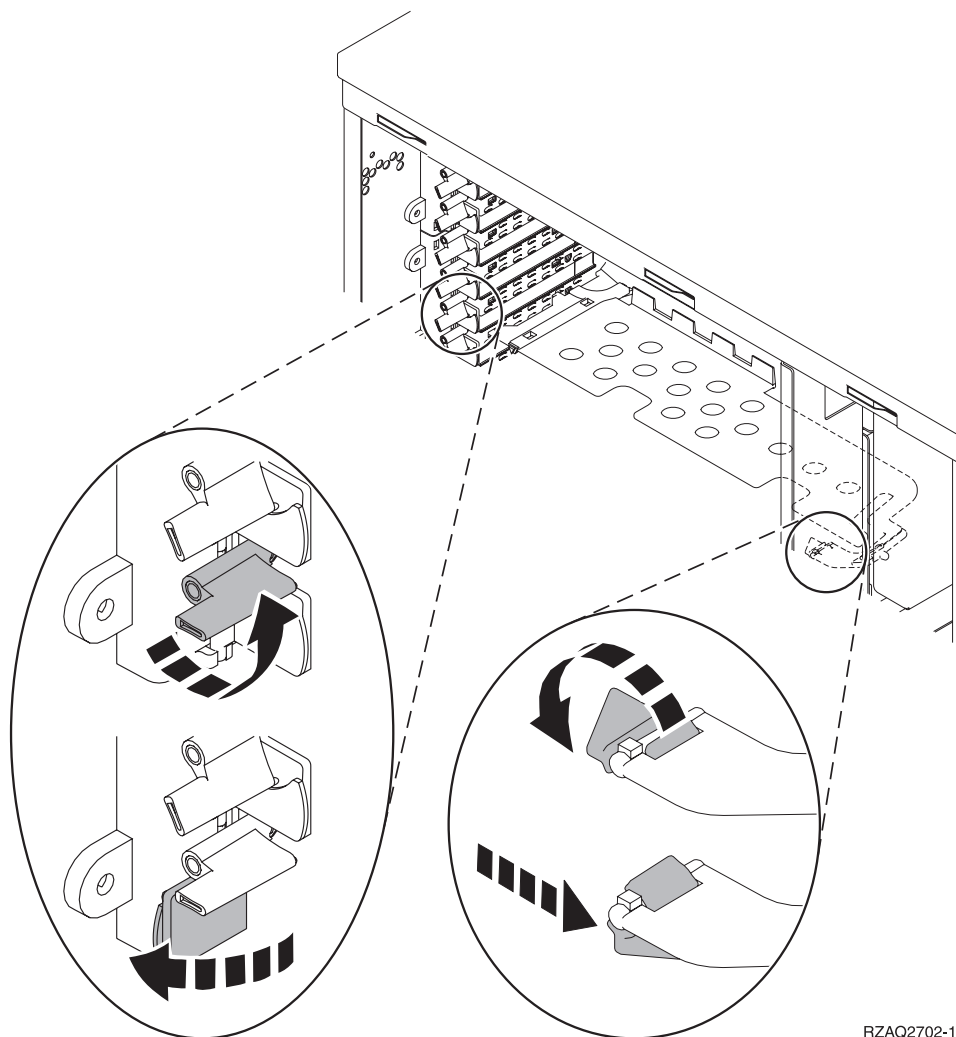
**Nota:** Tome las mismas precauciones que tomaría si no utilizase la cinta antielectrostática. La cinta antielectrostática desechable 2209 sirve para controlar la electricidad estática. No aumenta ni disminuye el riesgo de recibir una descarga eléctrica cuando se utiliza o trabaja con equipos eléctricos.

- \_\_\_ 7. ¿Tiene la unidad tornillos para sujetar las tarjetas?



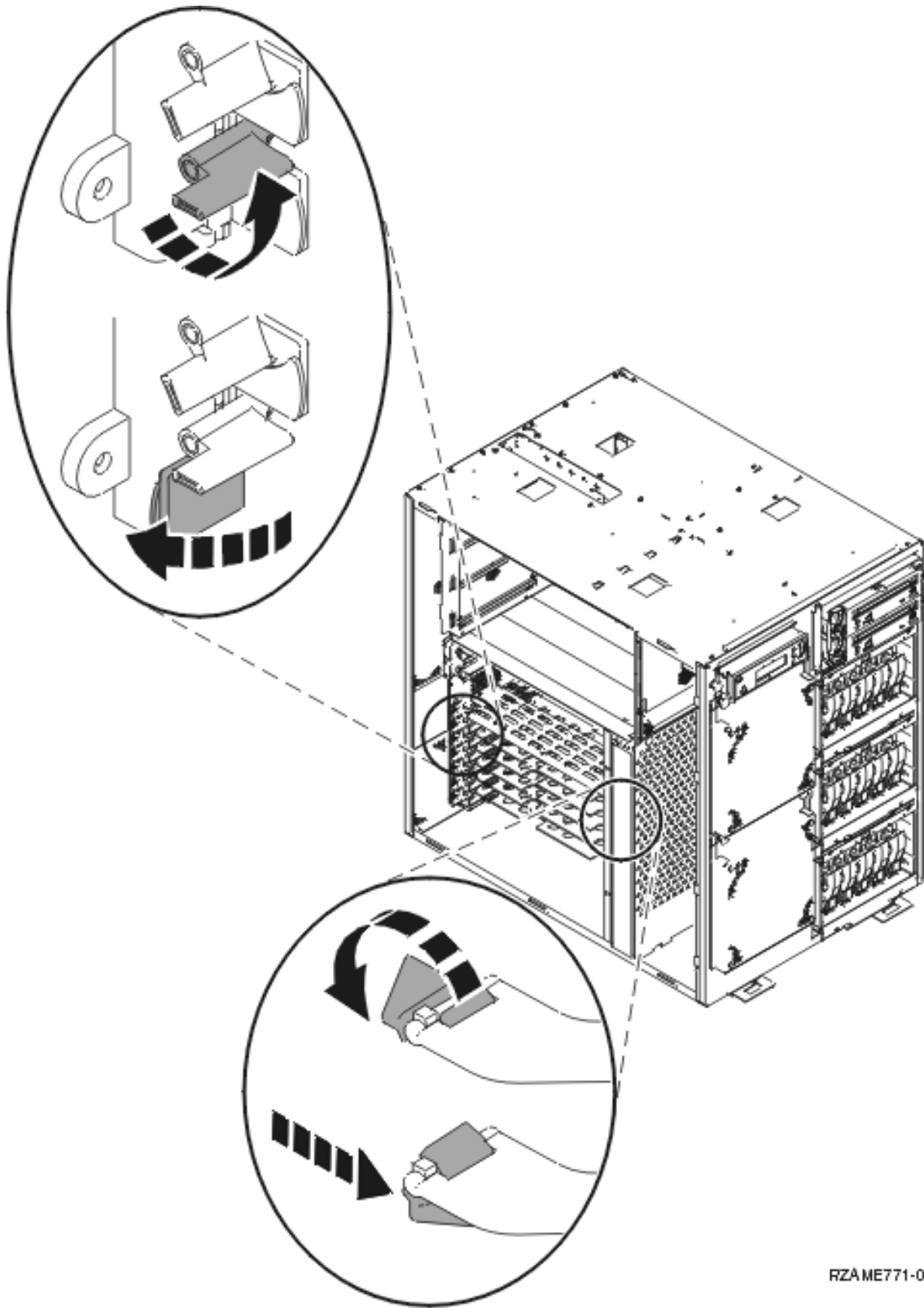
RV5B001-0

- \_\_\_ **No:** vaya al paso siguiente.
- \_\_\_ **Sí:** proceda del siguiente modo:
  - \_\_\_ a. Quite el tornillo de la posición de la que va a extraer la tarjeta.
  - \_\_\_ b. Vaya al paso 9 en la página 13.
- \_\_\_ **8.** Abra el pestillo situado en la posición de la que va a extraer la tarjeta. Mueva el pestillo en sentido contrario al de las agujas del reloj y gírelo hacia fuera.



RZAQ2702-1

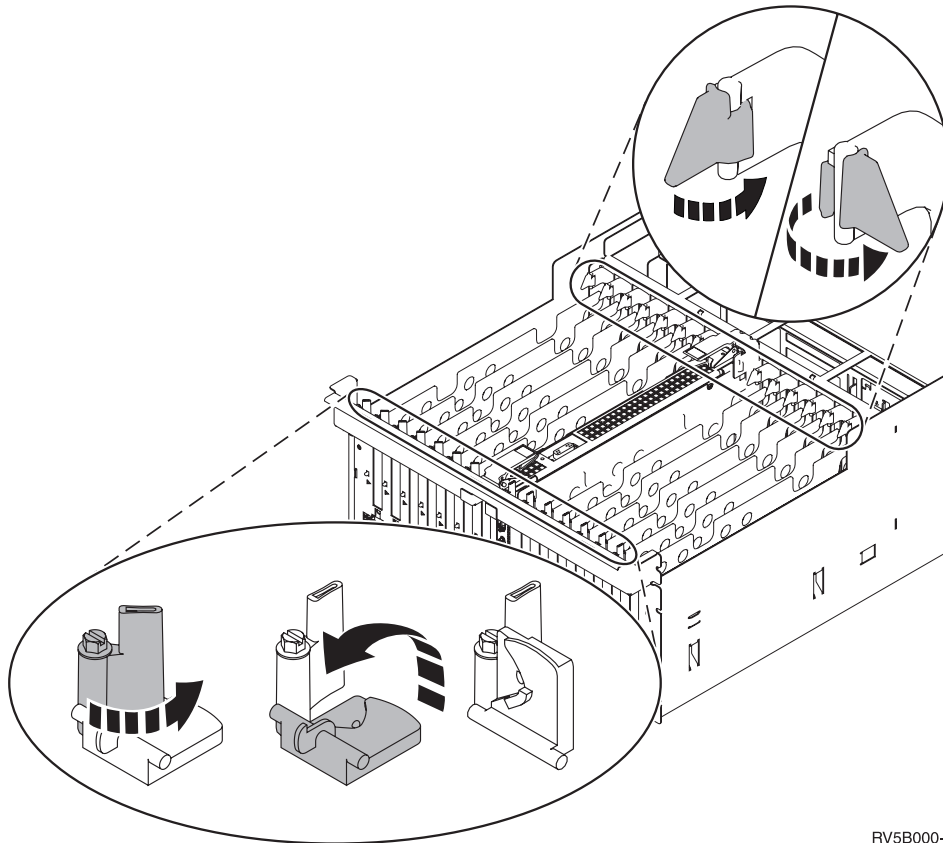
Figura 4. Ejemplo de pestillo de las tarjetas 270, 800, 810, 820, 5075



RZA ME771-0

Figura 5. Ejemplo de pestillo de la tarjeta 825





RV5B000-0

Figura 6. Ejemplo de pestillos de las tarjetas 830, 840, 870, 890, SB2, SB3, 5079

- \_\_\_ 9. Extraiga la tarjeta y colóquela dentro de un envoltorio protector.
- \_\_\_ 10. Extraiga la tarjeta adaptadora nueva del paquete.
  - Atención:** las tarjetas adaptadoras son frágiles:
    - Sosténgalas por los bordes únicamente.
    - No toque con los dedos el área de circuitos impresos.
    - Utilice una cinta antielectrostática cuando las vaya a tocar.
    - No retire el envoltorio protector hasta que no vaya a instalarlas.
- \_\_\_ 11. Alinee la tarjeta adaptadora con los soportes que hay dentro de la unidad del sistema y empújela hasta que quede encajada.
- \_\_\_ 12. Gire el pestillo hacia dentro y muévelo en el sentido de las agujas del reloj o bien coloque el tornillo para sujetar la tarjeta.
- \_\_\_ 13. **PELIGRO**

Para evitar una posible descarga eléctrica al tocar dos superficies con masas eléctricas distintas, utilice una sola mano, cuando sea posible, para conectar o desconectar cables de señal. (RSFTD004)

- Conecte los cables y póngales una etiqueta en la que figure la posición de la tarjeta.
- \_\_\_ 14. Cuando termine, quite la cinta antielectrostática.
  - \_\_\_ 15. Coloque las cubiertas de la unidad.

\_\_\_ 16. PELIGRO

Una toma de alimentación no cableada correctamente podría ocasionar que las partes metálicas del sistema o de los productos conectados al sistema tuvieran un voltaje peligroso. Es responsabilidad del cliente asegurarse de que la toma de alimentación está debidamente cableada y conectada a tierra para evitar una descarga eléctrica. (RSFTD201)

Enchufe la unidad del sistema y la consola de unidad del sistema a una toma de alimentación. Enchufe todos los dispositivos que haya desenchufado antes, tales como impresoras y pantallas.

- \_\_\_ 17. ¿Cuál es el modelo de la unidad del sistema: 270, 800, 810 ó 820, 825, 830, 840, 870, 890?
- \_\_\_ 270, 800 u 810: vaya al paso siguiente.
  - \_\_\_ 820, 825, 830, 840, 870, 890: vaya al paso 20.
- \_\_\_ 18. Fíjese en el visor Función/Datos del panel de control.
- \_\_\_ 19. ¿Aparece **01 B V=S** en el visor Función/Datos estando seleccionada la modalidad de IPL Normal (OK)?
- \_\_\_ **Sí:** vaya al paso 22 en la página 15.
  - \_\_\_ **No:** proceda del siguiente modo:
    - \_\_\_ a. Pulse el botón de selección de modalidad hasta que se encienda el indicador de modalidad Manual (una mano pequeña).
    - \_\_\_ b. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **02** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ c. Pulse el botón Intro del panel de control.
    - \_\_\_ d. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **B** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ e. Pulse el botón Intro del panel de control.
    - \_\_\_ f. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **S** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ g. Pulse el botón Intro del panel de control.
    - \_\_\_ h. Pulse el botón de selección de modalidad hasta que se encienda el indicador de modalidad Normal (**OK**).
    - \_\_\_ i. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **01** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ j. Pulse el botón Intro del panel de control.  
Debería aparecer **01 B S** en el visor Función/Visor. Si no aparece, repita los pasos del 19a al 19j. Si aparece, vaya al paso siguiente.
- \_\_\_ 20. Fíjese en el visor Función/Datos del panel de control.
- \_\_\_ 21. ¿Aparece **01 B V=S** en el visor Función/Datos?
- \_\_\_ **Sí:** vaya al paso siguiente.
  - \_\_\_ **No:** proceda del siguiente modo:
    - \_\_\_ a. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **02** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ b. Pulse el botón Intro del panel de control.
    - \_\_\_ c. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **B** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ d. Pulse el botón Intro del panel de control.
    - \_\_\_ e. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **S** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ f. Pulse el botón Intro del panel de control.

- \_\_\_ g. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **01** en el visor Función/Datos.
  - \_\_\_ h. Pulse el botón Intro del panel de control.  
Debería aparecer **01 B S** en el panel Función/Visor. Si aparece, no repita los pasos del 21a en la página 14 al 21h.
  - \_\_\_ i. Vaya al paso 22.
- \_\_\_ 22. Pulse el botón de encendido que hay en el panel de control. Transcurridos unos 10 segundos aproximadamente, se encenderá la luz de encendido y aparecerán datos en el visor Función/Datos.

**Nota:** el sistema tarda entre 5 y 20 minutos en encenderse y realizar una IPL. Una vez realizada la IPL, aparecerá **01 B N S** en el visor Función/Datos.

- \_\_\_ 23. ¿Ha sustituido una tarjeta IXS 289x o 4810?
- \_\_\_ **No:** siga estos pasos:
    - \_\_\_ a. Inicie una sesión en la unidad del sistema. Asegúrese de que tiene autorización para utilizar las herramientas de servicio.
    - \_\_\_ b. Escriba **strsst** en la línea de mandatos y pulse Intro.
    - \_\_\_ c. Escriba **si ID de usuario y contraseña para las herramientas de servicio** en la pantalla *Inicio de sesión de Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
    - \_\_\_ d. Seleccione **Arrancar una herramienta de servicio** en la pantalla *Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
    - \_\_\_ e. Seleccione **Gestor de servicio de hardware** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_\_ f. Seleccione **Recursos de hardware empaquetado (sistemas, bastidores, tarjetas,...)** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_\_ g. Escriba **9** en la línea *Unidad del sistema o Unidad de expansión*.
    - \_\_\_ h. Pulse Av Pág, si es necesario, y busque en la columna *Posic Tarj* la tarjeta adaptadora que acaba de sustituir.
    - \_\_\_ i. ¿Ha encontrado la tarjeta que acaba de sustituir?
      - \_\_\_ **Sí:** vaya al paso 25 en la página 16.
      - \_\_\_ **No:** vuelva al paso 2 en la página 9 y compruebe los pasos del procedimiento de sustitución.
  - \_\_\_ **Sí:** siga estos pasos:
    - \_\_\_ a. Si ha sustituido una tarjeta IXS 289x o 4810, es recomendable que realice una prueba de verificación.
    - \_\_\_ b. Inicie una sesión en la unidad del sistema. Asegúrese de que tiene autorización para utilizar las herramientas de servicio.
    - \_\_\_ c. Escriba **strsst** en la línea de mandatos y pulse Intro.
    - \_\_\_ d. Escriba **si ID de usuario y contraseña para las herramientas de servicio** en la pantalla *Inicio de sesión de Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
    - \_\_\_ e. Seleccione **Arrancar una herramienta de servicio** en la pantalla *Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
    - \_\_\_ f. Seleccione **Gestor de servicio de hardware** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_\_ g. Seleccione **Recursos de hardware empaquetado (sistemas, bastidores, tarjetas,...)** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_\_ h. Escriba **9** en la línea *Unidad del sistema o Unidad de expansión*.
    - \_\_\_ i. Pulse Av Pág, si es necesario, y fíjese en la columna *Posic Tarj*.
      - \_\_\_ 1) Seleccione **Recursos lógicos asociados** en la línea situada al lado de la tarjeta 289x o 4810 que acaba de sustituir.
      - \_\_\_ 2) Seleccione **Verificar** en la línea situada al lado de la tarjeta 289x o 4810.

- \_\_ 3) Pulse Intro en la pantalla *Prueba de verificación*.
- \_\_ 4) Seleccione **Prueba interna del procesador** y espere a que acabe.
- \_\_ 5) Seleccione **Prueba de memoria de hardware** y espere a que acabe.
- \_\_ 6) Pulse Intro en la pantalla *Número de ejecuciones de prueba*.


**Nota:** si no se supera la prueba, asegúrese de que ha instalado bien la tarjeta. Si la prueba sigue sin superarse, póngase en contacto con el concesionario autorizado o con el suministrador de servicio.

- \_\_ 7) Una vez finalizada la prueba, aparecerá el mensaje La prueba es satisfactoria en la pantalla *Resultado de la prueba de verificación*.
  - \_\_ 8) Pulse Intro dos veces.
  - \_\_ 9) Pulse F3 tres veces para volver al *menú principal*.
- \_\_ 24. Pulse F3 tres veces y pulse Intro para volver al *menú principal*.
- \_\_ 25. El proceso de sustitución ha finalizado.

---

## Instalación de la tarjeta PCI nueva

Estas instrucciones sirven de ayuda para instalar una tarjeta de dispositivo nueva en la unidad. En algunos casos, puede que sea necesario cambiar de sitio las tarjetas ya instaladas en el sistema. Para obtener más información sobre cuándo puede ser necesario cambiar de sitio las tarjetas PCI, consulte el

manual iSeries System Builder . A continuación, vuelva a esta publicación y consulte el apartado “Cómo cambiar de sitio una tarjeta del iSeries” en la página 44.

## Términos que debe conocer

**IOA** Adaptador de entrada/salida

**IOP** Procesador de entrada/salida

### Grupo de tarjeta IOP

Un IOP y todos los IOA que controla dicho IOP.

- En un grupo de tarjeta IOP se permiten cuatro IOA y un IOP como máximo.
- Una excepción es la tarjeta IXS (tarjeta 289x o 4810), que tiene tres IOA como máximo en un mismo grupo de tarjeta IOP.

### Número de dispositivo

Sirve para pedir dispositivos nuevos para unidades del sistema y unidades de expansión.

### CCIN (número de identificación de tarjeta de cliente)

Es el número de identificación que figura en la tarjeta.

### Conjunto de puente PCI

Conjunto de posiciones de tarjeta PCI. Los grupos de tarjeta IOP no pueden traspasar los límites de los conjuntos de puente PCI.

## Cómo saber cuál es la configuración actual del sistema

Averigüe cuál es la configuración actual de la unidad de expansión o de la unidad del sistema iSeries. Inicie una sesión en el sistema iSeries. Si tiene más de un sistema iSeries, hágalo en el sistema que va a actualizar y en el que tiene autorización para las herramientas de servicio.

- \_\_ 1. Escriba **strsst** en la línea de mandatos del *menú principal* y pulse Intro.
- \_\_ 2. Escriba **su ID de usuario y contraseña para las herramientas de servicio** en la pantalla *Inicio de sesión de Arrancar herramientas de servicio (STRSST)* y pulse Intro.
- \_\_ 3. Seleccione **Arrancar una herramienta de servicio** en la pantalla *Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.

- \_\_\_ 4. Seleccione **Gestor de servicio de hardware** en la pantalla *Arrancar una herramienta de servicio* y pulse Intro.
- \_\_\_ 5. Seleccione **Recursos de hardware empaquetado (sistemas, bastidores, tarjetas,...)** en la pantalla *Gestor de servicio de hardware* y pulse Intro.
- \_\_\_ 6. Escriba **9** en la línea **Unidad del sistema** y pulse Intro.
- \_\_\_ 7. Seleccione **Incluir posiciones vacías**.
- \_\_\_ 8. Busque las tarjetas en la columna **Posic Tarj** (xxx). Anote el número de **tipo** de las tarjetas existentes (xxxx) en el lugar que corresponda en el apartado “Tablas de configuración actual” en la página 57.
- \_\_\_ 9. Pulse F12 una vez.
- \_\_\_ 10. ¿Tiene una unidad de expansión conectada?
  - \_\_\_ **No:** siga leyendo las instrucciones.
  - \_\_\_ **Sí:** proceda del siguiente modo:
    - \_\_\_ a. Escriba **9** en el campo **Unidad de expansión el sistema** y pulse Intro.
    - \_\_\_ b. Seleccione **Incluir posiciones vacías**.
    - \_\_\_ c. Busque las tarjetas en la columna **Posic Tarj** (Cxx). Anote el número de **tipo** de las tarjetas existentes (Cxx) en el lugar que corresponda en el apartado “Tablas de configuración actual” en la página 57.
    - \_\_\_ d. Cuando acabe, pulse F12 una vez.
    - \_\_\_ e. Si tiene más de una unidad de expansión, vaya al paso 10a y repita el proceso por cada unidad de expansión que figure en la lista.

## Cómo determinar cuál es el mejor sitio para instalar la tarjeta

- \_\_\_ 1. ¿Va a instalar la tarjeta en particiones lógicas?
  - \_\_\_ **No:** vaya al paso siguiente.
  - \_\_\_ **Sí:** hay que utilizar la herramienta de validación LPAR para determinar la colocación de la tarjeta. Vaya al tema Utilizar la herramienta de validación LPAR de *Information Center*. Después vuelva a estas instrucciones y vaya a: “Instalación de la tarjeta” en la página 30.

- \_\_\_ 2. ¿Va a instalar un dispositivo 289x o 4810?

- \_\_\_ **No:** vaya al paso siguiente.
- \_\_\_ **Sí:** el cliente puede instalar la tarjeta 289x o 4810 IOP (IXS) en una unidad del sistema 270 que tenga conectadas las unidades de expansión 5075, 5095 o 0595, o en una unidad del sistema 800 u 810 que tenga conectadas las unidades de expansión 5075, 5078, 0578, 5088, 0588, 5095 o 0595.

Es posible que necesite instalar tarjetas de memoria en la tarjeta 289x o 4810 IOP (IXS).

¿Va a instalar una 289x o una 4810 en una unidad del sistema 270 que tenga conectadas las unidades de expansión 5075, 5095 o 0595 o en una unidad del sistema 800 u 810 que tenga conectadas las unidades de expansión 5075, 5078, 0578, 5088, 0588, 5095 o 0595?

- \_\_\_ **No:** El cliente solamente puede instalar la tarjeta 289x o 4810 en las unidades enumeradas más arriba. Para instalar la tarjeta 289x o 4810 en otras unidades, póngase en contacto con el servicio técnico de IBM.
- \_\_\_ **Sí:** Proceda del siguiente modo:
  - \_\_\_ a. La tarjeta 289x o 4810 se instala en la posición de tarjeta **IXS**. Consulte el apartado “Tablas de configuración actual” en la página 57 para obtener información sobre la ubicación **IXS**.
  - \_\_\_ b. En la unidad del sistema 270, 800 u 810, la tarjeta 2890, 2891 y 2899 ocupa una sola posición de tarjeta y la segunda posición de tarjeta queda reducida a una posición de tarjeta corta. Las tarjetas 2892 y 4810 ocupan una sola posición de tarjeta.

- \_\_\_ c. En las unidades de expansión, la tarjeta 2890, 2891 y 2899 ocupa dos posiciones de tarjeta y la tercera posición de tarjeta queda reducida a una posición de tarjeta corta. Las tarjetas 2892 y 4810 ocupan dos posiciones de tarjeta.
  - \_\_\_ d. Para la tarjeta 2890, 2891 y 2899, coloque el primer IOA de LAN en la posición de tarjeta corta. Para las tarjetas 2892 y 4810, coloque el primer IOA de LAN en la posición que hay junto a la tarjeta 2892 o 4810.
  - \_\_\_ e. Si hay un segundo IOA de LAN, coloque la tarjeta en la siguiente posición.
  - \_\_\_ f. Si hay un tercer IOA de LAN, coloque la tarjeta en la siguiente posición.
  - \_\_\_ g. Compruebe la configuración actual del sistema para ver si la posición de IXS y las posiciones de IOA de LAN están disponibles. Si no lo están, tendrá que cambiar las tarjetas de sitio. Vaya al apartado “Cómo cambiar de sitio una tarjeta del iSeries” en la página 44 si necesita cambiar de sitio una tarjeta o al apartado “Instalación de la tarjeta” en la página 30 si puede instalar ahora la tarjeta IXS.
- \_\_\_ 3. ¿Va a instalar un dispositivo IOP 2842, 2843 o 2844?
- \_\_\_ **Sí:** vaya al paso siguiente.
  - \_\_\_ **No:** vaya al paso 6 en la página 20.
- \_\_\_ 4. Consulte la Tabla 1 para buscar los valores correspondientes a la configuración actual.
- Instale el IOP 2842, 2843 o 2844 en cualquier posición de tarjeta en la que se indique **IOP**. Algunos IOP son incorporados. Consulte el apartado “Tablas de configuración actual” en la página 57 para obtener información sobre las ubicaciones de los IOP.
  - Para instalar el IOP, puede que sea necesario cambiar de sitio una tarjeta IOA. Si así es, para determinar dónde debe trasladarla, vaya al paso 6 en la página 20.
  - Al instalar un IOP, se crea un grupo de tarjetas IOP nuevo.
  - No puede haber dos IOP situados en posiciones contiguas. Los IOP se pueden colocar en la posición que sigue a 2792, 2892, 4710 o 4810.

Tabla 1. Números de tarjeta, nombres, valores de memoria, valores de rendimiento y restricciones de IOP

Número de dispositivo	Número CCIN	Descripción	Restricciones	Número máximo de IOA	Valor de memoria	Valor de rendimiento
IOP incorporado	284B, 284C, 284D, 284E, 286C, 286F	IOP incorporado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No puede haber dos IOP situados en posiciones contiguas</li> </ul>	4	100	100
2790 2791 2799	2890-001 2890-002 2890-003	Servidor xSeries integrado PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No puede instalarlo el cliente</li> </ul>	3	No aplicable	No aplicable
2792	2892-001	Servidor xSeries integrado PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No puede instalarlo el cliente</li> </ul>	3	No aplicable	No aplicable
2842	2842	Procesador de entrada/salida (IOP) de nodos PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solo 270, 800 u 810 y 5075, 0595, 5095</li> <li>• No puede haber dos IOP situados en posiciones contiguas</li> <li>• Un máximo de:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Dos 2842 en las unidades 270, 800 y 810</li> <li>– Tres 2842 en las unidades 5075</li> <li>– Dos 2842 en las unidades 5095 o 0595</li> </ul> </li> </ul>	4	100	100

Tabla 1. Números de tarjeta, nombres, valores de memoria, valores de rendimiento y restricciones de IOP (continuación)

Número de dispositivo	Número CCIN	Descripción	Restricciones	Número máximo de IOA	Valor de memoria	Valor de rendimiento
2843	2843	Procesador de entrada/salida (IOP) de nodos PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>No puede haber dos IOP situados en posiciones contiguas</li> <li>Un máximo de:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Dos 2843 en las unidades 800 u 810</li> <li>Cinco 2843 en las unidades 820</li> <li>Tres 2843 en las unidades 825</li> <li>Tres 2843 en las unidades 5075</li> <li>Dos 2843 en 5095 o 0595</li> <li>Cuatro 2843 en las unidades 830, 840, 870, 890</li> <li>Cinco 2843 en las unidades 5074, 5094, 0594, 8093</li> <li>Dos 2843 en las unidades SB2/SB3</li> </ul> </li> </ul>	4	211	100
2844	2844	Procesador de entrada/salida de PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>No puede haber dos IOP situados en posiciones contiguas</li> <li>Un máximo de:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Dos 2844 en las unidades 270, 800, 810, 5095, 0595</li> <li>Cinco 2844 en las unidades 820, 5074, 8093-002, 5094, 8093, 5088, 0588</li> <li>Tres 2844 en las unidades 825, 5075</li> <li>Cuatro 2844 en las unidades 830, 840, 870, 890</li> </ul> </li> </ul>	4	211	100
2890 2891 2899	2890-001 2890-002 2890-003	Procesador de entrada/salida (IOP) de servidor xSeries integrado	<ul style="list-style-type: none"> <li>No puede haber dos IOP situados en posiciones contiguas</li> <li>Los IOA 4838, 2743, 2760 y 2744 son los únicos que se pueden añadir en el mismo grupo de tarjetas CCIN 2890</li> <li>La tarjeta 2890 ocupa dos posiciones, excepto en las unidades 270, 800 u 810</li> </ul>	2 (270, 800, 810, 5075, 5095, 0595)  3 (5078, 0578, 5088, 0588)	No aplicable	No aplicable

Tabla 1. Números de tarjeta, nombres, valores de memoria, valores de rendimiento y restricciones de IOP (continuación)

Número de dispositivo	Número CCIN	Descripción	Restricciones	Número máximo de IOA	Valor de memoria	Valor de rendimiento
2892	2892-001	Servidor xSeries integrado PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>No puede haber dos IOP situados en posiciones contiguas</li> <li>En el mismo grupo de tarjetas IOP solo pueden añadirse los IOA 2744, 5700, 5701</li> <li>La tarjeta 2892 o 4810 ocupa dos posiciones, excepto en las unidades 270, 800 u 810</li> </ul>	2 (270, 800, 810, 5075, 5095, 0595)  3 (5078, 0578, 5088, 0588)	No aplicable	No aplicable
4710	2892-002	Servidor xSeries integrado PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>No puede instalarlo el cliente</li> </ul>	3	No aplicable	No aplicable
4810	2892-002	Servidor xSeries integrado PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>No puede haber dos IOP situados en posiciones contiguas</li> <li>En el mismo grupo de tarjetas IOP solo pueden añadirse los IOA 2744, 5700, 5701</li> <li>La tarjeta 2892 o 4810 ocupa dos posiciones, excepto en las unidades 270, 800 u 810</li> </ul>	2 (270, 800, 810, 5075, 5095, 0595)  3 (5078, 0578, 5088, 0588)	No aplicable	No aplicable

- \_\_ 5. Instale la tarjeta IOP. Vaya al apartado “Instalación de la tarjeta” en la página 30.
- \_\_ 6. Rellene las casillas del apartado “Tablas de colocación” en la página 73 con el objeto de determinar cuál es el mejor lugar para instalar o trasladar la tarjeta IOP; sírvase para ello de la información que aparece en el apartado “Tablas de configuración actual” en la página 57 (y que se ha anotado siguiendo el paso 8 en la página 17).
- \_\_ a. Localice el primer IOP (2842, 2843, 2844, 289x, 4810 incorporado).
- \_\_ b. Determine cuáles son los IOA que controla el IOP (grupo de tarjetas IOP).
- Un grupo de tarjetas IOP está formado por un IOP y todos los IOA que controla.
  - Los grupos de tarjetas IOP no pueden traspasar los límites entre conjuntos de puente PCI. Consulte el apartado “Tablas de configuración actual” en la página 57.
- \_\_ c. Localice el primer grupo de tarjetas IOP que tenga una posición vacía.
- \_\_ d. Averigüe cuáles son los valores de cada IOA que haya instalado actualmente en este grupo de tarjetas IOP con una posición vacía y anótelos en la tabla de colocación. Para saber cuáles son los valores, consulte la Tabla 2 en la página 21.
- \_\_ e. Instale la tarjeta nueva en la siguiente posición disponible del grupo de tarjetas IOP. Si es posible, no deje posiciones abiertas.  
Procure no cambiar de sitio la posición de consola.
- \_\_ f. Anote el número de dispositivo o el número CCIN de la tarjeta nueva en la tabla.
- \_\_ g. Averigüe cuáles son los valores de la tarjeta nueva y anótelos en la tabla de colocación.
- \_\_ h. Sume los *valores de memoria* de los IOA y anote el resultado en la casilla *Totales de IOA*.
- \_\_ i. Sume los *valores de rendimiento* de los IOA y anote el resultado en la casilla *Totales de IOA*.
- \_\_ j. Si el total **no** es mayor que el valor del IOP del grupo de tarjetas, verifique las restricciones, tales como la longitud de la tarjeta, para asegurarse de que la tarjeta puede instalarse en la



posición vacía. Si las restricciones no permiten la instalación, elija otra posición vacía y repita el proceso. En caso contrario, ya está preparado para instalar la tarjeta nueva en la posición vacía.

- \_\_\_ k. Si el total **es** mayor que cualquiera de los dos valores de tarjeta IOP, se recomienda pasar al siguiente grupo de tarjetas IOP disponible que tenga una posición vacía y repetir los pasos para cumplimentar otra *hoja de trabajo de colocación*.
- \_\_\_ l. Pulse F3 tres veces y pulse Intro para volver al *menú principal*.
- \_\_\_ m. Vaya al apartado “Instalación de la tarjeta” en la página 30.

Tabla 2. Números de tarjeta, nombres, valores de memoria, valores de rendimiento y restricciones

Número de dispositivo	Número CCIN	Descripción	Restricciones	Longitud de tarjeta	Valor de memoria	Valor de rendimiento
0092	2689	Adaptador integrado para xSeries		Larga	No aplicable	No aplicable
2742	2742	WAN de dos líneas PCI		Corta	15	14
2743 2760	2743 2760	Adaptador IEEE 802.3/Ethernet PCI	<p>Estas restricciones no son válidas si 2743 forma parte de un grupo de tarjetas IOP CCIN 2890. Sólo TCP/IP tiene soporte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No debe colocarse en una posición cuya tensión sea de 5 V</li> <li>• Debe colocarse en una posición de 64 bits, excepto en sistemas 270, 800 y 810, donde debe utilizarse una posición de 32 bits porque no hay ninguna de 64 bits, o en sistemas 820, donde se prefiere una posición de 64 bits pero puede utilizarse una posición de 32 bits</li> <li>• Limitado a una 2743, 2760, 5700 o 5701 por cada límite de conjunto de puente PCI</li> <li>• Un IOP con una tarjeta 2743 da soporte como máximo a un IOA de cualquier otra clase</li> </ul>	Corta	2	26
2744	2744	Token-Ring 100/16/4 MB PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se permite un total de más de dos tarjetas 4838, 2849 y 2744 en cualquier combinación por cada IOP, excepto para los IOP CCIN 289x</li> </ul>	Corta	25	36
2749	2749	Controlador de medio ultramagnético PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si esta tarjeta se añade a PCI-X, el rendimiento del sistema o de la torre podría verse reducido</li> </ul>	Corta	22	25

Tabla 2. Números de tarjeta, nombres, valores de memoria, valores de rendimiento y restricciones (continuación)

Número de dispositivo	Número CCIN	Descripción	Restricciones	Longitud de tarjeta	Valor de memoria	Valor de rendimiento
2757, 2780	2757, 2780	Controlador de unidad de discos RAID PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se permite más de una tarjeta 2757, 2763, 2780, 2782, 4748, 5703, 5715, 9748, 9757, 9763, 9778 ó 9782 por IOP si dicho IOP también controla las tarjetas 2817, 4815, 4816 ó 4818</li> <li>Se permite un máximo de tres 2757, 2763, 2780, 2782, 4748, 9748, 4778, 9778, 5703, 5705 ó 5715 por cada IOP en cualquier combinación</li> </ul>	Larga	29	30
2760, 2743	2760, 2743	PCI 1 Gbps Ethernet UTP	<p>Estas restricciones no son válidas si 2760 forma parte de un grupo de tarjetas IOP CCIN 2890.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>No debe colocarse en una posición cuya tensión sea de 5 V</li> <li>Debe colocarse en una posición de 64 bits, excepto en sistemas 270, 800 y 810, donde debe utilizarse una posición de 32 bits porque no hay ninguna de 64 bits, o en sistemas 820, donde se prefiere una posición de 64 bits pero puede utilizarse una posición de 32 bits</li> <li>Limitado a una por límite de conjunto de puente PCI</li> <li>Un IOP con una tarjeta 2743 da soporte como máximo a un IOA de cualquier otra clase</li> </ul>	Corta	2	26
2763	2763	Controlador de unidad de discos RAID de 2 puertos PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Solo en 270, 800, 810, 820, 5075, 5095, 0595</li> <li>No se permiten más de dos por IOP</li> <li>No se permite más de una tarjeta 2757, 2763, 2780, 2782, 4748, 5703, 9748, 9757, 9763, 9778 o 9782 por IOP si dicho IOP también controla las tarjetas 2817, 4815, 4816 o 4818</li> </ul>	Larga	29	21

Tabla 2. Números de tarjeta, nombres, valores de memoria, valores de rendimiento y restricciones (continuación)

Número de dispositivo	Número CCIN	Descripción	Restricciones	Longitud de tarjeta	Valor de memoria	Valor de rendimiento
2765	2765	Controlador de cinta de canal de fibra PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para el mejor rendimiento, debe colocarse en una posición de 64 bits</li> <li>Limitado a un máximo de dos 2765, 2766, 2787 o 5704 por límite de conjunto de puente PCI</li> </ul>	Corta	36	50
2766	2766	Controlador de unidad de discos de canal de fibra PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para el mejor rendimiento, debe colocarse en una posición de 64 bits</li> <li>Solo una por IOP y ningún otro IOA</li> <li>Limitado a un máximo de dos 2765, 2766, 2787 o 5704 por límite de conjunto de puente PCI</li> <li>No permitido en sistemas SB2 o SB3 y unidades conectadas</li> </ul>	Corta	–	–
2772	2772	Adaptador de WAN/módem doble	No CIM (Complex Impedence Matching)	Corta	15	14
2773	2773	Adaptador de WAN/módem doble	CIM (Complex Impedence Matching)	Corta	15	14
9767	2767	IOA de controlador de unidad de discos PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Solo en unidades 270, 820, 5075</li> </ul>	Corta	29	21
2776		Enlace HSL-2 de 8 puertos de cobre	No puede instalarlo el cliente.			
2768	2768	Controlador de medio magnético PCI		Corta	22	25
2782	2782	Controlador de unidad de discos RAID PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se permite más de una tarjeta 2757, 2763, 2780, 2782, 4748, 5703, 5715, 9748, 9757, 9763, 9778 ó 9782 por IOP si dicho IOP también controla las tarjetas 2817, 4815, 4816 ó 4818</li> <li>2782 y 5703 están soportadas en 270, 800, 810, 820, 825, 5075, 5095, 0595</li> <li>Se permite un máximo de tres 2782, 2763, 2780, 2757, 4748, 9748, 4778, 9778, 5703, 5705 ó 5715 por cada IOP en cualquier combinación</li> </ul>	Larga	29	21
2785	2785	Enlace HSL de 2 puertos de cobre				
2786	2786	Enlace HSL de 2 puertos ópticos				

Tabla 2. Números de tarjeta, nombres, valores de memoria, valores de rendimiento y restricciones (continuación)

Número de dispositivo	Número CCIN	Descripción	Restricciones	Longitud de tarjeta	Valor de memoria	Valor de rendimiento
2787	2787	Controlador de unidad de discos de canal de fibra PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para el mejor rendimiento, debe colocarse en una posición de 64 bits</li> <li>Solo una por IOP y ningún otro IOA</li> <li>Limitado a un máximo de dos 2765, 2766, 2787 o 5704 por límite de conjunto de puente PCI</li> <li>No permitido en sistemas SB2 o SB3 y unidades conectadas</li> </ul>	Corta	–	–
2788	2788	Enlace HSL-2 de 8 puertos ópticos				
2793	2793	WAN de 2 líneas PCI con módem	No CIM (Complex Impedence Matching)	Corta	15	14
2794	2793	WAN de 2 líneas PCI con módem	CIM (Complex Impedence Matching)	Corta	15	14
2805	2805	PCI Quad Módem IOA no CIM (Complex impedence matching)		Larga	15	14
2806	2806	PCI Quad Módem IOA CIM (Complex impedence matching)		Larga	15	14
2817	2817	PCI 155 Mbps MMF ATM	<ul style="list-style-type: none"> <li>ATM no tiene soporte a partir de V5R2</li> <li>Solo una tarjeta 2817, 4815, 4816 o 4818 por IOP</li> <li>Solo una tarjeta 2757, 2763, 2780, 2782, 4748, 4778, 5703, 5705, 9748, 9778 en el mismo grupo de tarjetas IOP que 2817</li> <li>Si tiene una tarjeta 2817, 4815, 4816 ó 4818, sólo puede tener una tarjeta 2744, 2849 ó 4838 en el grupo de tarjetas IOP</li> </ul>	Corta	35	47
2849	2849	PCI 100/10 Mbps Ethernet	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si esta tarjeta se añade a PCI-X, el rendimiento del sistema o de la torre podría verse reducido</li> <li>No se permite un total de más de dos tarjetas 2849, 4838 y 2744 en cualquier combinación por cada IOP</li> </ul>	Corta	25	36
2886	2886	Adaptador de bus óptico				

Tabla 2. Números de tarjeta, nombres, valores de memoria, valores de rendimiento y restricciones (continuación)

Número de dispositivo	Número CCIN	Descripción	Restricciones	Longitud de tarjeta	Valor de memoria	Valor de rendimiento
2887	2887	Adaptador de bus HSL-2				
4723	2723	Ethernet/IEEE 10 PCI		Corta	25	12
4745	2745	WAN de nodos PCI		Corta	15	14
4746	2746	Controlador de estación de trabajo twinaxial PCI		Corta	10	6
4748/ 9748	2748	Controlador de unidad de discos RAID PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se permiten más de tres 4748, 9748, 2757, 2780, 2782, 5703, 5705, 4778 o 9778 por cada IOP</li> <li>No se permite más de una tarjeta 2757, 2763, 2780, 2782, 4748, 5703, 9748, 9757, 9763, 9778 o 9782 por IOP si dicho IOP también controla las tarjetas 2817, 4815, 4816 o 4818</li> </ul>	Larga	29	21
4750	2750	RDSI PCI BRI U	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se permite más de una por IOP</li> <li>No tiene soporte a partir de V5R1</li> </ul>	Larga	25	7
4751	2751	RDSI PCI BRI S/T	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se permite más de una por IOP</li> <li>No tiene soporte a partir de V5R1</li> </ul>	Larga	25	7
4761	2761	Módem integrado de acceso remoto (de 8 puertos)	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se permite más de una por IOP</li> <li>No tiene soporte a partir de V5R1</li> </ul>	Larga	22	7
4778/ 9778	2778/ 4778/ 9778	Controlador de unidad de discos RAID PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se permiten más de tres 4748, 9748, 2757, 2780, 2782, 5703, 5705, 5715, 4778 ó 9778 por cada IOP</li> <li>Solo una tarjeta 2763, 4748 o 9748 en el mismo grupo de tarjetas IOP con 2817, 4815, 4816 o 4818</li> </ul>	Larga	29	25
4801	4758-023	Coprocador criptográfico PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>No puede estar controlado por el IOP incorporado de las unidades 270, 800, 810 u 820</li> <li>No puede estar controlado por el IOP de origen de carga de las unidades 825, 830, 840, 870, 890, SB2 o SB3</li> </ul>	Corta	11	18

Tabla 2. Números de tarjeta, nombres, valores de memoria, valores de rendimiento y restricciones (continuación)

Número de dispositivo	Número CCIN	Descripción	Restricciones	Longitud de tarjeta	Valor de memoria	Valor de rendimiento
4805	2058	Acelerador criptográfico PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El IOP de origen de carga no puede controlarlo.</li> <li>• Se permite un máximo de una 4805 si también hay una 2743, 2760, 5700 o 5701 en el mismo grupo de tarjetas IOP</li> <li>• Se permite un máximo de dos 4805 por IOP</li> </ul>	Corta	2	26
4812	4812	Servidor xSeries integrado PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se permite un máximo de 1 por IOP.</li> <li>• Requiere 2 ranuras largas consecutivas.</li> <li>• Requiere que el dispositivo 2844 actúe como IOP</li> <li>• Requiere la ranura PCI de 3.3 v. Se recomienda la ranura de 64 bits para un mejor rendimiento, pero no es obligatoria.</li> <li>• Se permite un máximo de 3 adaptadores IXS por torre en cualquier combinación.</li> </ul>	Ancho doble	25	51
4815	2815	PCI 155 MBPS UTP 0C3 ATM	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No tiene soporte a partir de V5R2</li> <li>• Solo una tarjeta 2817, 4815, 4816 o 4818 por IOP</li> <li>• Solo una tarjeta 2763, 4748, 4778, 9748, 2782, 2780, 2757, 5703, 5705 o 9778 en el mismo grupo de tarjetas IOP que 4815</li> <li>• Si tiene una tarjeta 2817, 4815, 4816 o 4818, solo puede tener una tarjeta 2744, 2849 o 4838 en el grupo de tarjetas IOP</li> </ul>	Corta	35	47

Tabla 2. Números de tarjeta, nombres, valores de memoria, valores de rendimiento y restricciones (continuación)

Número de dispositivo	Número CCIN	Descripción	Restricciones	Longitud de tarjeta	Valor de memoria	Valor de rendimiento
4816	2816	PCI 155 Mbps MMF ATM	<ul style="list-style-type: none"> <li>No tiene soporte a partir de V5R2</li> <li>Solo una tarjeta 2817, 4815, 4816 o 4818 por IOP</li> <li>Solo una tarjeta 2763, 4748, 4778, 9748, 2782, 2780, 2757, 5703, 5705 o 9778 en el mismo grupo de tarjetas IOP que 4816</li> <li>Si tiene una tarjeta 2817, 4815, 4816 o 4818, solo puede tener una tarjeta 2744, 2849 o 4838 en el grupo de tarjetas IOP</li> </ul>	Corta	35	47
4818	2818	PCI 155 Mbps SMF 0C3 ATM	<ul style="list-style-type: none"> <li>No tiene soporte a partir de V5R2</li> <li>Solo una tarjeta 2817, 4815, 4816 o 4818 por IOP</li> <li>Solo una tarjeta 2763, 4748, 4778, 9748, 2782, 2780, 2757, 5703, 5705 o 9778 en el mismo grupo de tarjetas IOP que 4818</li> <li>Si tiene una tarjeta 2817, 4815, 4816 o 4818, solo puede tener una tarjeta 2744, 2849 o 4838 en el grupo de tarjetas IOP</li> </ul>	Corta	35	47
4838	2838	Ethernet 100/10 Mbps PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se permite un total de más de dos tarjetas 4838, 2849 y 2744 en cualquier combinación por cada IOP</li> </ul>	Corta	25	36

Tabla 2. Números de tarjeta, nombres, valores de memoria, valores de rendimiento y restricciones (continuación)

Número de dispositivo	Número CCIN	Descripción	Restricciones	Longitud de tarjeta	Valor de memoria	Valor de rendimiento
5580/ 5581	5708	Controlador de disco y adaptador de antememoria de escritura auxiliar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se permite un máximo de tres 2757, 2780, 2782, 9748, 4778, 9778, 5703, 5702 5715 5712, 5705 o CCIN 5708 por cada IOP en cualquier combinación. En las particiones secundarias, si se utilizan como origen de carga, el controlador de disco y la antememoria de escritura auxiliar deben estar en el mismo IOP de origen de carga. Los dos adaptadores 5580/5581 tienen que estar en la misma partición pero pueden estar en IOP distintos si no es una partición secundaria y adaptador de origen de carga.</li> <li>• Juego de dos adaptadores, requiere dos ranuras abiertas en el mismo alojamiento o dominio IOP.</li> <li>• Los controladores 2780 y 2557 son de ancho de banda alto.</li> <li>• La antememoria de escritura auxiliar de 5708 es de ancho de banda bajo.</li> <li>• Si es posible, colocar en una ranura de 64 bits/133 MHz para un mejor rendimiento.</li> <li>• Para obtener más información detallada, consulte el apartado <b>Planificación de la disponibilidad del almacenamiento en disco con las soluciones de antememoria.</b></li> <li>• Vaya al apartado Tipo 5708, IOA de antememoria de escritura auxiliar para obtener más información.</li> <li>• No se permite ATM en el mismo IOP con 5580/5581</li> </ul>	CCIN 5708 larga	CCIN 5708 es 29 por tarjeta (58 para ambas tarjetas)	CCIN 5708 es 9, 2757 es controlador de disco 30, antememoria auxiliar 9 (39 para ambas tarjetas)



Tabla 2. Números de tarjeta, nombres, valores de memoria, valores de rendimiento y restricciones (continuación)

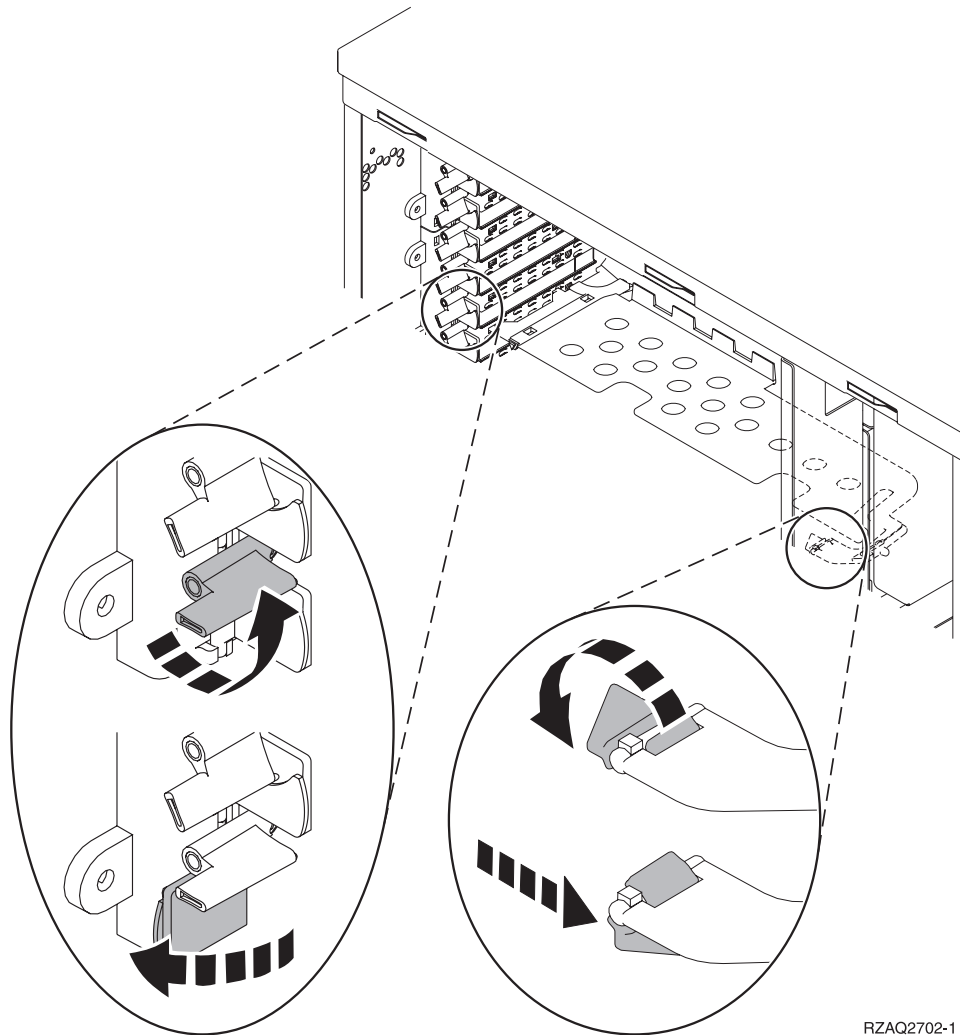
Número de dispositivo	Número CCIN	Descripción	Restricciones	Longitud de tarjeta	Valor de memoria	Valor de rendimiento
5700 5701	5700 5701	PCI 1 Gbps Ethernet	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si se instala en las unidades 270, 820, 830, SB2, 840, SB3, 9074, 0550, 9079, 8079, 8093-002, 5074, 5075 o 5079, si es posible, debe colocarse en la posición de 32 bits. Para otros sistemas, debe colocarse en la posición de 65 bits.</li> </ul>	Corta	2	26
5702, 5712	5702, 5712	Controlador de cinta Ultra PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se permite más de una tarjeta 2757, 2763, 2780, 2782, 4748, 5703, 9748, 9757, 9763, 9778 o 9782 por IOP si dicho IOP también controla las tarjetas 2817, 4815, 4816 o 4818</li> <li>Se permite un máximo de tres 5702, 2763, 2757, 2780, 2782, 4778, 5703, 5705, 5712, 9778 por cada IOP en cualquier combinación</li> </ul>	Corta	2	21
5703	5703	Controlador de unidad de discos RAID PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se permite más de una tarjeta 2757, 2763, 2780, 2782, 4748, 5703, 9748, 9757, 9763, 9778 o 9782 por IOP si dicho IOP también controla las tarjetas 2817, 4815, 4816 o 4818</li> <li>2782 y 5703 están soportadas en 270, 800, 810, 820, 825, 5075, 5095, 0595</li> <li>Se permite un máximo de tres 2782, 2763, 2780, 2757, 4748, 9748, 4778, 9778, 5703, 5705, 5712 ó 5715 por cada IOP en cualquier combinación</li> </ul>	Larga	29	21
5704	5704	Controlador de cinta de canal de fibra PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para el mejor rendimiento, debe colocarse en una posición de 64 bits</li> <li>Limitado a un máximo de dos 2765, 2766, 2787 o 5704 por límite de conjunto de puente PCI</li> </ul>	Corta	36	50

Tabla 2. Números de tarjeta, nombres, valores de memoria, valores de rendimiento y restricciones (continuación)

Número de dispositivo	Número CCIN	Descripción	Restricciones	Longitud de tarjeta	Valor de memoria	Valor de rendimiento
5705	5705	Controlador de cinta/DASD PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se permite más de una tarjeta 2757, 2763, 2780, 2782, 4748, 9748, 5703, 9757, 9763, 9778 o 9782 por IOP si dicho IOP también controla las tarjetas 2817, 4815, 4816 o 4818</li> <li>5705 está soportada en 800 y 810</li> <li>Se permite un máximo de tres 2782, 2763, 2780, 2757, 4748, 9748, 4778, 9778, 5703, 5705 (solo se permite una 5705) por cada IOP en cualquier combinación</li> </ul>	Corta	2	21
9767	2767	Controlador de unidad de discos PCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Solo una por sistema</li> <li>Solo en las unidades 270, 820 y 5075</li> </ul>	Corta	29	21
9771	2771	WAN de 2 líneas PCI con módem	<ul style="list-style-type: none"> <li>Solo una por sistema</li> </ul>	Corta	15	14

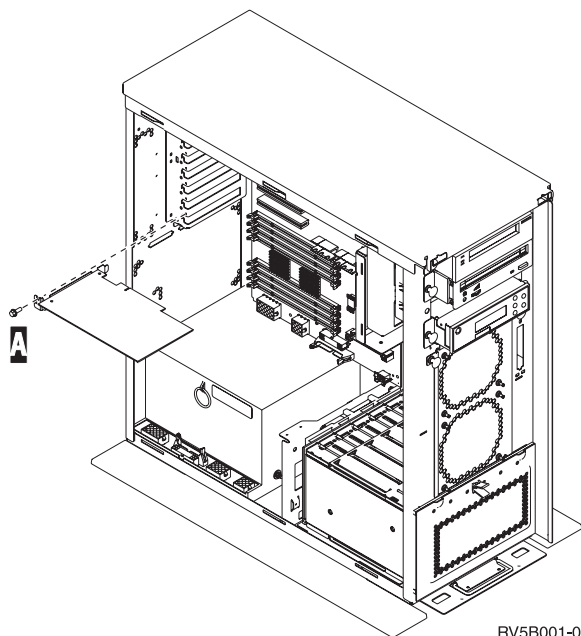
## Instalación de la tarjeta

- \_\_\_ 1. Retire o abra la cubierta posterior, si la tiene, de la unidad del sistema, unidad de expansión o bastidor donde va a instalar la tarjeta nueva. Si está utilizando particiones lógicas, asegúrese de que está en la partición correcta. En el apartado “Cómo retirar las cubiertas” en la página 77 hallará más información.
- \_\_\_ 2. Localice el área de tarjetas.
- \_\_\_ 3. Determine si las tarjetas se sujetan con pestillos o con tornillos.
  - ¿Tiene la unidad pestillos?
    - \_\_\_ **Sí:** el iSeries puede estar apagado o encendido en el momento de instalar la tarjeta nueva. Decida de qué manera desea instalar la tarjeta: “El iSeries está encendido durante la instalación” en la página 32 o “El iSeries está apagado durante la instalación” en la página 37.




RZAQ2702-1

- **No:** la unidad utiliza tornillos para sujetar las tarjetas.
- a. Para instalar la tarjeta nueva, debe apagar la unidad.
- b. Vaya al apartado “El iSeries está apagado durante la instalación” en la página 37.



RV5B001-0

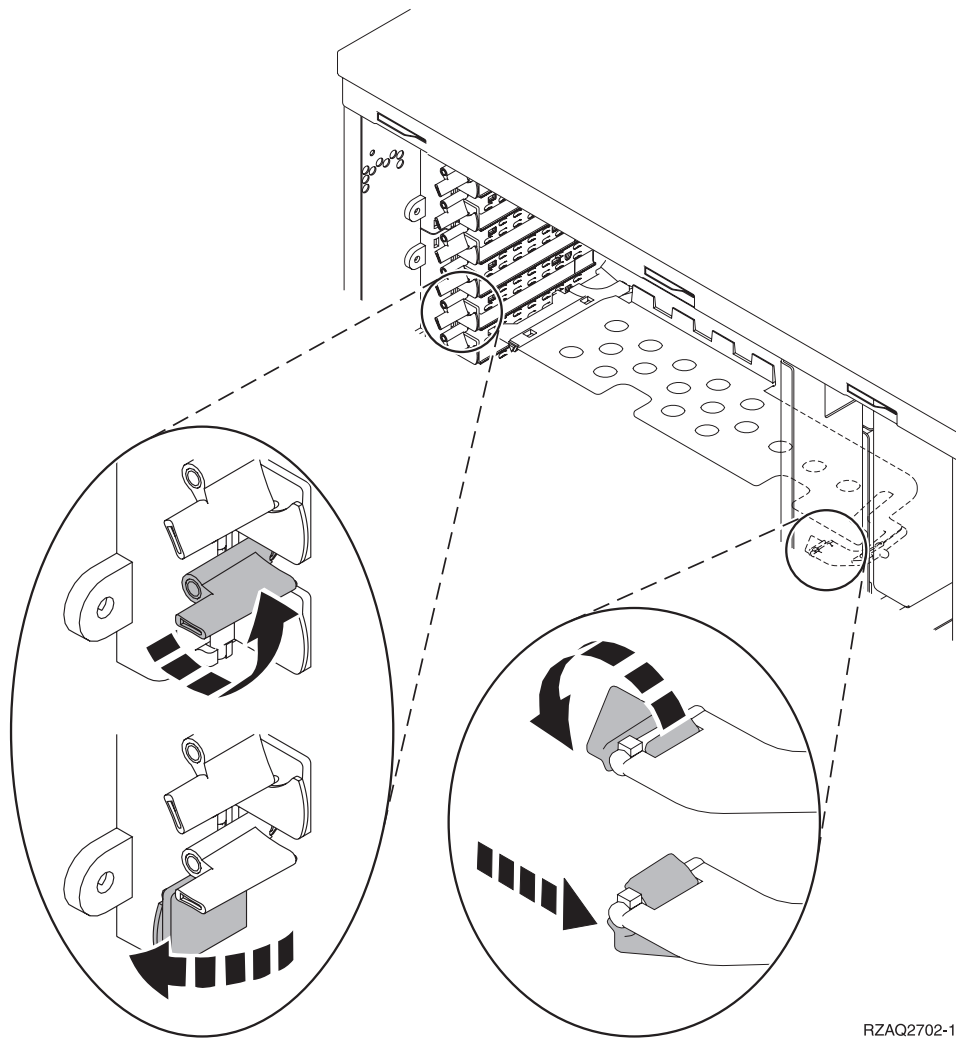
### El iSeries está encendido durante la instalación

- 1. Escriba **strsst** en la línea de mandatos del *menú principal* y pulse Intro.
- 2. Escriba **si ID de usuario y contraseña para las herramientas de servicio** en la pantalla *Inicio de sesión de Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
- 3. Seleccione **Arrancar una herramienta de servicio** en la pantalla *Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
- 4. Seleccione **Gestor de servicio de hardware** en la pantalla *Arrancar una herramienta de servicio* y pulse Intro.
- 5. Seleccione **Recursos de hardware empaquetado (sistemas, bastidores, tarjetas,...)** en la pantalla *Gestor de servicio de hardware* y pulse Intro.
- 6. Escriba **9** en la línea *Unidad del sistema* o *Unidad de expansión* de la unidad en la que va a instalar la tarjeta nueva y pulse Intro.
- 7. Seleccione **Incluir posiciones vacías**.
- 8. **Coloque la cinta antielectrostática desechable para evitar que una descarga de electricidad estática dañe alguno de los dispositivos.** Enganche la parte adhesiva de la lámina en una superficie sin pintar.  Vea el vídeo.

#### Notas:

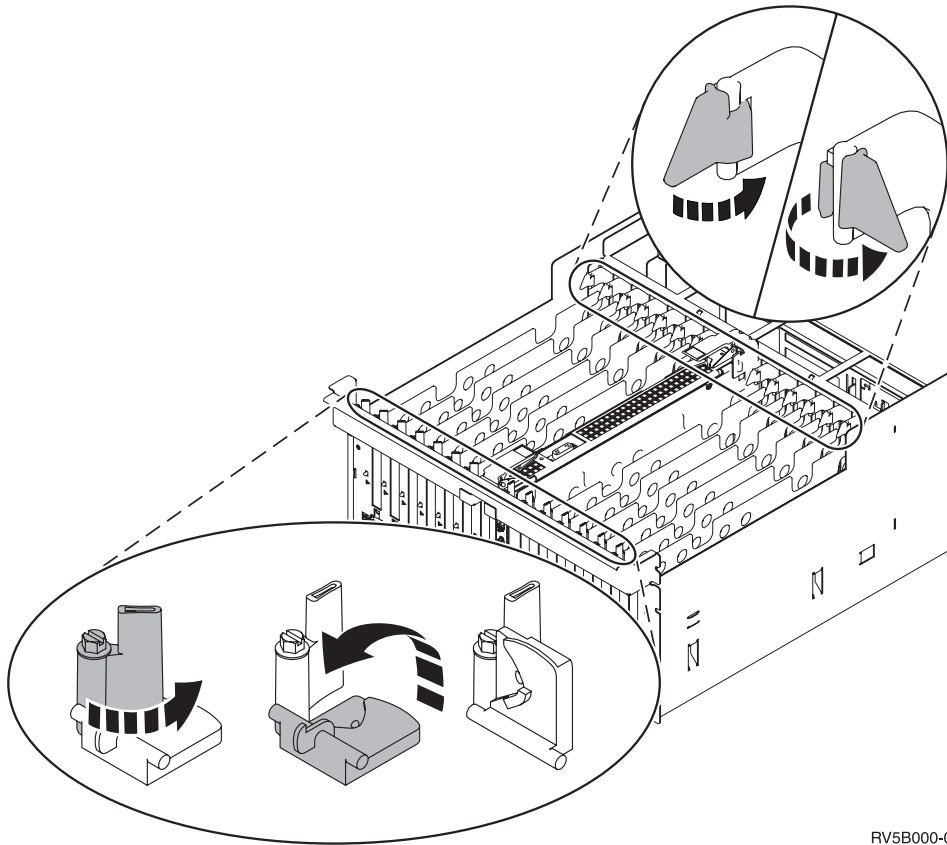
- a. Tome las mismas precauciones que tomaría si no utilizase la cinta antielectrostática. La cinta antielectrostática desechable 2209 sirve para controlar la electricidad estática. No aumenta ni disminuye el riesgo de recibir una descarga eléctrica cuando se utiliza o trabaja con equipos eléctricos.
- b. Cuando desenrolle la cinta, retire el recubrimiento de la lámina de cobre que hay en el extremo.
- c. Enganche la lámina de cobre a una superficie metálica **al descubierto y sin pintar** del bastidor de la unidad (toma de tierra eléctrica).
- 9. Seleccione **Mantenimiento concurrente** en la posición vacía en la que desea instalar la tarjeta. Pulse Intro. Si está utilizando particiones lógicas, asegúrese de que esta posición está controlada por la partición lógica que ha planificado.
- 10. Seleccione **Activar/desactivar parpadeo de LED**. Un diodo emisor de luz (LED) parpadeará para identificar la posición elegida para instalar la tarjeta nueva.

- \_\_ 11. Seleccione **Activar/desactivar parpadeo de LED** para que el LED deje de parpadear.
- \_\_ 12. Abra el pestillo situado en la posición en la que va a instalar la tarjeta. Mueva el pestillo en sentido contrario al de las agujas del reloj y gírelo hacia fuera.




RZAQ2702-1

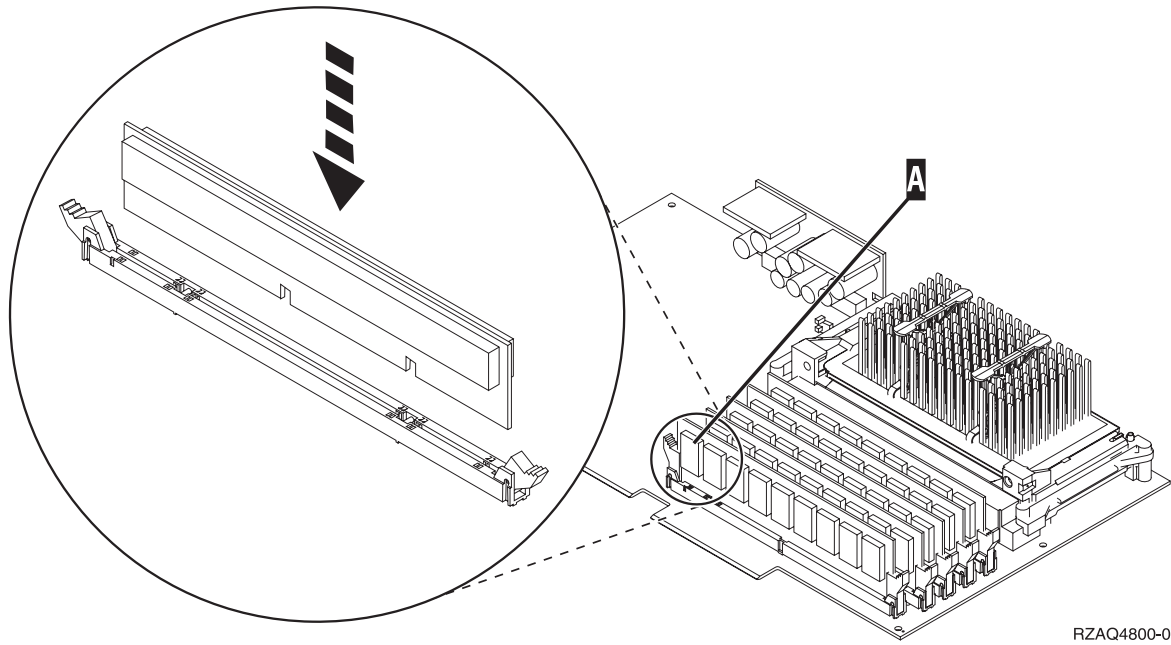
Figura 7. Ejemplo de pestillo de las tarjetas 270, 800, 810, 820, 5075



RV5B000-0


Figura 8. Ejemplo de pestillos de las tarjetas 830, 840, 870, 890, SB2, SB3, 5079

- \_\_ 13. Quite la placa de relleno.  Vea el vídeo.
- \_\_ 14. ¿Va a instalar una tarjeta IXS 289x o 4810?
  - \_\_ **No:** vaya al paso 15 en la página 35.
  - \_\_ **Sí:** proceda del siguiente modo:
    - \_\_ a. Si tiene tarjetas de memoria para instalar en la tarjeta IXS, siga estos pasos:
      - \_\_ 1) Alinee la tarjeta de memoria con el siguiente conector disponible en la tarjeta del IXS.
      - \_\_ 2) Inserte la tarjeta en su lugar moviéndola hacia abajo en el conector. La tarjeta de memoria produce un chasquido característico al insertarse en el conector.



RZAQ4800-0

Figura 9. Ubicación de la memoria en el IXS

- \_\_\_ 3) Repita este paso si debe instalar otra tarjeta de memoria 289x.
- \_\_\_ b. Quite una segunda placa de relleno que hay debajo de la que ha quitado en el paso 13 en la página 34.
- \_\_\_ c. Quite los separadores de plástico de las posiciones que va a ocupar la tarjeta. Haga presión en los extremos y tire hacia fuera para separarlos de la placa posterior.
- \_\_\_ 15. **Atención:** las tarjetas adaptadoras son frágiles:
  - Sosténgalas por los bordes únicamente.
  - No toque con los dedos el área de circuitos impresos.
  - Utilice una cinta antielectrostática cuando las vaya a tocar.
  - No retire el envoltorio protector hasta que no vaya a instalarlas.
- \_\_\_ 16. Alinee la tarjeta adaptadora nueva con el conector que hay dentro de la unidad del sistema o la unidad de expansión y empújela hasta que quede encajada.  Vea el vídeo.
- \_\_\_ 17. Gire el pestillo hacia dentro y muévalo en el sentido de las agujas del reloj para asegurar la tarjeta.
- \_\_\_ 18. **PELIGRO**

**Para evitar una posible descarga eléctrica al tocar dos superficies con masas eléctricas distintas, utilice una sola mano, cuando sea posible, para conectar o desconectar cables de señal. (RSFTD004)**
- Conecte los cables y póngales una etiqueta en la que figure la posición de la ranura de tarjeta.
- \_\_\_ 19. Seleccione **Encender dominio** en la pantalla *Mantenimiento concurrente de recursos de hardware*. Pulse Intro.
- \_\_\_ 20. Seleccione **Asignar a** en el recurso que tenga \* (asterisco) en la pantalla *Trabajar con recurso de control*. Pulse Intro.
- \_\_\_ 21. Espere a que aparezca la pantalla *Mantenimiento concurrente de recursos de hardware* con el mensaje que indica que el encendido ha finalizado.
- \_\_\_ 22. Si tiene más tarjetas que desee instalar, vaya al apartado “Cómo determinar cuál es el mejor sitio para instalar la tarjeta” en la página 17 y repita los pasos para instalar la siguiente tarjeta.

- \_\_ 23. Si ha acabado de instalar todas las tarjetas, quite la cinta antielectrostática.
- \_\_ 24. Coloque las cubiertas de la unidad.
- \_\_ 25. ¿Ha instalado una tarjeta IXS 289x o 4810?
  - \_\_ **No:** proceda del siguiente modo:
    - \_\_ a. Inicie una sesión en la unidad del sistema. Asegúrese de que tiene autorización para utilizar las herramientas de servicio.
    - \_\_ b. Escriba **strsst** en la línea de mandatos de la sesión de iSeries y pulse Intro.
    - \_\_ c. Escriba **su ID de usuario y contraseña para las herramientas de servicio** en la pantalla *Inicio de sesión de Arrancar herramientas de servicio (STRSST)* y pulse Intro.
    - \_\_ d. Seleccione **Arrancar una herramienta de servicio** en la pantalla *Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
    - \_\_ e. Seleccione **Gestor de servicio de hardware** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_ f. Seleccione **Recursos de hardware empaquetado (sistemas, bastidores, tarjetas,...)** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_ g. Escriba **9** en la línea *Unidad del sistema o Unidad de expansión*.
    - \_\_ h. Pulse Av Pág, si es necesario, y busque en la columna *Posic Tarj* la tarjeta adaptadora que acaba de instalar.
    - \_\_ i. ¿Ha encontrado la tarjeta que acaba de instalar?
      - \_\_ **Sí:** vaya al paso 26 en la página 37.
      - \_\_ **No:** vuelva al paso 1 en la página 32 y compruebe los pasos del procedimiento de instalación.
  - \_\_ **Sí:** proceda del siguiente modo:
    - \_\_ a. Si ha instalado una tarjeta IXS 289x o 4810, es recomendable que realice una prueba de verificación.
    - \_\_ b. Inicie una sesión en la unidad del sistema. Asegúrese de que tiene autorización para utilizar las herramientas de servicio.
    - \_\_ c. Escriba **strsst** en la línea de mandatos y pulse Intro.
    - \_\_ d. Escriba **si ID de usuario y contraseña para las herramientas de servicio** en la pantalla *Inicio de sesión de Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
    - \_\_ e. Seleccione **Arrancar una herramienta de servicio** en la pantalla *Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
    - \_\_ f. Seleccione **Gestor de servicio de hardware** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_ g. Seleccione **Recursos de hardware empaquetado (sistemas, bastidores, tarjetas,...)** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_ h. Escriba **9** en la línea *Unidad del sistema o Unidad de expansión*.
    - \_\_ i. Pulse Av Pág, si es necesario, y busque en la columna *Posic Tarj* la tarjeta que acaba de instalar.
      - \_\_ 1) Seleccione **Recursos lógicos asociados** en la línea situada al lado de la tarjeta 289x o 4810 que acaba de instalar. Pulse Intro.
      - \_\_ 2) Seleccione **Verificar** en la línea situada al lado de la tarjeta 289x o 4810 (IOA de comunicaciones).
      - \_\_ 3) Pulse Intro en la pantalla *Prueba de verificación*.
      - \_\_ 4) Seleccione **Prueba interna del procesador** y pulse Intro.
      - \_\_ 5) Pulse Intro en la pantalla *Número de ejecuciones de prueba*.
      - \_\_ 6) Una vez finalizada la prueba, aparecerá el mensaje La prueba es satisfactoria en la pantalla *Resultado de la prueba de verificación*.
      - \_\_ 7) Pulse Intro dos veces.
      - \_\_ 8) Seleccione **Prueba de memoria de hardware** y pulse Intro.




- \_\_\_ 9) Pulse Intro en la pantalla *Número de ejecuciones de prueba*.

**Nota:** si no se supera la prueba, asegúrese de que ha instalado bien la tarjeta. Si la prueba sigue sin superarse, póngase en contacto con el concesionario autorizado o con el suministrador de servicio.

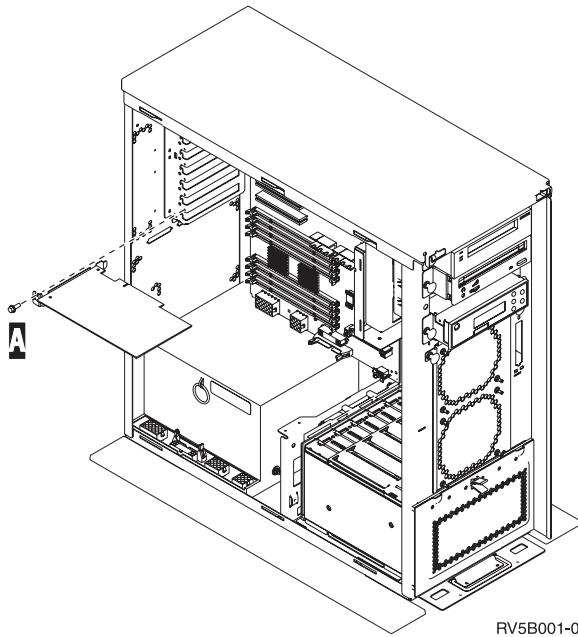
- \_\_\_ 10) Una vez finalizada la prueba, aparecerá el mensaje *La prueba es satisfactoria* en la pantalla *Resultado de la prueba de verificación*.
  - \_\_\_ 11) Pulse Intro dos veces.
  - \_\_\_ 12) Pulse F3 tres veces y pulse Intro para volver al *menú principal*.
- \_\_\_ 26. Ha acabado la actualización de dispositivo.
  - \_\_\_ 27. Pulse F3 tres veces y pulse Intro para volver al *menú principal*.

### **El iSeries está apagado durante la instalación**

- \_\_\_ 1. Si hay un adaptador integrado para xSeries (IXA) en el sistema, ciérrelo utilizando las opciones de OS/400.
- \_\_\_ 2. Asegúrese de que todos los trabajos hayan finalizado.
- \_\_\_ 3. Cuando hayan finalizado todos los trabajos, escriba **pwrdownsys \*immed** en una línea de mandatos del iSeries y pulse Intro.
- \_\_\_ 4. Cuando el iSeries esté apagado del todo, desenchufe los cables de alimentación, tales como los de las impresoras y pantallas, de las tomas de alimentación.
- \_\_\_ 5. Desenchufe de la toma de alimentación el cable de alimentación del sistema o de la unidad de expansión.
- \_\_\_ 6. **Coloque la cinta antielectrostática desechable para evitar que una descarga de electricidad estática dañe alguno de los dispositivos.**  Vea el vídeo. Enganche la parte adhesiva de la lámina en una superficie sin pintar del bastidor de la unidad.

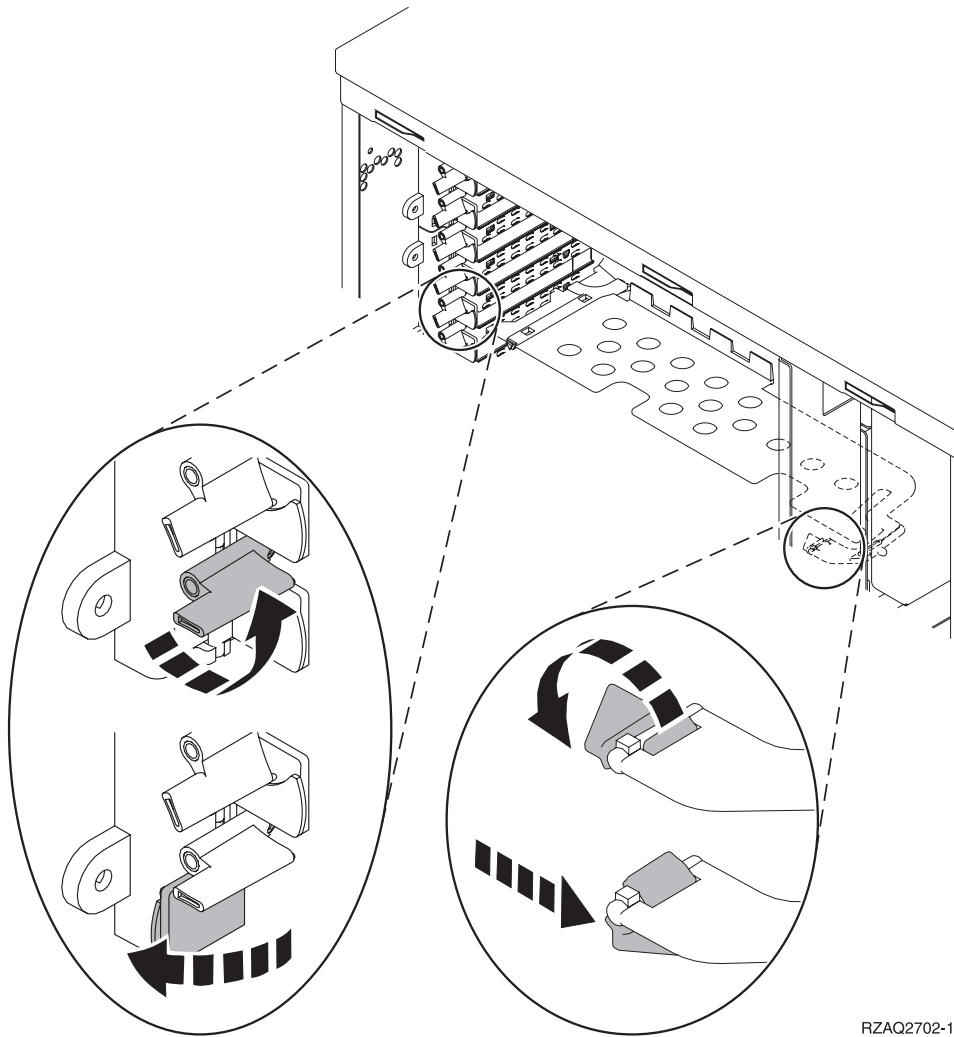
#### **Notas:**

- a. Tome las mismas precauciones que tomaría si no utilizase la cinta antielectrostática. La cinta antielectrostática desechable 2209 sirve para controlar la electricidad estática. No aumenta ni disminuye el riesgo de recibir una descarga eléctrica cuando se utiliza o trabaja con equipos eléctricos.
  - b. Cuando desenrolle la cinta, retire el recubrimiento de la lámina de cobre que hay en el extremo.
  - c. Enganche la lámina de cobre a una superficie metálica **al descubierto y sin pintar** del bastidor de la unidad (toma de tierra eléctrica).
- \_\_\_ 7. Localice las posiciones de tarjeta adaptadora en el interior de la unidad del sistema.
  - \_\_\_ 8. ¿Tiene la unidad tornillos para sujetar las tarjetas?



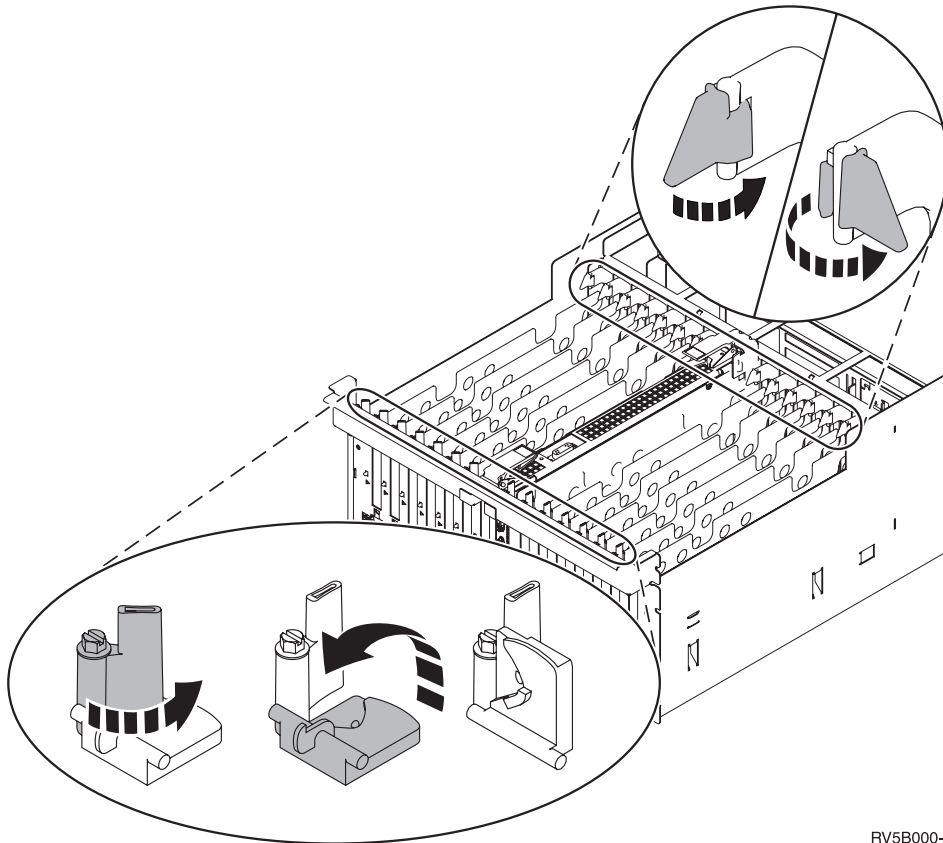
RV5B001-0

- \_\_\_ **No:** vaya al paso siguiente.
- \_\_\_ **Sí:** proceda del siguiente modo:
  - \_\_\_ a. Quite el tornillo de la posición en la que va a instalar la tarjeta.
  - \_\_\_ b. Vaya al paso 10 en la página 40.
- \_\_\_ 9. Abra el pestillo situado en la posición en la que va a instalar la tarjeta. Mueva el pestillo en sentido contrario al de las agujas del reloj y gírelo hacia fuera. Si está utilizando particiones lógicas, asegúrese de que esta posición está controlada por la partición lógica que ha planificado.




RZAQ2702-1

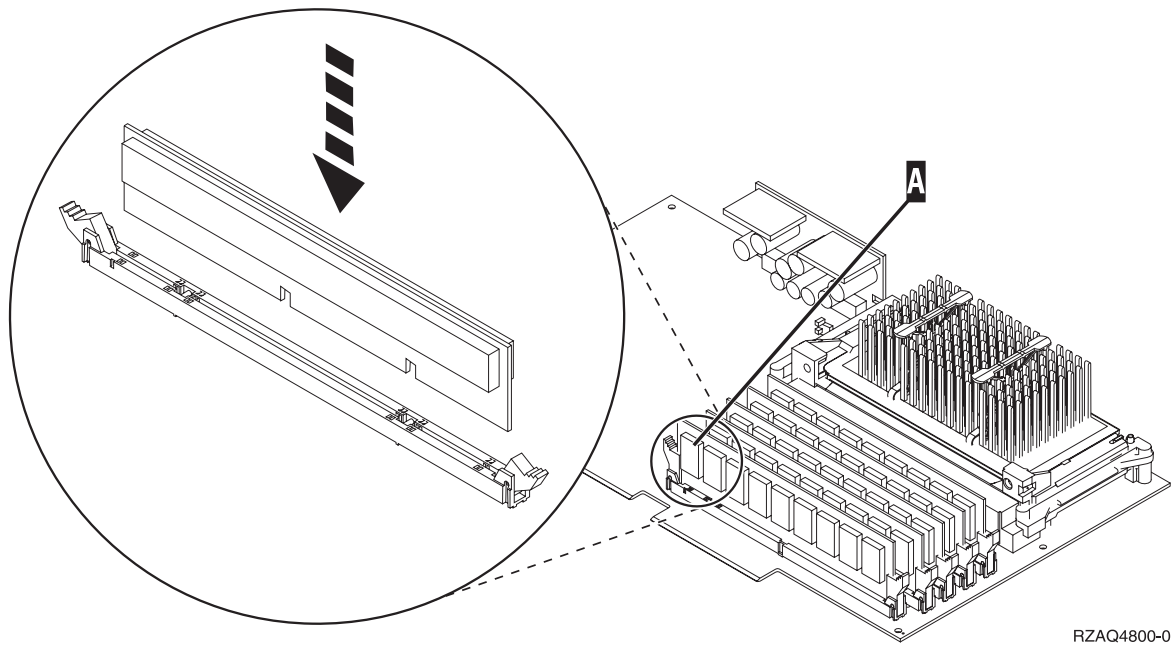
Figura 10. Ejemplo de pestillo de las tarjetas 270, 800, 810, 820, 825, 5075, 9094, 9094



RV5B000-0


Figura 11. Ejemplo de pestillos de las tarjetas 830, 840, 870, 890, SB2, SB3, 5079, 5294

- \_\_ 10. Quite la placa de relleno.  Vea el vídeo.
- \_\_ 11. ¿Va a instalar la tarjeta IXS 289x o 4810?
  - **No:** vaya al paso 12 en la página 41.
  - **Sí:** proceda del siguiente modo:
    - \_\_ a. Si tiene tarjetas de memoria para instalar en la tarjeta IXS, siga estos pasos:
      - \_\_ 1) Alinee la tarjeta de memoria con el siguiente conector disponible en la tarjeta del IXS.
      - \_\_ 2) Inserte la tarjeta en su lugar moviéndola hacia abajo en el conector. La tarjeta de memoria produce un chasquido característico al insertarse en el conector.



RZAQ4800-0

Figura 12. Ubicación de la memoria en el IXS

- \_\_\_ 3) Repita este paso si debe instalar otra tarjeta de memoria 289x.
  - \_\_\_ b. Quite una segunda placa de relleno que hay debajo de la primera que ha quitado.
  - \_\_\_ c. Quite los separadores de plástico de las posiciones que va a ocupar la tarjeta IXS. Haga presión en la palanca que hay en el extremo del travesaño y tire hacia fuera para separarlos de la placa posterior.
- \_\_\_ 12. **Atención:** las tarjetas adaptadoras son frágiles:
- Sosténgalas por los bordes únicamente.
  - No toque con los dedos el área de circuitos impresos.
  - Utilice una cinta antielectrostática cuando las vaya a tocar.
  - No retire el envoltorio protector hasta que no vaya a instalarlas.
- \_\_\_ 13. Alinee la tarjeta adaptadora nueva con los soportes que hay dentro de la unidad del sistema y empújela hasta que quede encajada.  Vea el vídeo.
- \_\_\_ 14. Gire el pestillo hacia dentro y muévalo en el sentido de las agujas del reloj o bien coloque el tornillo para sujetar la tarjeta.
- \_\_\_ 15. **PELIGRO**
- Para evitar una posible descarga eléctrica al tocar dos superficies con masas eléctricas distintas, utilice una sola mano, cuando sea posible, para conectar o desconectar cables de señal. (RSFTD004)**
- Conecte los cables y póngales una etiqueta en la que figure la posición de la tarjeta.
- \_\_\_ 16. Si tiene más tarjetas que desee instalar, vaya al paso 7 en la página 37 y repita los pasos para instalar la siguiente tarjeta.
- \_\_\_ 17. Si ha acabado de instalar todas las tarjetas, quite la cinta antielectrostática.
- \_\_\_ 18. Coloque las cubiertas de la unidad.

## 19. PELIGRO

Una toma de alimentación no cableada correctamente podría ocasionar que las partes metálicas del sistema o de los productos conectados al sistema tuvieran un voltaje peligroso. Es responsabilidad del cliente asegurarse de que la toma de alimentación está debidamente cableada y conectada a tierra para evitar una descarga eléctrica. (RSFTD201)

Enchufe la unidad del sistema y la consola de unidad del sistema a una toma de alimentación. Enchufe todos los dispositivos que haya desenchufado antes, tales como impresoras y pantallas.

- \_\_\_ 20. ¿Cuál es el modelo de la unidad del sistema iSeries: 270, 800, 810 u 820, 825, 830, 840, 870, 890?
- \_\_\_ 270, 800, 810: vaya al paso siguiente.
  - \_\_\_ 820, 825, 830, 840, 870, 890: vaya al paso 23.
- \_\_\_ 21. Fíjese en el visor Función/Datos del panel de control.
- \_\_\_ 22. ¿Aparece **01 B N V=S** en el visor Función/Datos?
- \_\_\_ **Sí:** vaya al paso 25 en la página 43.
  - \_\_\_ **No:** proceda del siguiente modo:
    - \_\_\_ a. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **02** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ b. Pulse el botón Intro del panel de control.
    - \_\_\_ c. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **B** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ d. Pulse el botón Intro del panel de control.
    - \_\_\_ e. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **N** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ f. Pulse el botón Intro del panel de control.
    - \_\_\_ g. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **S** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ h. Pulse el botón Intro del panel de control.
    - \_\_\_ i. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **01** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ j. Pulse el botón Intro del panel de control.Debería aparecer **01 B N S** en el visor Función/Datos. Si no es así, repita los pasos del 22a al 22j. Si así es, vaya al paso 25 en la página 43.
- \_\_\_ 23. Fíjese en el visor Función/Datos del panel de control.
- \_\_\_ 24. ¿Aparece **01 B V=S** en el visor Función/Datos estando seleccionada la modalidad de IPL Normal (OK)?
- \_\_\_ **Sí:** vaya al paso siguiente.
  - \_\_\_ **No:** proceda del siguiente modo:
    - \_\_\_ a. Pulse el botón de selección de modalidad hasta que se encienda el indicador de modalidad Manual (una mano pequeña).
    - \_\_\_ b. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **02** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ c. Pulse el botón Intro del panel de control.
    - \_\_\_ d. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **B** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ e. Pulse el botón Intro del panel de control.
    - \_\_\_ f. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **S** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ g. Pulse el botón Intro del panel de control.

- \_\_\_ h. Pulse el botón de selección de modalidad hasta que se encienda el indicador de modalidad Normal (OK).
  - \_\_\_ i. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **01** en el visor Función/Datos.
  - \_\_\_ j. Pulse el botón Intro del panel de control.  
Debería aparecer **01 B S** en el visor Función/Visor. Si no aparece, repita los pasos del 24a en la página 42 al 24j. Si aparece, vaya al paso siguiente.
- \_\_\_ 25. Pulse el botón de encendido que hay en el panel de control del iSeries. Transcurridos unos 10 segundos aproximadamente, se encenderá la luz de encendido y aparecerán datos en el visor Función/Datos.

**Nota:** el sistema tarda entre 5 y 20 minutos en encenderse y realizar una IPL. Una vez realizada la IPL, aparecerá 01 B N S en el visor Función/Datos.

- \_\_\_ 26. ¿Ha instalado una tarjeta IXS 289x o 4810?
- \_\_\_ **No:** proceda del siguiente modo:
    - \_\_\_ a. Inicie una sesión en la unidad del sistema. Asegúrese de que tiene autorización para utilizar las herramientas de servicio.
    - \_\_\_ b. Escriba **strsst** en la línea de mandatos de la sesión de iSeries y pulse Intro.
    - \_\_\_ c. Escriba **su ID de usuario y contraseña para las herramientas de servicio** en la pantalla *Inicio de sesión de Arrancar herramientas de servicio (STRSST)* y pulse Intro.
    - \_\_\_ d. Seleccione **Arrancar una herramienta de servicio** en la pantalla *Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
    - \_\_\_ e. Seleccione **Gestor de servicio de hardware** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_\_ f. Seleccione **Recursos de hardware empaquetado (sistemas, bastidores, tarjetas,...)** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_\_ g. Escriba **9** en la línea *Unidad del sistema o Unidad de expansión*.
    - \_\_\_ h. Pulse Av Pág, si es necesario, y busque en la columna *Posic Tarj* la tarjeta adaptadora que acaba de instalar.
    - \_\_\_ i. ¿Ha encontrado la tarjeta que acaba de instalar?
      - \_\_\_ **Sí:** vaya al paso 27 en la página 44.
      - \_\_\_ **No:** vuelva al paso 2 en la página 37 y compruebe los pasos del procedimiento de instalación.
  - \_\_\_ **Sí:** proceda del siguiente modo:
    - \_\_\_ a. Si ha instalado una tarjeta IXS 289x o 4810, es recomendable que realice una prueba de verificación.
    - \_\_\_ b. Inicie una sesión en la unidad del sistema. Asegúrese de que tiene autorización para utilizar las herramientas de servicio.
    - \_\_\_ c. Escriba **strsst** en la línea de mandatos de la sesión de iSeries y pulse Intro.
    - \_\_\_ d. Escriba **su ID de usuario y contraseña para las herramientas de servicio** en la pantalla *Inicio de sesión de Arrancar herramientas de servicio (STRSST)* y pulse Intro.
    - \_\_\_ e. Seleccione **Arrancar una herramienta de servicio** en la pantalla *Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
    - \_\_\_ f. Seleccione **Gestor de servicio de hardware** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_\_ g. Seleccione **Recursos de hardware empaquetado (sistemas, bastidores, tarjetas,...)** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_\_ h. Escriba **9** en la línea *Unidad del sistema o Unidad de expansión*.
    - \_\_\_ i. Pulse Av Pág, si es necesario, y busque en la columna *Posic Tarj* la tarjeta adaptadora que acaba de instalar.

- \_\_\_ 1) Seleccione **Recursos lógicos asociados** en la línea situada al lado de la tarjeta 289x o 4810 que acaba de instalar. Pulse Intro.
- \_\_\_ 2) Seleccione **Verificar** en la línea situada al lado de la tarjeta 289x o 4810 (IOA de comunicaciones).
- \_\_\_ 3) Pulse Intro en la pantalla *Prueba de verificación*.
- \_\_\_ 4) Seleccione **Prueba interna del procesador** y pulse Intro.
- \_\_\_ 5) Pulse Intro en la pantalla *Número de ejecuciones de prueba*.
- \_\_\_ 6) Una vez finalizada la prueba, aparecerá el mensaje La prueba es satisfactoria en la pantalla *Resultado de la prueba de verificación*.
- \_\_\_ 7) Pulse Intro dos veces.
- \_\_\_ 8) Seleccione **Prueba de memoria de hardware** y pulse Intro.
- \_\_\_ 9) Pulse Intro en la pantalla *Número de ejecuciones de prueba*.

**Nota:** si no se supera la prueba, asegúrese de que ha instalado bien la tarjeta. Si la prueba sigue sin superarse, póngase en contacto con el concesionario autorizado o con el suministrador de servicio.

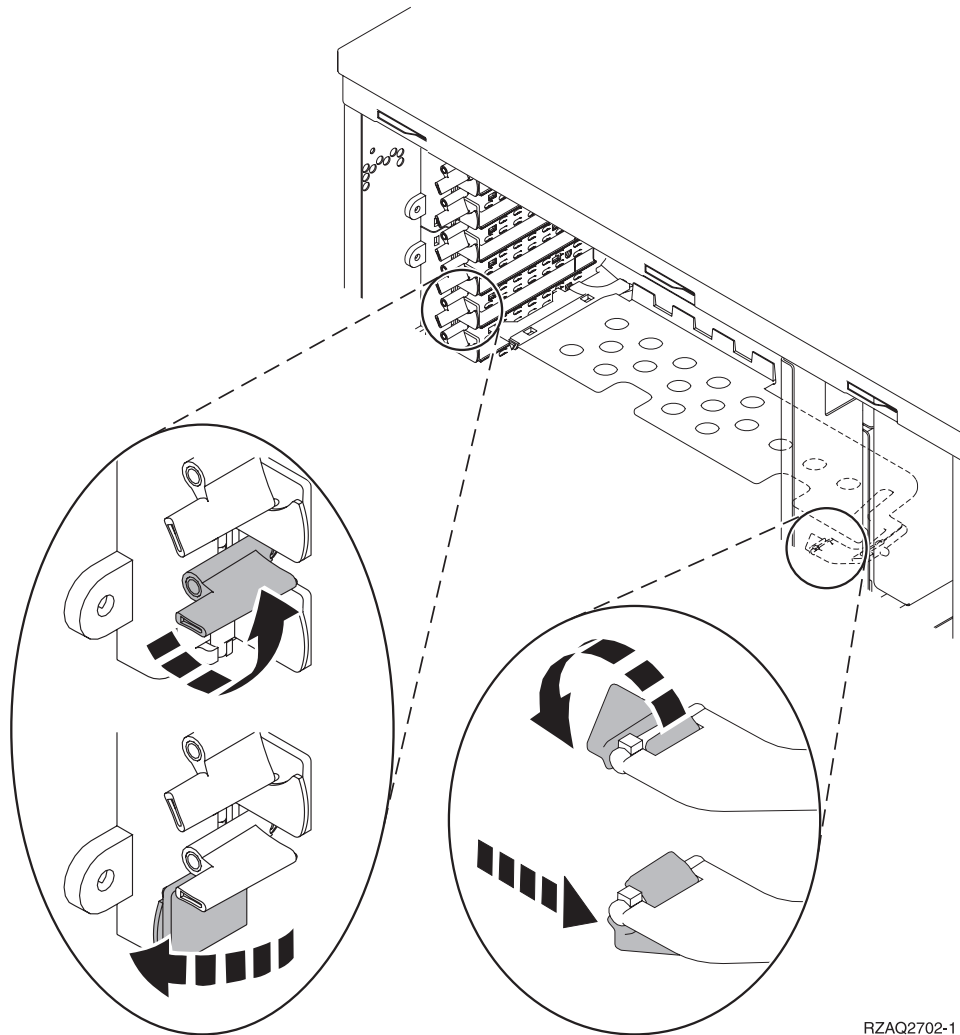
- \_\_\_ 10) Una vez finalizada la prueba, aparecerá el mensaje La prueba es satisfactoria en la pantalla *Resultado de la prueba de verificación*.
  - \_\_\_ 11) Pulse Intro dos veces.
  - \_\_\_ 12) Pulse F3 tres veces y pulse Intro para volver al *menú principal*.
- \_\_\_ 27. La instalación del dispositivo ha finalizado.
- \_\_\_ 28. Pulse F3 tres veces y pulse Intro para volver al *menú principal*.

---

## Cómo cambiar de sitio una tarjeta del iSeries

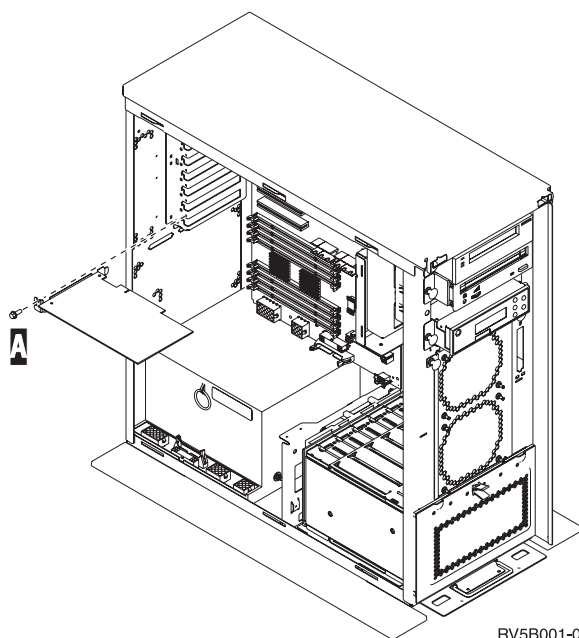
- \_\_\_ 1. Retire o abra la cubierta posterior de la unidad del sistema o la unidad de expansión de la que va a extraer la tarjeta. En el apartado "Cómo retirar las cubiertas" en la página 77 hallará más información.
- \_\_\_ 2. Localice el área de tarjetas.
- \_\_\_ 3. Las tarjetas se sujetan por medio de pestillos o de tornillos.
  - ¿Tiene la unidad pestillos?
    - \_\_\_ **Sí:** el iSeries puede estar apagado o encendido en el momento de instalar la tarjeta nueva. Decida de qué manera desea instalar la tarjeta: "El iSeries está encendido mientras se cambian de sitio las tarjetas" en la página 46 o "El iSeries está apagado mientras se cambian de sitio las tarjetas" en la página 50.





RZAQ2702-1

- **No:** la unidad utiliza tornillos para sujetar las tarjetas.
- a. Para cambiar de sitio o instalar una tarjeta, debe apagar la unidad.
- b. Vaya al apartado “El iSeries está apagado mientras se cambian de sitio las tarjetas” en la página 50.



RV5B001-0

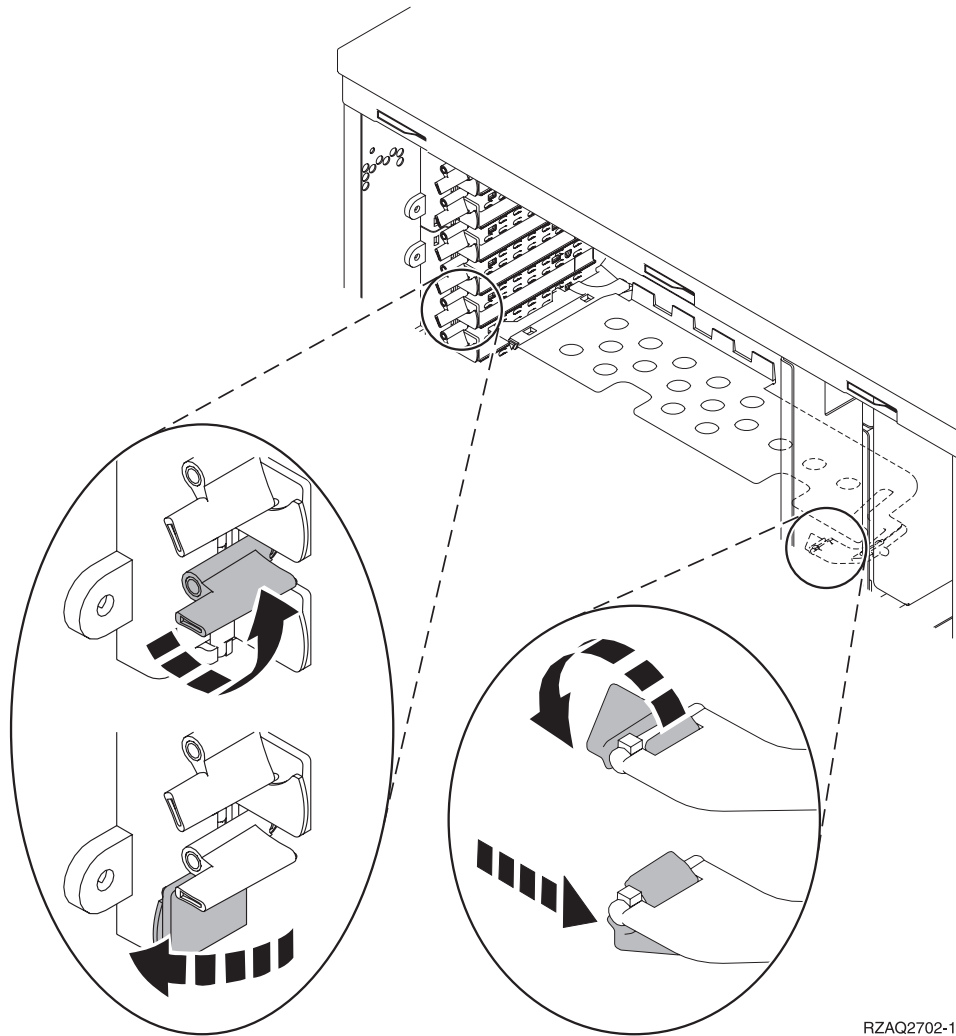
## El iSeries está encendido mientras se cambian de sitio las tarjetas

- \_\_\_ 1. Escriba **strsst** en la línea de mandatos del *menú principal* y pulse Intro.
- \_\_\_ 2. Escriba **su ID de usuario y contraseña para las herramientas de servicio** en la pantalla *Inicio de sesión de Arrancar herramientas de servicio (STRSST)* y pulse Intro.
- \_\_\_ 3. Seleccione **Arrancar una herramienta de servicio** en la pantalla *Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
- \_\_\_ 4. Seleccione **Gestor de servicio de hardware** en la pantalla *Arrancar una herramienta de servicio* y pulse Intro.
- \_\_\_ 5. Seleccione **Recursos de hardware empaquetado (sistemas, bastidores, tarjetas,...)** en la pantalla *Gestor de servicio de hardware* y pulse Intro.
- \_\_\_ 6. Escriba **9** en la línea *Unidad del sistema* o *Unidad de expansión* de la unidad en la que va a instalar la tarjeta nueva y pulse Intro.
- \_\_\_ 7. Seleccione **Incluir posiciones vacías**.
- \_\_\_ 8. **Coloque la cinta antiestática desechable para evitar que una descarga de electricidad estática dañe alguno de los dispositivos.** Enganche la parte adhesiva de la lámina en una superficie metálica sin pintar del bastidor de la unidad.

### Notas:

- a. Tome las mismas precauciones que tomaría si no utilizase la cinta antiestática. La cinta antiestática desechable 2209 sirve para controlar la electricidad estática. No aumenta ni disminuye el riesgo de recibir una descarga eléctrica cuando se utiliza o trabaja con equipos eléctricos.
- b. Cuando desenrolle la cinta, retire el recubrimiento de la lámina de cobre que hay en el extremo.
- c. Enganche la lámina de cobre a una superficie metálica **al descubierto y sin pintar** del bastidor de la unidad (toma de tierra eléctrica).
- \_\_\_ 9. Seleccione **Mantenimiento concurrente** en la posición de la que desea retirar la tarjeta. Pulse Intro.
- \_\_\_ 10. Seleccione **Activar/desactivar parpadeo de LED**. Un diodo emisor de luz (LED) parpadeará para identificar la posición elegida.
- \_\_\_ 11. Seleccione **Activar/desactivar parpadeo de LED** para que el LED deje de parpadear.

- \_\_\_ 12. Seleccione **Apagar dominio** en la pantalla *Mantenimiento concurrente de recursos de hardware*. Pulse Intro.
- \_\_\_ 13. Espere a que aparezca la pantalla *Mantenimiento concurrente de recursos de hardware* con el mensaje que indica que el apagado ha finalizado.
- \_\_\_ 14. Abra el pestillo situado en la posición de la que va a extraer la tarjeta. Mueva el pestillo en sentido contrario al de las agujas del reloj y gírelo hacia fuera.



RZAQ2702-1

Figura 13. Ejemplo de pestillo de las tarjetas 270, 800, 810, 820, 5075

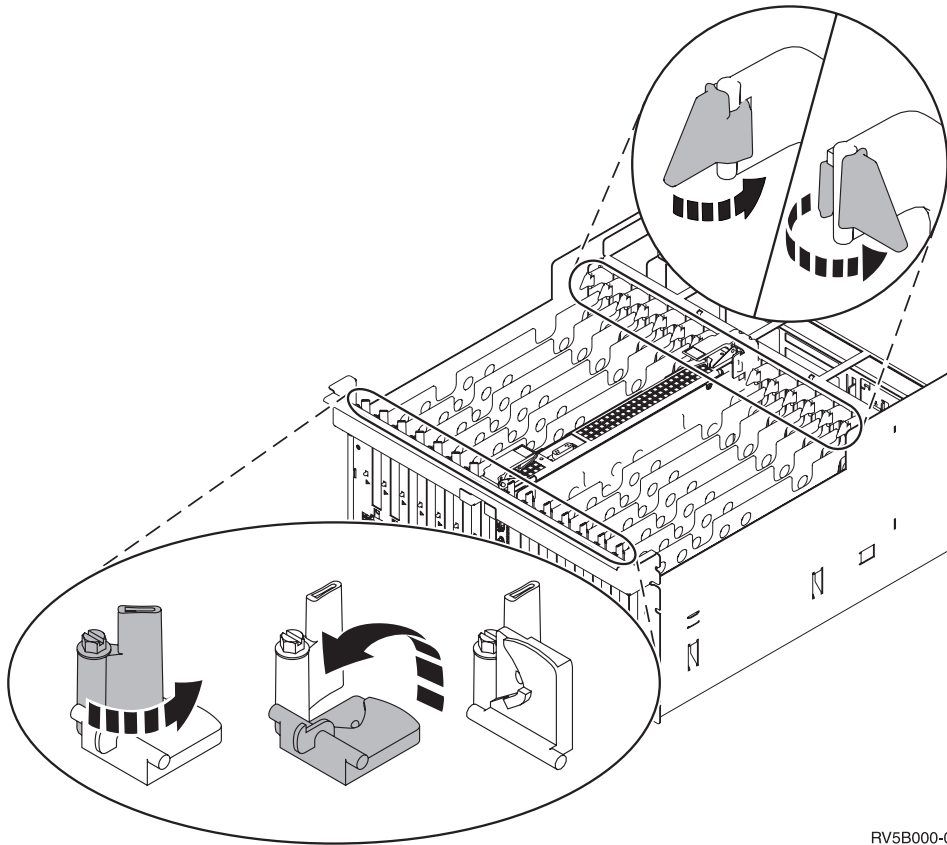


Figura 14. Ejemplo de pestillos de las tarjetas 830, 840, SB2, SB3 y 5079

- \_\_ 15. Extraiga la tarjeta y colóquela dentro de un envoltorio protector.
- \_\_ 16. **Atención:** las tarjetas adaptadoras son frágiles:
  - Sosténgalas por los bordes únicamente.
  - No toque con los dedos el área de circuitos impresos.
  - Utilice una cinta antielectrostática cuando las vaya a tocar.
  - No retire el envoltorio protector hasta que no vaya a instalarlas.
- \_\_ 17. Localice la tarjeta adaptadora que desea instalar en esta posición.
- \_\_ 18. Si va a instalar la tarjeta IXS 289x o 4810:
  - \_\_ a. Quite una segunda placa de relleno que hay debajo de la primera que ha quitado.
  - \_\_ b. Quite los separadores de plástico de las posiciones que va a ocupar la tarjeta IXS. Haga presión en la palanca que hay en el extremo del travesaño y tire hacia fuera para separarlos de la placa posterior.
- \_\_ 19. Alinee la tarjeta adaptadora con el conector que hay dentro de la unidad del sistema o la unidad de expansión y empújela hasta que quede encajada.
- \_\_ 20. Gire el pestillo hacia dentro y muévalo en el sentido de las agujas del reloj para asegurar la tarjeta.
- \_\_ 21. Conecte los cables y póngales una etiqueta en la que figure la posición de la tarjeta.
- \_\_ 22. Seleccione **Encender dominio** en la pantalla *Mantenimiento concurrente de recursos de hardware*. Pulse Intro.
- \_\_ 23. Pulse Intro.
- \_\_ 24. Seleccione **Asignar a** en el recurso que tenga (\*) en la pantalla *Trabajar con recurso de control*. Pulse Intro.

- \_\_\_ 25. Espere a que aparezca la pantalla *Mantenimiento concurrente de recursos de hardware* con el mensaje que indica que el encendido ha finalizado.
- \_\_\_ 26. Si tiene más tarjetas que cambiar de sitio o desea instalar la tarjeta que ha quitado en otra posición, vaya al paso “Cómo determinar cuál es el mejor sitio para instalar la tarjeta” en la página 17.
- \_\_\_ 27. Si ha acabado de cambiar de sitio y de instalar todas las tarjetas, quite la cinta antielectrostática.
- \_\_\_ 28. Coloque las cubiertas de la unidad.
- \_\_\_ 29. ¿Ha instalado una tarjeta IXS 289x o 4810?
  - \_\_\_ **No:** proceda del siguiente modo:
    - \_\_\_ a. Inicie una sesión en la unidad del sistema. Asegúrese de que tiene autorización para utilizar las herramientas de servicio.
    - \_\_\_ b. Escriba **strsst** en la línea de mandatos y pulse Intro.
    - \_\_\_ c. Escriba **su ID de usuario y contraseña para las herramientas de servicio** en la pantalla *Inicio de sesión de Arrancar herramientas de servicio (STRSST)* y pulse Intro.
    - \_\_\_ d. Seleccione **Arrancar una herramienta de servicio** en la pantalla *Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
    - \_\_\_ e. Seleccione **Gestor de servicio de hardware** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_\_ f. Seleccione **Recursos de hardware empaquetado (sistemas, bastidores, tarjetas,...)** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_\_ g. Escriba **9** en la línea *Unidad del sistema o Unidad de expansión*.
    - \_\_\_ h. Pulse Av Pág, si es necesario, y busque en la columna *Posic Tarj* la tarjeta adaptadora que acaba de instalar.
    - \_\_\_ i. ¿Ha encontrado la tarjeta que acaba de instalar?
      - \_\_\_ **Sí:** vaya al paso 30 en la página 50.
      - \_\_\_ **No:** vuelva al paso 1 en la página 46 y compruebe los pasos del procedimiento de instalación.
  - \_\_\_ **Sí:** proceda del siguiente modo:
    - \_\_\_ a. Si ha instalado una tarjeta IXS 289x o 4810, es recomendable que realice una prueba de verificación.
    - \_\_\_ b. Inicie una sesión en la unidad del sistema. Asegúrese de que tiene autorización para utilizar las herramientas de servicio.
    - \_\_\_ c. Escriba **strsst** en la línea de mandatos y pulse Intro.
    - \_\_\_ d. Escriba **su ID de usuario y contraseña para las herramientas de servicio** en la pantalla *Inicio de sesión de Arrancar herramientas de servicio (STRSST)* y pulse Intro.
    - \_\_\_ e. Seleccione **Arrancar una herramienta de servicio** en la pantalla *Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
    - \_\_\_ f. Seleccione **Gestor de servicio de hardware** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_\_ g. Seleccione **Recursos de hardware empaquetado (sistemas, bastidores, tarjetas,...)** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_\_ h. Escriba **9** en la línea *Unidad del sistema o Unidad de expansión*.
    - \_\_\_ i. Pulse Av Pág, si es necesario, y busque en la columna *Posic Tarj* la tarjeta adaptadora que acaba de instalar.
      - \_\_\_ 1) Seleccione **Recursos lógicos asociados** en la línea situada al lado de la tarjeta 289x o 4810 que acaba de instalar.
      - \_\_\_ 2) Seleccione **Verificar** en la línea situada al lado de la tarjeta 289x o 4810.
      - \_\_\_ 3) Pulse Intro en la pantalla *Prueba de verificación*.
      - \_\_\_ 4) Seleccione **Prueba interna del procesador** y espere a que acabe.
      - \_\_\_ 5) Seleccione **Prueba de memoria de hardware** y espere a que acabe.

\_\_ 6) Pulse Intro en la pantalla *Número de ejecuciones de prueba*.

**Nota:** si no se supera la prueba, asegúrese de que ha instalado bien la tarjeta.  
Si la prueba sigue sin superarse, póngase en contacto con el concesionario autorizado o con el suministrador de servicio.

\_\_ 7) Una vez finalizada la prueba, aparecerá el mensaje *La prueba es satisfactoria en la pantalla Resultado de la prueba de verificación*.

\_\_ 8) Pulse Intro dos veces.

\_\_ 30. Ha acabado la actualización de dispositivo.

\_\_ 31. Pulse F3 tres veces y pulse Intro para volver al *menú principal*.

## **El iSeries está apagado mientras se cambian de sitio las tarjetas**

\_\_ 1. Si hay un adaptador integrado para xSeries (IXA) en el sistema, ciérrelo utilizando las opciones de OS/400.

\_\_ 2. Asegúrese de que todos los trabajos hayan finalizado.

\_\_ 3. Cuando hayan finalizado todos los trabajos, escriba **pwrdownsys \*immed** en una línea de mandatos del iSeries y pulse Intro.

\_\_ 4. Cuando el iSeries esté apagado del todo, desenchufe los cables de alimentación, tales como los de las impresoras y pantallas, de las tomas de alimentación.

\_\_ 5. Desenchufe de la toma de alimentación el cable de alimentación del sistema o de la unidad de expansión.

\_\_ 6. **Coloque la cinta antielectrostática desechable para evitar que una descarga de electricidad estática dañe alguno de los dispositivos.** Enganche la parte adhesiva de la lámina en una superficie sin pintar del bastidor de la unidad.

### **Notas:**

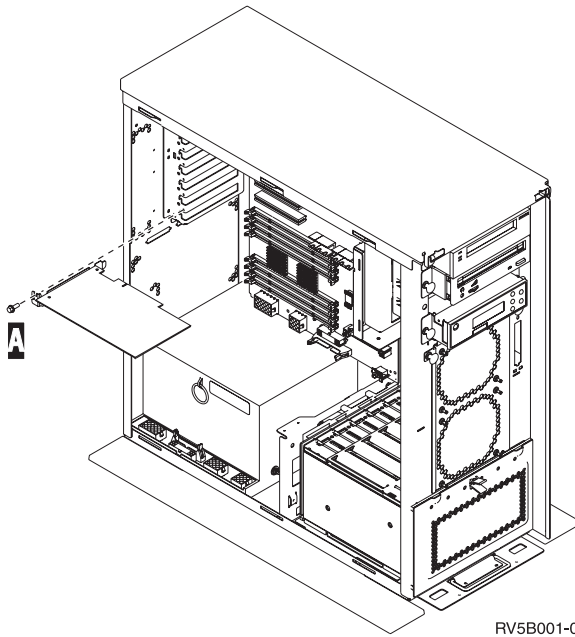
a. Tome las mismas precauciones que tomaría si no utilizase la cinta antielectrostática. La cinta antielectrostática desechable 2209 sirve para controlar la electricidad estática. No aumenta ni disminuye el riesgo de recibir una descarga eléctrica cuando se utiliza o trabaja con equipos eléctricos.

b. Cuando desenrolle la cinta, retire el recubrimiento de la lámina de cobre que hay en el extremo.

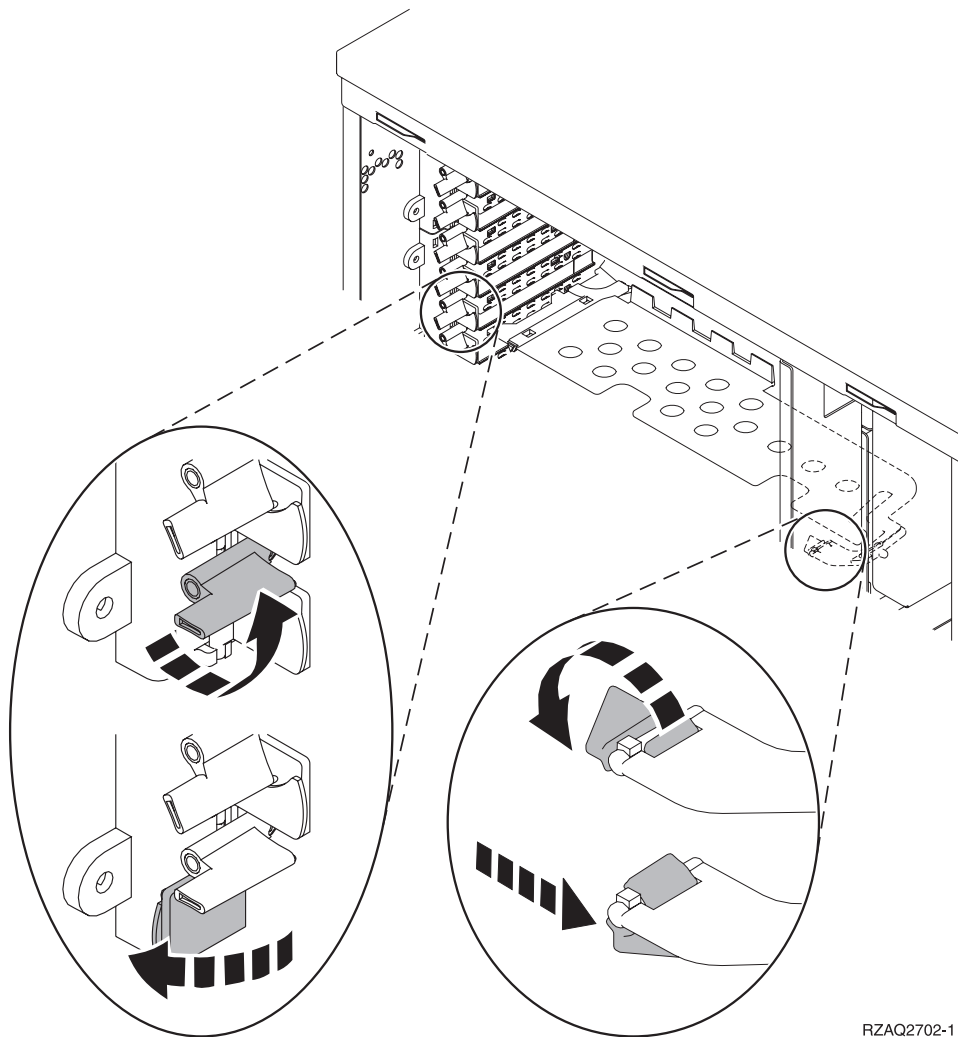
c. Enganche la lámina de cobre a una superficie metálica **al descubierto y sin pintar** del bastidor de la unidad del sistema (toma de tierra eléctrica).

\_\_ 7. Localice las posiciones de tarjeta adaptadora en el interior de la unidad del sistema.

\_\_ 8. ¿Tiene la unidad tornillos para sujetar las tarjetas?



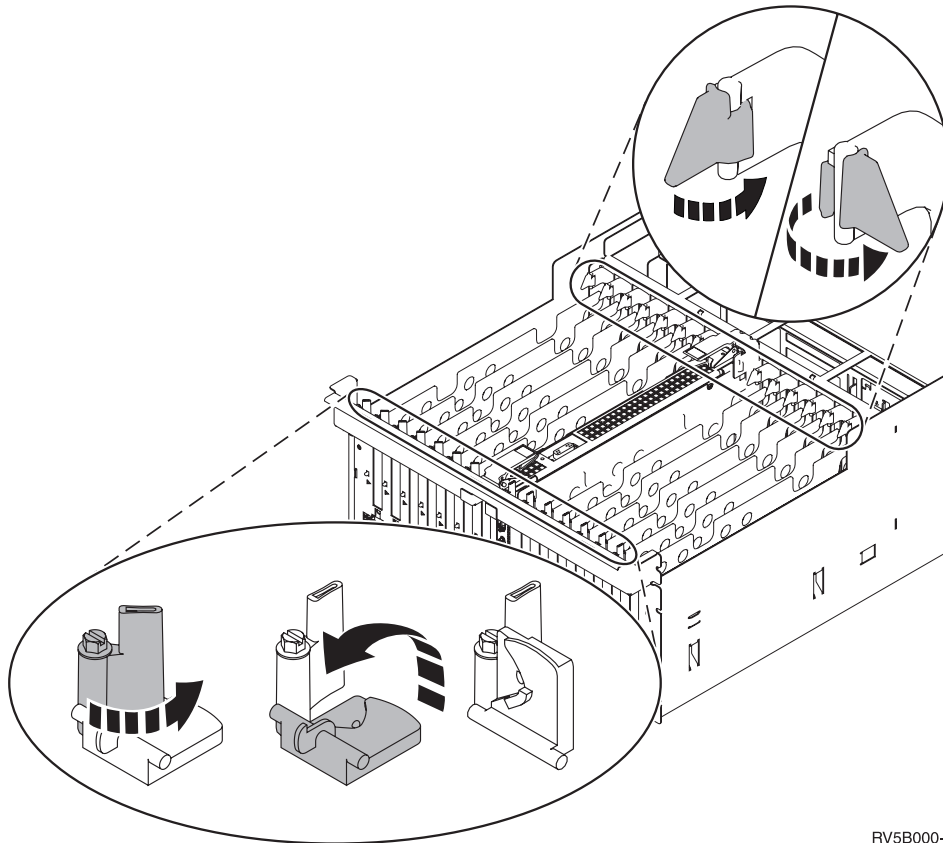
- \_\_\_ No: vaya al paso siguiente.
- \_\_\_ Sí: proceda del siguiente modo:
  - \_\_\_ a. Quite el tornillo de la posición de la que va a extraer la tarjeta.
  - \_\_\_ b. Vaya al paso 10 en la página 53.
- \_\_\_ 9. Abra el pestillo situado en la posición de la que va a extraer la tarjeta. Mueva el pestillo en sentido contrario al de las agujas del reloj y gírelo hacia fuera.



RZAQ2702-1

Figura 15. Ejemplo de pestillo de las tarjetas 270, 800, 810, 820, 5075





RV5B000-0

Figura 16. Ejemplo de pestillos de las tarjetas 830, 840, 870, 890, SB2, SB3, 5079

- \_\_ 10. Extraiga la tarjeta y colóquela dentro de un envoltorio protector.
- \_\_ 11. **Atención:** las tarjetas adaptadoras son frágiles:
  - Sosténgalas por los bordes únicamente.
  - No toque con los dedos el área de circuitos impresos.
  - Utilice una cinta antielectrostática cuando las vaya a tocar.
  - No retire el envoltorio protector hasta que no vaya a instalarlas.
- \_\_ 12. Localice la tarjeta adaptadora que desea instalar en esta posición.
- \_\_ 13. Si va a instalar la tarjeta IXS 289x o 4810:
  - \_\_ a. Quite una segunda placa de relleno que hay debajo de la primera que ha quitado.
  - \_\_ b. Quite los separadores de plástico de las posiciones que va a ocupar la tarjeta IXS. Haga presión en la palanca que hay en el extremo del travesaño y tire hacia fuera para separarlos de la placa posterior.
- \_\_ 14. Alinee la tarjeta adaptadora con los soportes que hay dentro de la unidad del sistema y empújela hasta que quede encajada.
- \_\_ 15. Gire el pestillo hacia dentro y muévalo en el sentido de las agujas del reloj o bien coloque el tornillo para sujetar la tarjeta.
- \_\_ 16. **PELIGRO**

Para evitar una posible descarga eléctrica al tocar dos superficies con masas eléctricas distintas, utilice una sola mano, cuando sea posible, para conectar o desconectar cables de señal. (RSFTD004)

Conecte los cables y póngales una etiqueta en la que figure la posición de la tarjeta.

- \_\_\_ 17. Si tiene más tarjetas que cambiar de sitio o desea instalar la tarjeta que ha quitado en otra posición, vaya al paso “Cómo determinar cuál es el mejor sitio para instalar la tarjeta” en la página 17.
- \_\_\_ 18. A continuación, vaya al apartado “El iSeries está apagado mientras se cambian de sitio las tarjetas” en la página 50 y repita los pasos para instalar la siguiente tarjeta.
- \_\_\_ 19. Si ha acabado de cambiar de sitio y de instalar todas las tarjetas, quite la cinta antielectrostática.
- \_\_\_ 20. Coloque las cubiertas de la unidad.
- \_\_\_ 21. **PELIGRO**

**Una toma de alimentación no cableada correctamente podría ocasionar que las partes metálicas del sistema o de los productos conectados al sistema tuvieran un voltaje peligroso. Es responsabilidad del cliente asegurarse de que la toma de alimentación está debidamente cableada y conectada a tierra para evitar una descarga eléctrica. (RSFTD201)**

Enchufe la unidad del sistema y la consola de unidad del sistema a una toma de alimentación. Enchufe todos los dispositivos que haya desenchufado antes, tales como impresoras y pantallas.

- \_\_\_ 22. ¿Cuál es el modelo de la unidad del sistema iSeries: 270, 800 u 810, o bien 820, 825, 830, 840, 870, 890?
  - \_\_\_ 270, 800 u 810: vaya al paso siguiente.
  - \_\_\_ 820, 825, 830, 840, 870, 890: vaya al paso 25.
- \_\_\_ 23. Fíjese en el visor Función/Datos del panel de control.
- \_\_\_ 24. ¿Aparece **01 B N V=S** en el visor Función/Datos?
  - \_\_\_ **Sí:** vaya al paso 28 en la página 55.
  - \_\_\_ **No:** proceda del siguiente modo:
    - \_\_\_ a. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **02** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ b. Pulse el botón Intro del panel de control.
    - \_\_\_ c. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **B** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ d. Pulse el botón Intro del panel de control.
    - \_\_\_ e. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **N** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ f. Pulse el botón Intro del panel de control.
    - \_\_\_ g. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **S** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ h. Pulse el botón Intro del panel de control.
    - \_\_\_ i. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **01** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ j. Pulse el botón Intro del panel de control.  
Debería aparecer **01 B N S** en el visor Función/Datos. Si no es así, repita los pasos del 24a al 24i. Si aparece, vaya al paso 28 en la página 55.
- \_\_\_ 25. Fíjese en el visor Función/Datos del panel de control.
- \_\_\_ 26. ¿Aparece **01 B V=S** en el visor Función/Datos?
  - \_\_\_ **Sí:** vaya al paso siguiente.
  - \_\_\_ **No:** proceda del siguiente modo:
    - \_\_\_ a. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **02** en el visor Función/Datos.
    - \_\_\_ b. Pulse el botón Intro del panel de control.

- \_\_\_ c. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **B** en el visor Función/Datos.
  - \_\_\_ d. Pulse el botón Intro del panel de control.
  - \_\_\_ e. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **S** en el visor Función/Datos.
  - \_\_\_ f. Pulse el botón Intro del panel de control.
  - \_\_\_ g. Pulse el botón Incremento/Decremento hasta que aparezca **01** en el visor Función/Datos.
  - \_\_\_ h. Pulse el botón Intro del panel de control.  
Debería aparecer **01 B S** en el panel Función/Visor. Si aparece, no repita los pasos del 26a en la página 54 al 26h.
  - \_\_\_ i. Vaya al paso 27.
- \_\_\_ 27. Pulse el botón de encendido que hay en el panel de control del iSeries. Transcurridos unos 10 segundos aproximadamente, se encenderá la luz de encendido y aparecerán datos en el visor Función/Datos.

**Nota:** el sistema tarda entre 5 y 20 minutos en encenderse y realizar una IPL. Una vez realizada la IPL, aparecerá 01 B N S en el visor Función/Datos.

- \_\_\_ 28. ¿Ha instalado una tarjeta IXS 289x o 4810?
- \_\_\_ **No:** proceda del siguiente modo:
    - \_\_\_ a. Inicie una sesión en la unidad del sistema. Asegúrese de que tiene autorización para utilizar las herramientas de servicio.
    - \_\_\_ b. Escriba **strsst** en la línea de mandatos y pulse Intro.
    - \_\_\_ c. Escriba **si ID de usuario y contraseña para las herramientas de servicio** en la pantalla *Inicio de sesión de Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
    - \_\_\_ d. Seleccione **Arrancar una herramienta de servicio** en la pantalla *Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
    - \_\_\_ e. Seleccione **Gestor de servicio de hardware** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_\_ f. Seleccione **Recursos de hardware empaquetado (sistemas, bastidores, tarjetas,...)** en la pantalla y pulse Intro.
    - \_\_\_ g. Escriba **9** en la línea *Unidad del sistema o Unidad de expansión*.
    - \_\_\_ h. Pulse Av Pág, si es necesario, y busque en la columna *Posic Tarj* la tarjeta adaptadora que acaba de instalar.
    - \_\_\_ i. ¿Ha encontrado la tarjeta que acaba de instalar?
      - \_\_\_ **Sí:** vaya al paso 29 en la página 56.
      - \_\_\_ **No:** vuelva al paso 2 en la página 50 y compruebe los pasos del procedimiento de instalación.
  - \_\_\_ **Sí:** proceda del siguiente modo:
    - \_\_\_ a. Si ha instalado una tarjeta IXS 289x o 4810, es recomendable que realice una prueba de verificación.
    - \_\_\_ b. Inicie una sesión en la unidad del sistema. Asegúrese de que tiene autorización para utilizar las herramientas de servicio.
    - \_\_\_ c. Escriba **strsst** en la línea de mandatos y pulse Intro.
    - \_\_\_ d. Escriba **si ID de usuario y contraseña para las herramientas de servicio** en la pantalla *Inicio de sesión de Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
    - \_\_\_ e. Seleccione **Arrancar una herramienta de servicio** en la pantalla *Herramientas de servicio del sistema (SST)* y pulse Intro.
    - \_\_\_ f. Seleccione **Gestor de servicio de hardware** en la pantalla y pulse Intro.

- \_\_\_ g. Seleccione **Recursos de hardware empaquetado (sistemas, bastidores, tarjetas,...)** en la pantalla y pulse Intro.
- \_\_\_ h. Escriba **9** en la línea *Unidad del sistema o Unidad de expansión*.
- \_\_\_ i. Pulse Av Pág, si es necesario, y fíjese en la columna *Posic Tarj*.
  - \_\_\_ 1) Seleccione **Recursos lógicos asociados** en la línea situada al lado de la tarjeta 289x o 4810 que acaba de instalar.
  - \_\_\_ 2) Seleccione **Verificar** en la línea situada al lado de la tarjeta 289x o 4810.
  - \_\_\_ 3) Pulse Intro en la pantalla *Prueba de verificación*.
  - \_\_\_ 4) Seleccione **Prueba interna del procesador** y espere a que acabe.
  - \_\_\_ 5) Seleccione **Prueba de memoria de hardware** y espere a que acabe.
  - \_\_\_ 6) Pulse Intro en la pantalla *Número de ejecuciones de prueba*.

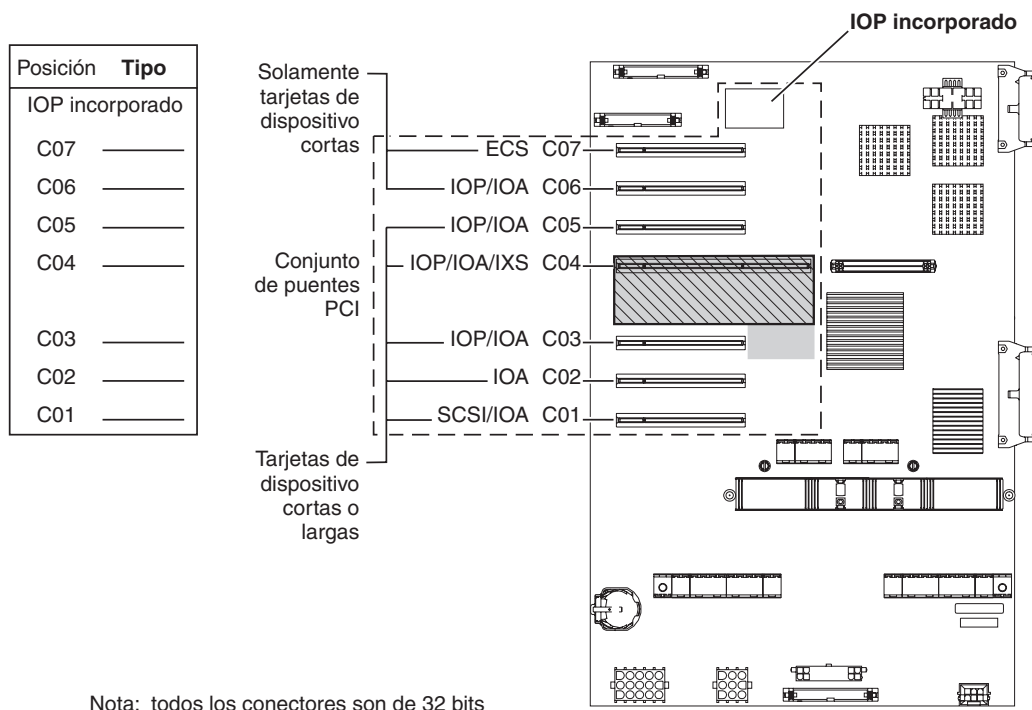
**Nota:** si no se supera la prueba, asegúrese de que ha instalado bien la tarjeta.  
Si la prueba sigue sin superarse, póngase en contacto con el concesionario autorizado o con el suministrador de servicio.
  - \_\_\_ 7) Una vez finalizada la prueba, aparecerá el mensaje *La prueba es satisfactoria* en la pantalla *Resultado de la prueba de verificación*.
  - \_\_\_ 8) Pulse Intro dos veces.
  - \_\_\_ 9) Pulse F3 tres veces para volver al *menú principal*.
- \_\_\_ 29. Ha acabado la actualización de dispositivo.
- \_\_\_ 30. Pulse F3 tres veces y pulse Intro para volver al *menú principal*.

## Tablas de configuración actual

Localice la unidad y la configuración actual:

- “Unidad del sistema 270, 800 y 810”
- “Unidad del sistema 820” en la página 59
- “Unidad del sistema 825” en la página 60
- “Unidad del sistema 830, 840, SB2 y SB3” en la página 61
- “Unidad 8079” en la página 63
- “Unidad 8094” en la página 63
- “Unidad de expansión 5075” en la página 63
- “Unidad de expansión 5074, 0574 u 8093-002” en la página 64
- “Unidad de expansión 5078 o 0578” en la página 66
- “Unidad de expansión 5079” en la página 66
- “Unidad de expansión 5088 o 0588” en la página 68
- “Unidad de expansión 5094 u 8093-001” en la página 68
- “Unidad de expansión 5095 o 0595” en la página 69
- “Unidad de expansión 5294” en la página 70

### Unidad del sistema 270, 800 y 810



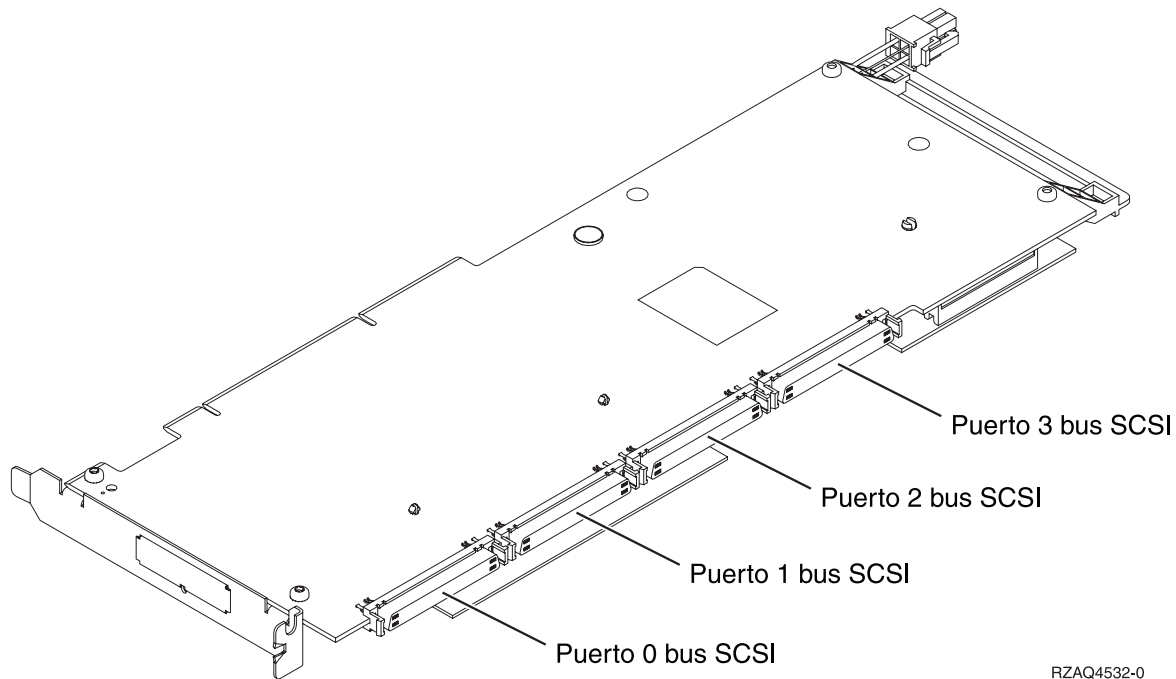
■ = Posiciones ocupadas si 2890, 2891 o 2899 IXS está instalada

▨ = Posiciones ocupadas si 2892 IXS está instalada

RZAQ5504-4

- El IOP incorporado controla la posición C07, C01, y posiblemente la C06 y la C05.

- Los IOP controlan los IOA de las posiciones que están debajo del IOP. Por ejemplo, si hubiese un IOP en C04, controlaría los IOA de C03 y C02.
- En el diagrama, SCSI indica la posición del primer controlador interno de unidad de discos (tarjetas 2757, 2763, 2780, 2782, 4748, 4778, 5703, 5705 o 9767). (9767 solo está en las unidades 270). La primera tarjeta controladora de unidad de discos debe estar en C01 y conectar la unidad de discos de origen de carga, la cinta interna y el CD-ROM o DVD al puerto 0 del bus SCSI.

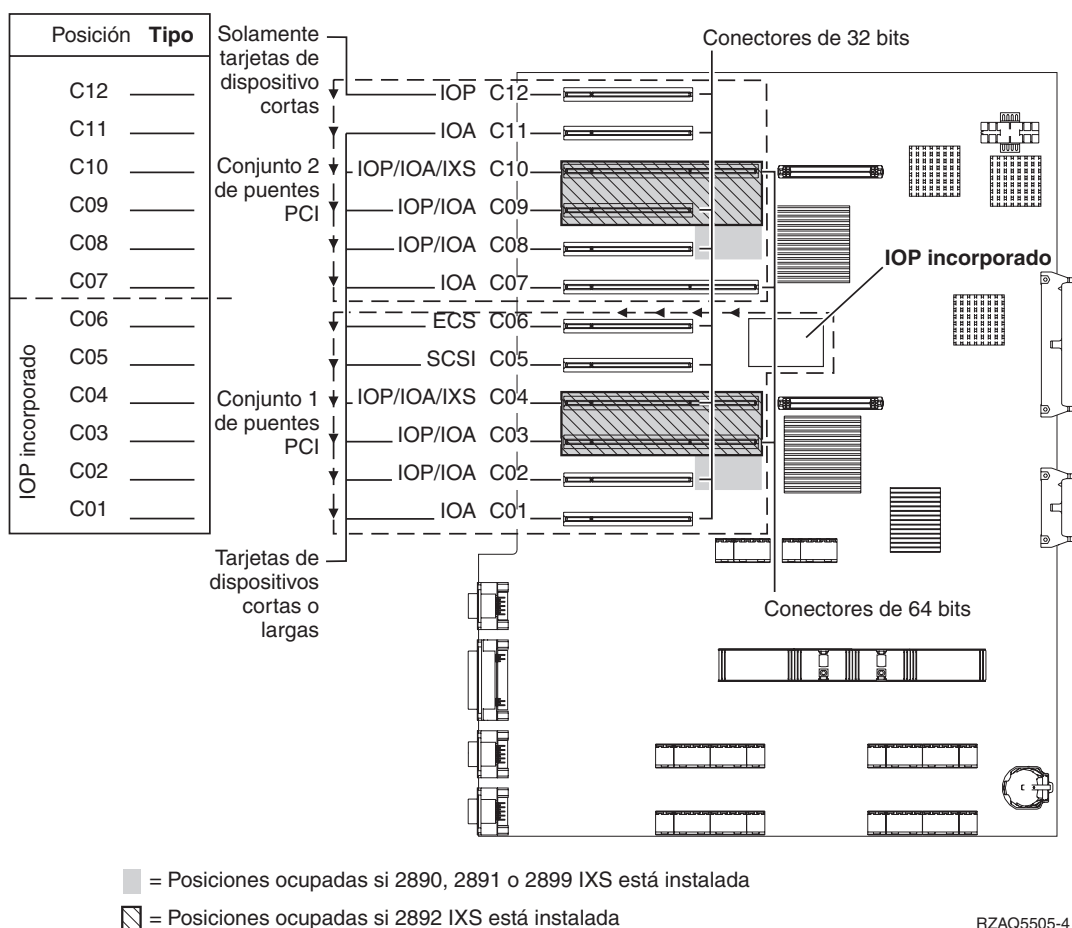


RZAQ4532-0

**Nota:** El adaptador que se muestra tiene 4 puertos. Aunque otros adaptadores puedan tener 2 o 3 puertos, la numeración de los puertos del bus es la misma.

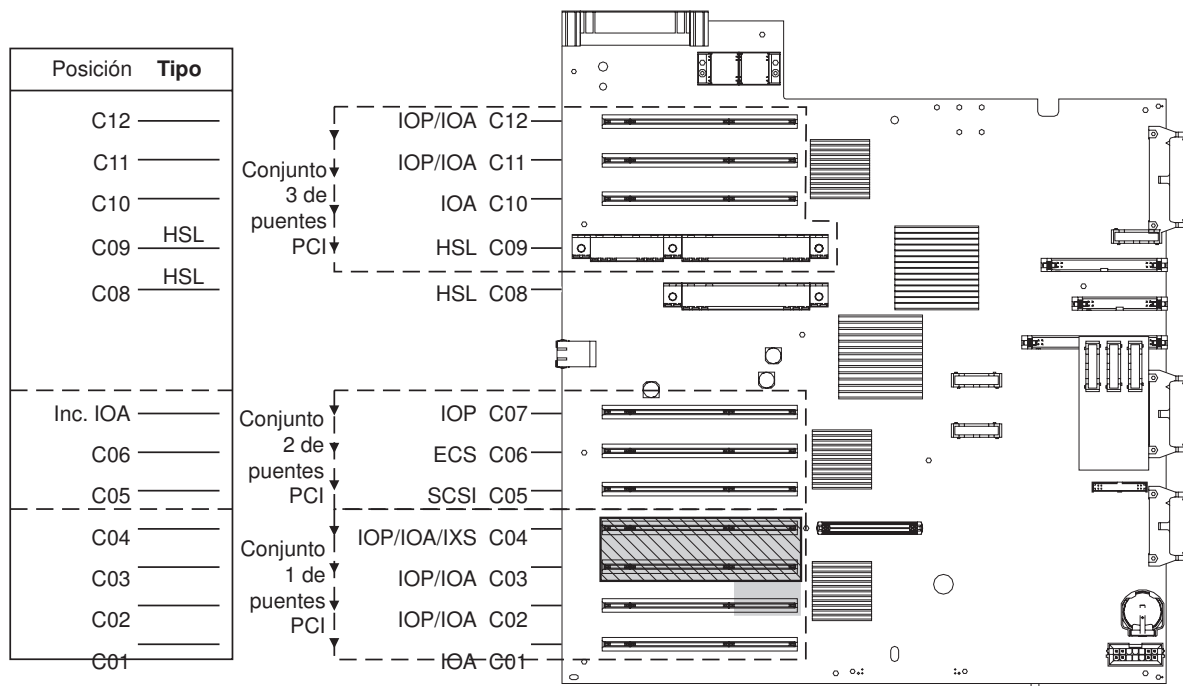
- Se permite una segunda 2757, 2763, 2780, 2782, 4748, 4778 o 5703 en una unidad del sistema 270, 800 y 810 con una unidad de expansión 7104 o 7116 conectada.

## Unidad del sistema 820



- El IOP incorporado controla la posición C06 y C05 y posiblemente la C04 y C03.
- Los IOP controlan los IOA en el sentido señalado por las flechas dentro del conjunto de puente PCI.
- En el diagrama, SCSI indica la posición del primer controlador interno de unidad de discos. Coloque el IOA 2757, 2763, 2780, 2782, 4748, 4778, 5703 o 9767 en la posición C05. La primera tarjeta controladora de unidad de discos debe estar en C05 y conectar la unidad de discos de origen de carga, la cinta interna y el CD-ROM o DVD.
- Se permiten dos controladores de unidad de discos internos por unidad del sistema 820.
- Sólo se permite un segundo controlador de unidad de discos interno en la unidad del sistema si están instalados los mecanismos de retención de cable extraíbles.
- El segundo controlador de unidad de discos interno no puede estar en la posición de tarjeta C07 ni C08.

## Unidad del sistema 825



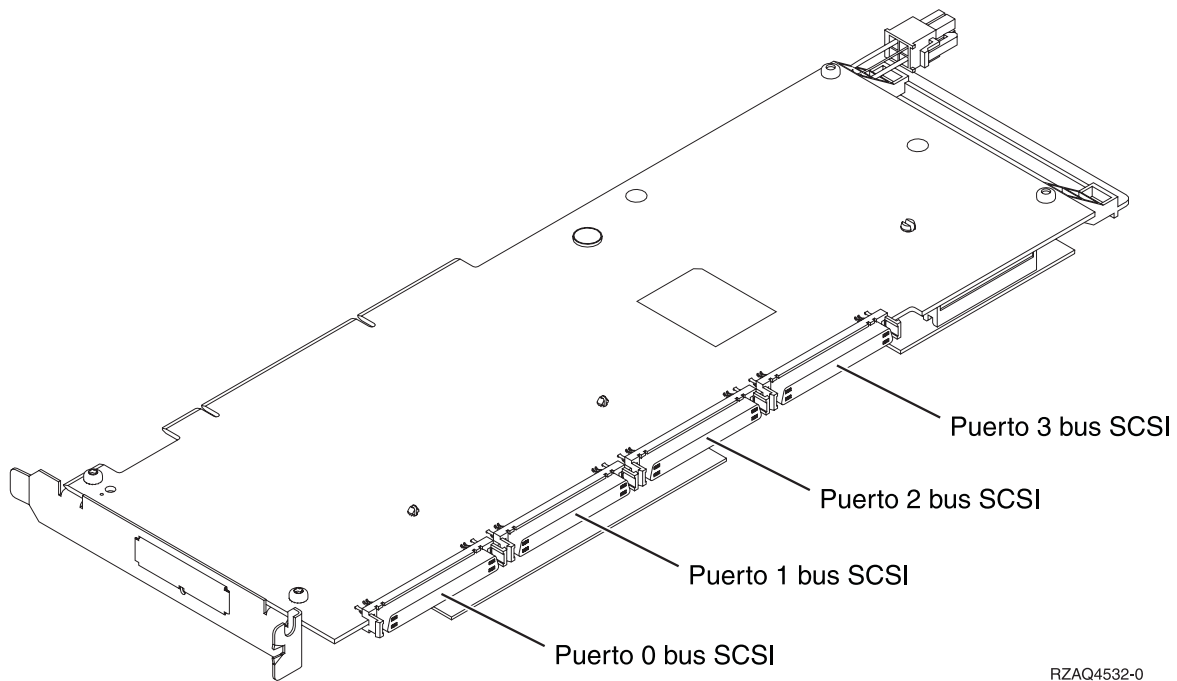
■ = posiciones ocupadas si 2890, 2891 o 2899 IXS está instalada

▨ = posiciones ocupadas si 2892 IXS está instalada

RZAQ5514-0

- El IOP controla C06, C05.
- Los IOP controlan los IOA en el sentido señalado por las flechas dentro del conjunto de puente PCI.
- En el diagrama, SCSI indica la posición del primer controlador interno de unidad de discos (tarjetas 2757, 2763, 2780, 2782, 4748, 4778, 5703). La primera tarjeta controladora de unidad de discos debe estar en C05 y conectar el dispositivo de cinta y CD-ROM o DVD internos de la unidad de discos de origen de carga. La unidad de discos de origen de carga (DB2) se conecta en el puerto 0 del bus SCSI. Los dispositivos de medios extraíbles (DB1) se conectan en el puerto 1 del bus SCSI.





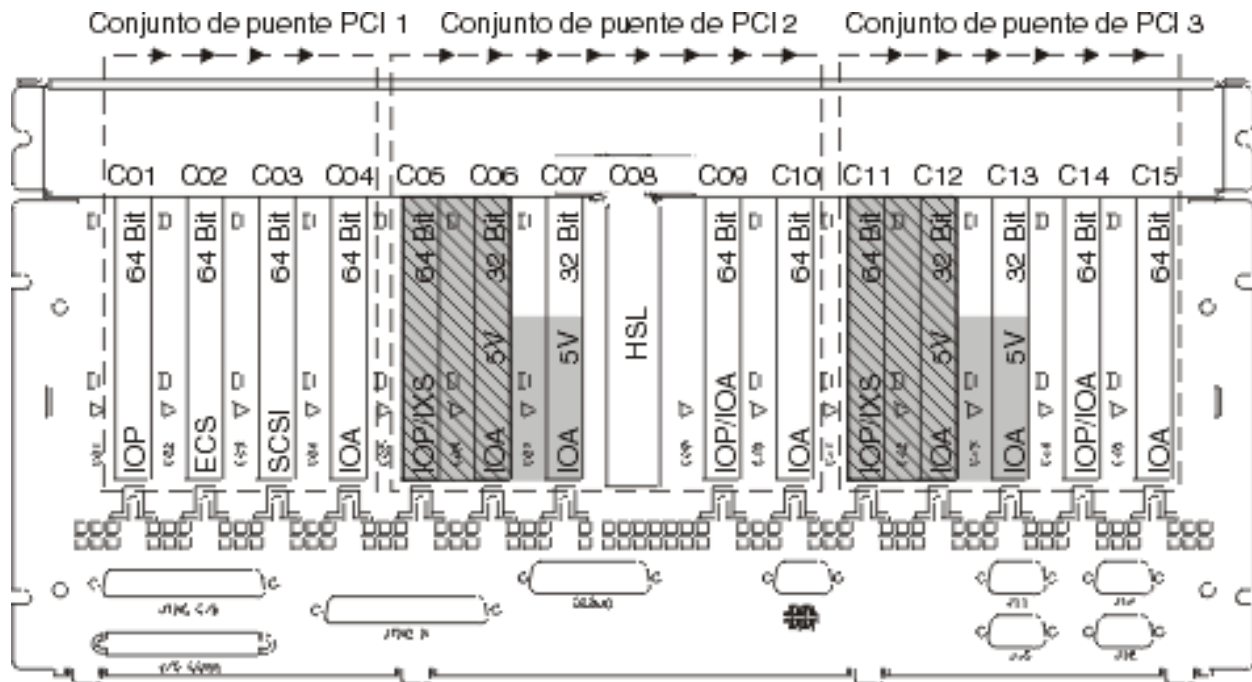
RZAQ4532-0

**Nota:** El adaptador que se muestra tiene 4 puertos. Aunque otros adaptadores puedan tener 2 o 3 puertos, la numeración de los puertos del bus es la misma.

- Se permiten tres controladores de unidad de discos internos por cada unidad del sistema 825.

## Unidad del sistema 830, 840, SB2 y SB3

- Los IOP controlan los IOA en el sentido señalado por las flechas dentro del conjunto de puente PCI.
- En el diagrama, SCSI indica la posición del primer controlador interno de unidad de discos (tarjetas 2757, 4778, 4748, 9748 o 9778). La primera tarjeta controladora de unidad de discos debe estar en C03 y debe conectar la cinta interna, la unidad de discos de origen de carga y el CD-ROM o DVD.
- Además, se permiten dos controladores de unidad de discos adicionales en las unidades del sistema 830 u 840.
- No se permiten controladores de unidad de discos adicionales en las unidades del sistema SB2 y SB3.



■ = posiciones ocupadas si se instala IXS CCIN 289x

▨ = posiciones ocupadas si se instala IXS 2892 ó 4810

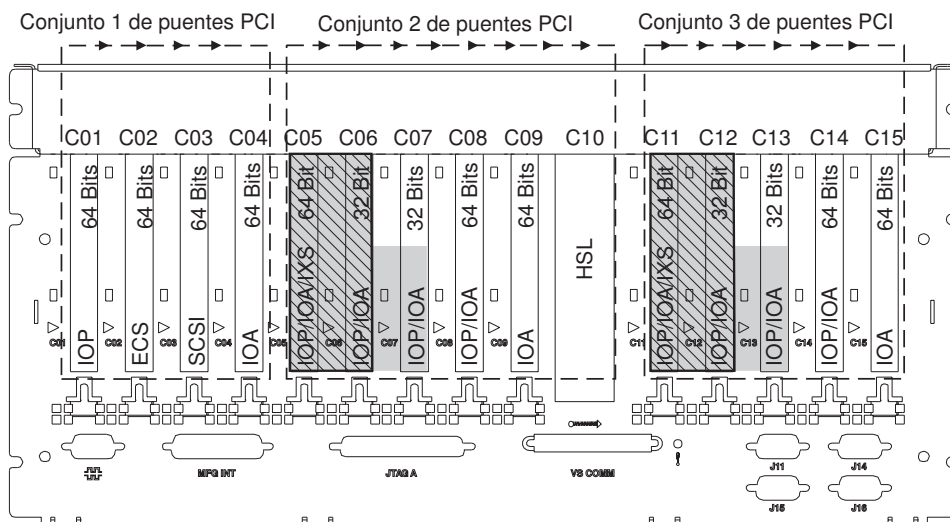
Nota: las tarjetas de característica grandes o pequeñas pueden ir en cualquier posición.

Posición	Tipo
C01	
C02	
C03	
C04	
C05	
C06	
C07	
C08	HSL
C09	
C10	
C11	
C12	
C13	
C14	
C15	

R7AC550A-7

## Unidad del sistema 870 y 890

- Los IOP controlan los IOA en el sentido señalado por las flechas dentro del conjunto de puente PCI.
- En el diagrama, SCSI indica la posición del primer controlador interno de unidad de discos. La primera tarjeta controladora de unidad de discos debe estar en C03 y debe conectar la cinta interna, la unidad de discos de origen de carga y el CD-ROM o DVD.
- Además, se permiten cuatro controladores de unidad de discos en las unidades del sistema 870 u 890.
- No se permiten controladores de unidad de discos adicionales en las unidades del sistema SB2 y SB3.
- Como máximo, 3 adaptadores IXS por unidad de expansión.



■ = posiciones ocupadas si 2890, 2891 o 2899 IXS está instalada

▨ = posiciones ocupadas si 2892 IXS está instalada

Nota: las tarjetas de características cortas o largas pueden ir en cualquier posición.

Posición	Tipo
C01	IOP
C02	ECS
C03	SCSI
C04	IOA
C05	IOP/IOA/IXS
C06	IOP/IOA
C07	IOP/IOA
C08	IOA
C09	HSL
C10	IOP/IOA/IXS
C11	IOP/IOA
C12	IOP/IOA
C13	IOA
C14	IOA
C15	IOA

RZAQ5511-0

## Unidad 8079

Para la unidad inferior consulte una unidad del sistema 840 y para la unidad superior consulte la unidad de expansión 5074.

## Unidad 8093

Para la unidad inferior consulte una unidad del sistema 890 y para la unidad superior consulte la unidad de expansión 5074.

## Unidad 8094

Para la unidad inferior consulte una unidad del sistema 890 y para la unidad superior consulte la unidad de expansión 5094.

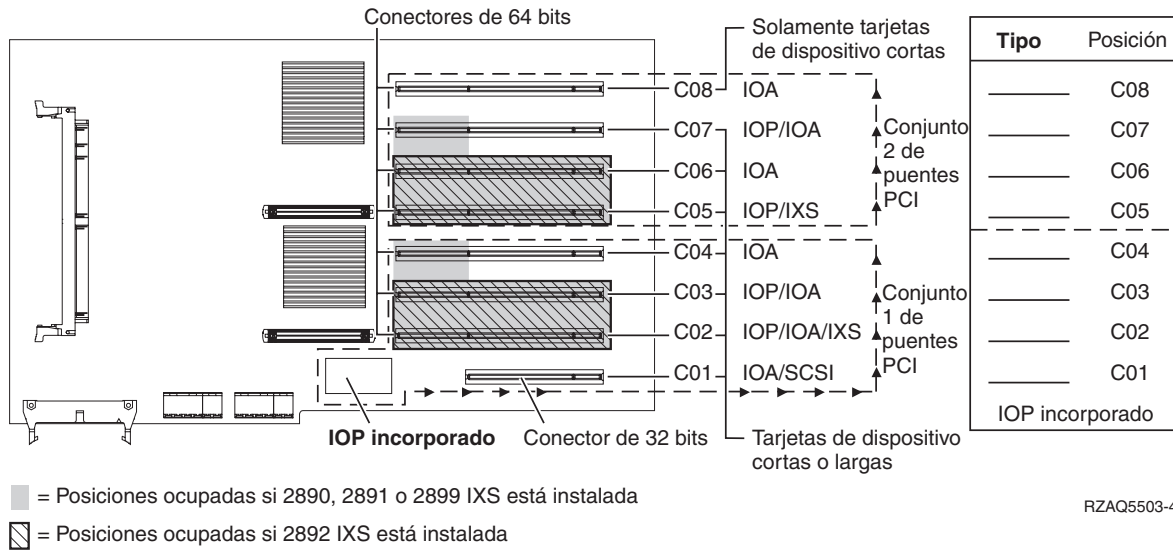
## Unidad de expansión 5075

Se necesita un diagrama para cada una de las unidades de expansión conectadas a la unidad del sistema. Copie el diagrama para utilizarlo.

- El IOP incorporado controla C01 y posiblemente C02, C03 y C04.
- Los IOP controlan los IOA en el sentido señalado por las flechas dentro del conjunto de puente PCI.
- En el diagrama, SCSI indica la posición del controlador de la unidad de discos. La primera tarjeta controladora de unidad de discos debe estar en la posición C01.

Nombre de recurso: \_\_\_\_\_

- Como máximo, 3 adaptadores IXS por unidad de expansión.

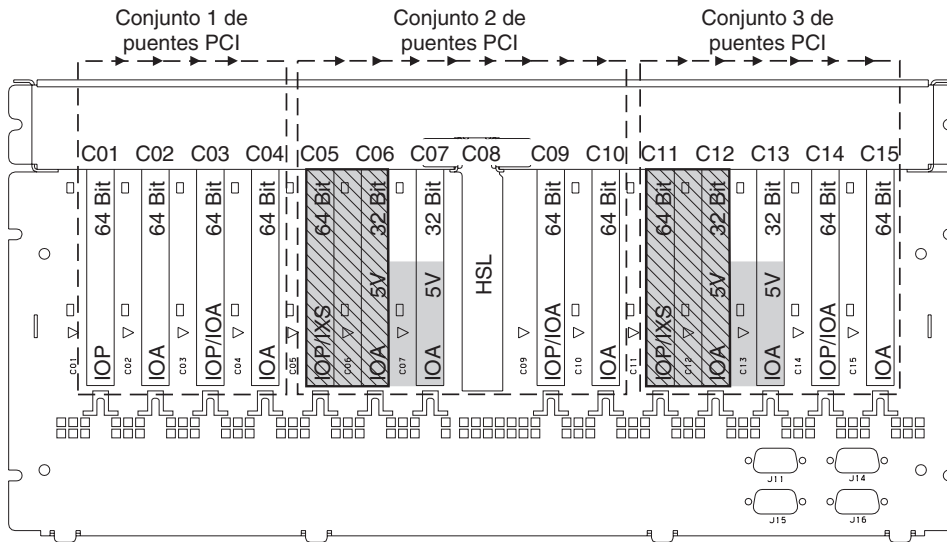


## Unidad de expansión 5074, 0574 u 8093-002

Se necesita un diagrama para cada una de las unidades de expansión conectadas a la unidad del sistema. Copie el diagrama para utilizarlo.

- Coloque la primera tarjeta controladora de unidad de discos 2757, 2780, 4748, 4778, 5703 o 9778 en la posición C02, C03 o C04.
- Las unidades de expansión 5074, 0574 u 8093-002 tienen, como máximo, tres controladores de unidad de discos.
- Los IOP controlan los IOA en el sentido señalado por las flechas dentro del conjunto de puente PCI.

Nombre de recurso: \_\_\_\_\_



■ = Posiciones ocupadas si 2890, 2891 o 2899 IXS está instalada

▨ = Posiciones ocupadas si 2892 IXS está instalada

Nota: las tarjetas de dispositivo largas o cortas pueden ir en cualquier posición.

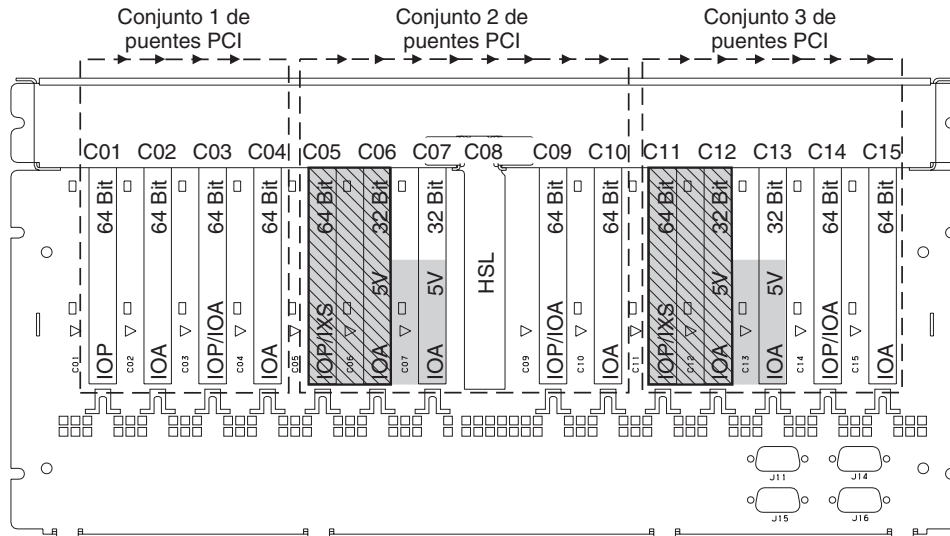
Posición	Tipo
C01	IOA 64 Bit
C02	IOA 64 Bit
C03	IOP/IOA 64 Bit
C04	IOA 64 Bit
C05	IOP/IXS 64 Bit
C06	IOA 5V 32 Bit
C07	IOA 5V 32 Bit
C08	HSL
C09	IOP/IOA 64 Bit
C10	IOA 64 Bit
C11	IOP/IXS 64 Bit
C12	IOA 5V 32 Bit
C13	IOA 5V 32 Bit
C14	IOP/IOA 64 Bit
C15	IOA 64 Bit

RZAQ5507-5

## Unidad de expansión 5078 o 0578

Los IOP controlan los IOA en el sentido señalado por las flechas dentro del conjunto de puente PCI.

Nombre de recurso: \_\_\_\_\_



■ = Posiciones ocupadas si 2890, 2891 o 2899 IXS está instalada

▨ = Posiciones ocupadas si 2892 IXS está instalada

Nota: las tarjetas de dispositivo largas o cortas pueden ir en cualquier posición.

Posición	Tipo
C01	—
C02	—
C03	—
C04	—
C05	—
C06	—
C07	—
C08	HSL
C09	—
C10	—
C11	—
C12	—
C13	—
C14	—
C15	—

RZAQ5507-5

Cómo máximo, 3 adaptadores IXS por unidad de expansión.

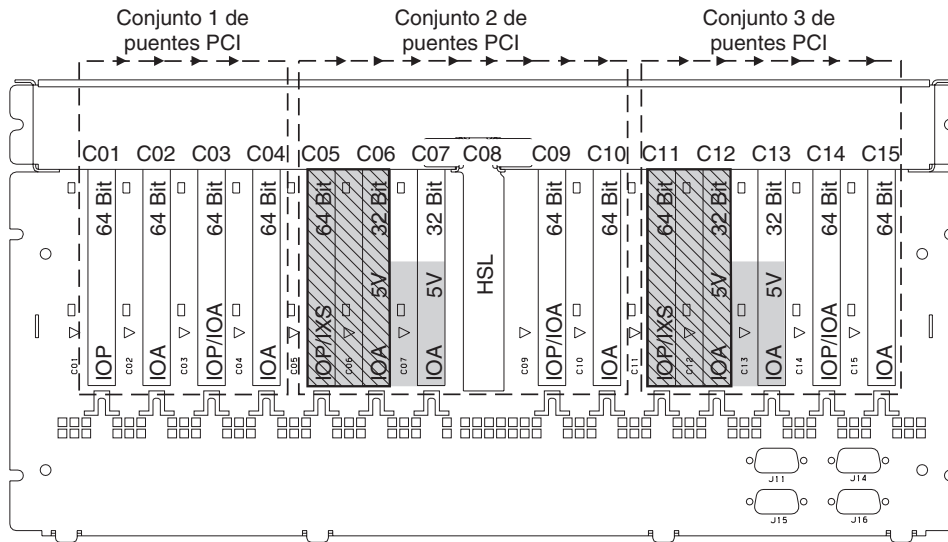
## Unidad de expansión 5079

Se necesita un diagrama para cada una de las unidades de expansión conectadas a la unidad del sistema. Copie el diagrama para utilizarlo.

- Coloque la primera tarjeta controladora de unidad de discos en la posición C02, C03 o C04.
- Las unidades de expansión 5074 tienen, como máximo, seis controladores de unidad de discos.
- Los IOP controlan los IOA en el sentido señalado por las flechas dentro del conjunto de puente PCI.

Nombre de recurso: \_\_\_\_\_

Cómo máximo, 3 adaptadores IXS por unidad de expansión.



■ = Posiciones ocupadas si 2890, 2891 o 2899 IXS está instalada

▨ = Posiciones ocupadas si 2892 IXS está instalada

Nota: las tarjetas de dispositivo largas o cortas pueden ir en cualquier posición.

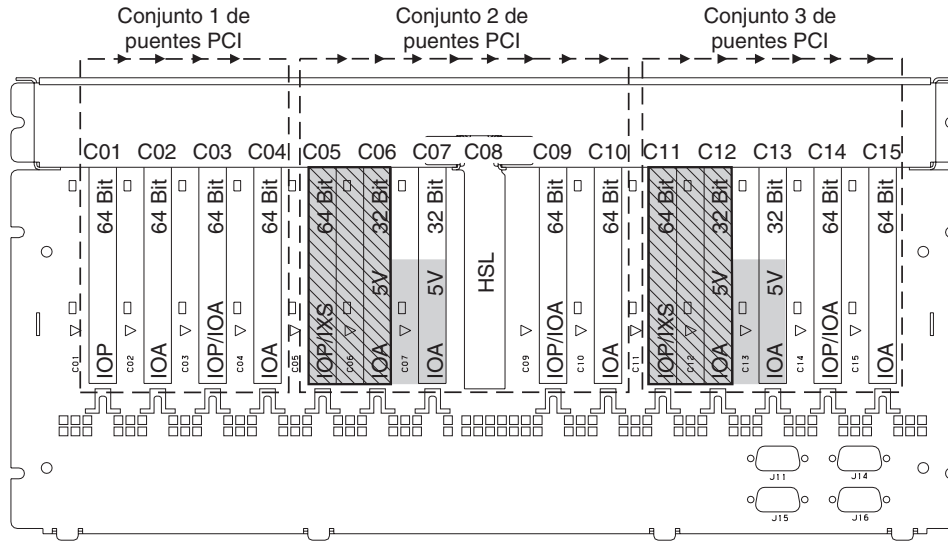
Posición	Tipo
C01	—
C02	—
C03	—
C04	—
C05	—
C06	—
C07	—
C08	HSL
C09	—
C10	—
C11	—
C12	—
C13	—
C14	—
C15	—

RZAQ5507-5

## Unidad de expansión 5088 o 0588

- 2892 y 4810 son las únicas tarjetas IXS permitidas en C01.
- Los IOP controlan los IOA en el sentido señalado por las flechas dentro del conjunto de puente PCI.

Nombre de recurso: \_\_\_\_\_



■ = Posiciones ocupadas si 2890, 2891 o 2899 IXS está instalada

▨ = Posiciones ocupadas si 2892 IXS está instalada

Nota: las tarjetas de dispositivo largas o cortas pueden ir en cualquier posición.

Posición	Tipo
C01	
C02	
C03	
C04	
C05	
C06	
C07	
C08	HSL
C09	
C10	
C11	
C12	
C13	
C14	
C15	

RZAQ5507-5

Cómo máximo, 3 adaptadores IXS por unidad de expansión.

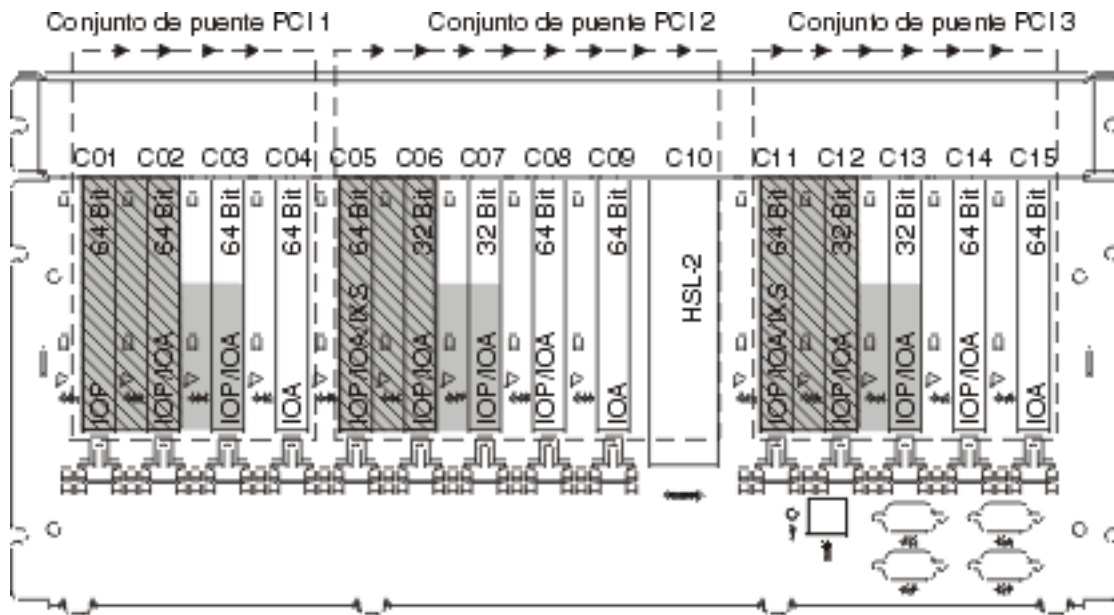
## Unidad de expansión 5094 u 8093-001

Se necesita un diagrama para cada una de las unidades de expansión conectadas a la unidad del sistema. Copie el diagrama para utilizarlo.

- Coloque la primera tarjeta controladora de unidad de discos en la posición C02, C03, C04, C05, C06, C07, C08 o C09.
- Las unidades de expansión 5094 o 8093-001 tienen, como máximo, seis controladores de unidad de discos.
- Los IOP controlan los IOA en el sentido señalado por las flechas dentro del conjunto de puente PCI.

Nombre de recurso: \_\_\_\_\_





■ = Posiciones ocupadas si se instala IXS 2890, 2891 ó 2899

▨ = Posiciones ocupadas si se instala IXS 2892 ó 4810

Nota: las tarjetas de característica grandes o pequeñas pueden ir en cualquier posición.

Posición	Tipo
C01	
C02	
C03	
C04	
C05	
C06	
C07	
C08	
C09	
C10	HSL-2
C11	
C12	
C13	
C14	
C15	

R7&D5512.5

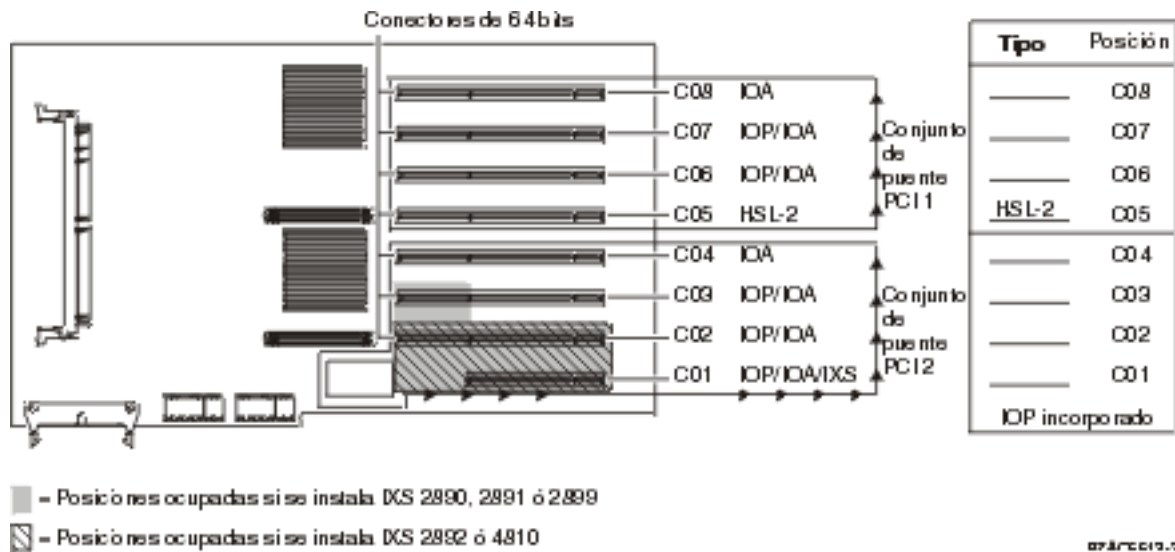
Cómo máximo, 3 adaptadores IXS por unidad de expansión.

## Unidad de expansión 5095 o 0595

Se necesita un diagrama para cada una de las unidades de expansión conectadas a la unidad del sistema. Copie el diagrama para utilizarlo.

- El IOP controla C02 y posiblemente C03 y C04.
- Los IOP controlan los IOA en el sentido señalado por las flechas dentro del conjunto de puente PCI.
- En el diagrama, SCSI indica la posición del controlador de la unidad de discos.

Nombre de recurso: \_\_\_\_\_



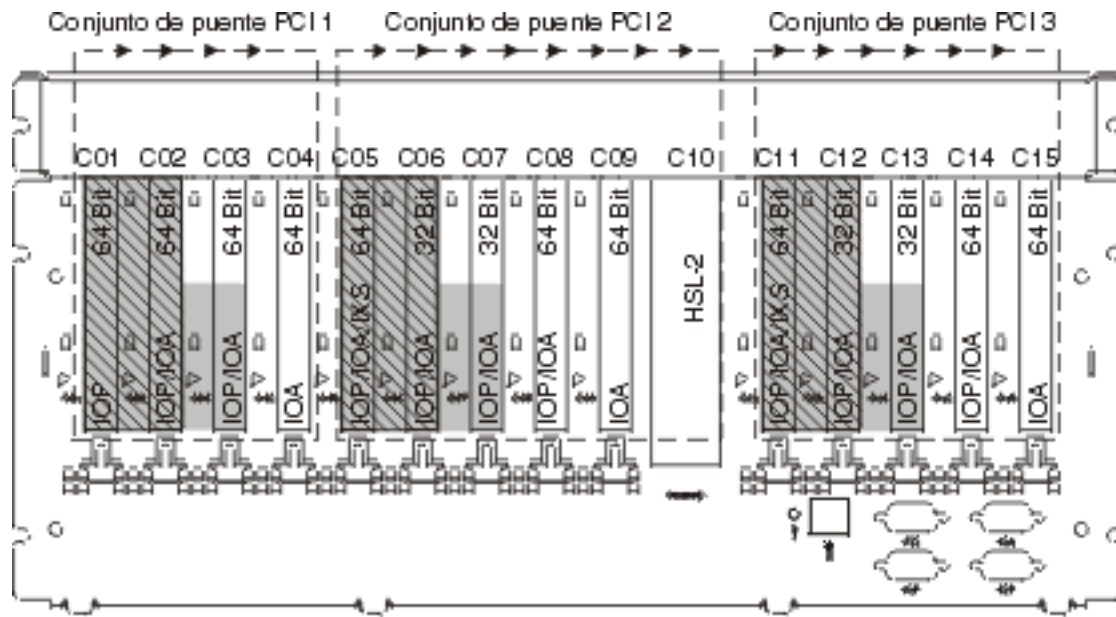
Cómo máximo, 3 adaptadores IXS por unidad de expansión.

## Unidad de expansión 5294

Se necesita un diagrama para cada una de las unidades de expansión conectadas a la unidad del sistema. Copie el diagrama para utilizarlo.

- Coloque la primera tarjeta controladora de unidad de discos en la posición C02, C03 o C04, C05, C06, C07, C08 o C09.
- Las unidades de expansión 5094 tienen, como máximo, doce controladores de unidad de discos.
- Los IOP controlan los IOA en el sentido señalado por las flechas dentro del conjunto de puente PCI.

Nombre de recurso: \_\_\_\_\_



■ = Posiciones ocupadas si se instala IXS CCIN 289x

▨ = Posiciones ocupadas si se instala IXS 2892 ó 4810

Nota: las tarjetas de característica grandes o pequeñas pueden ir en cualquier posición.

Posición	Tipo
C01	▨
C02	▨
C03	▨
C04	▨
C05	▨
C06	▨
C07	▨
C08	▨
C09	▨
C10	HSL-2
C11	▨
C12	▨
C13	▨
C14	▨
C15	▨

R7&D5517J

Cómo máximo, 3 adaptadores IXS por unidad de expansión.



---

## Tablas de colocación

Si la unidad está apagada, fíjese en la parte posterior de la unidad y anote los números de las tarjetas en la tabla correcta. Consulte el apartado "Tablas de configuración actual" en la página 57 para saber cuál es la ubicación de los IOP incorporados.

Utilice una hoja de trabajo para cada uno de los IOP de todas las unidades.

- "Tabla de colocación cumplimentada a modo de ejemplo"
- "IOP incorporado"
- "IOP 2842"
- "IOP 2843" en la página 74
- "IOP 2844" en la página 74
- "IOP de servidor xSeries integrado 289x o 4810" en la página 74

---

### Tabla de colocación cumplimentada a modo de ejemplo

Grupo de tarjeta IOP	Posición de tarjeta	Número de dispositivo o número CCIN que figura en la columna Tipo	Valor de memoria	Valor de rendimiento
IOP	C01	2842	100	100
IOA	C02	2748	30	21
IOA	C03	4745	15	7
IOA	C04	4746	10	6
IOA	C05	4838 (tarjeta añadida)	26	37
	<b>Totales de IOA</b>		81	71

---

### IOP incorporado

Grupo de tarjeta IOP	Posición de tarjeta	Número de dispositivo o número CCIN que figura en la columna Tipo	Valor de memoria	Valor de rendimiento
IOP	C	Incorporado	100	100
IOA	C			
IOA	C			
IOA	C			
IOA	C			
	<b>Totales de IOA</b>			

---

### IOP 2842

Grupo de tarjeta IOP	Posición de tarjeta	Número de dispositivo o número CCIN que figura en la columna Tipo	Valor de memoria	Valor de rendimiento
IOP	C	2842	100	100
IOA	C			
IOA	C			

Grupo de tarjeta IOP	Posición de tarjeta	Número de dispositivo o número CCIN que figura en la columna Tipo	Valor de memoria	Valor de rendimiento
IOP	C	2842	100	100
IOA	C			
IOA	C			
	Totales de IOA			

## IOP 2843

Grupo de tarjeta IOP	Posición de tarjeta	Número de dispositivo o número CCIN que figura en la columna Tipo	Valor de memoria	Valor de rendimiento
	C	2843	211	100
	C			
	C			
	C			
	C			
	Totales de IOA			

## IOP 2844

Grupo de tarjeta IOP	Posición de tarjeta	Número de dispositivo o número CCIN que figura en la columna Tipo	Valor de memoria	Valor de rendimiento
	C	2844	211	100
	C			
	C			
	C			
	C			
	Totales de IOA			

## IOP de servidor xSeries integrado 289x o 4810

**Restricciones de CCIN 2890 (códigos de característica 2790, 2791, 2799, 2890, 2891 y 2899):**

- Añada únicamente adaptadores IOA 4838, 2744, 2743 y 2760.
- Con excepción de la unidad del sistema 270 u 810, la tarjeta 2890 utiliza tres posiciones (si se emplea un IOA).
- No existe un límite máximo para la memoria ni para los valores de rendimiento.

**Restricciones de CCIN 2892 (códigos de característica 2792, 2892, 4710 y 4810):**

- Añada solamente adaptadores IOA 2744, 5700 y 5701.
- Se utilizan dos posiciones.
- No existe un límite máximo para la memoria ni para los valores de rendimiento.

Grupo de tarjeta IOP	Posición de tarjeta	Número de dispositivo o número CCIN que figura en la columna Posición de tarjeta
	C	289x IXS
	C	
	C	
	C	





---

## Cómo retirar las cubiertas

Localice el diagrama que represente la unidad en la que está trabajando:

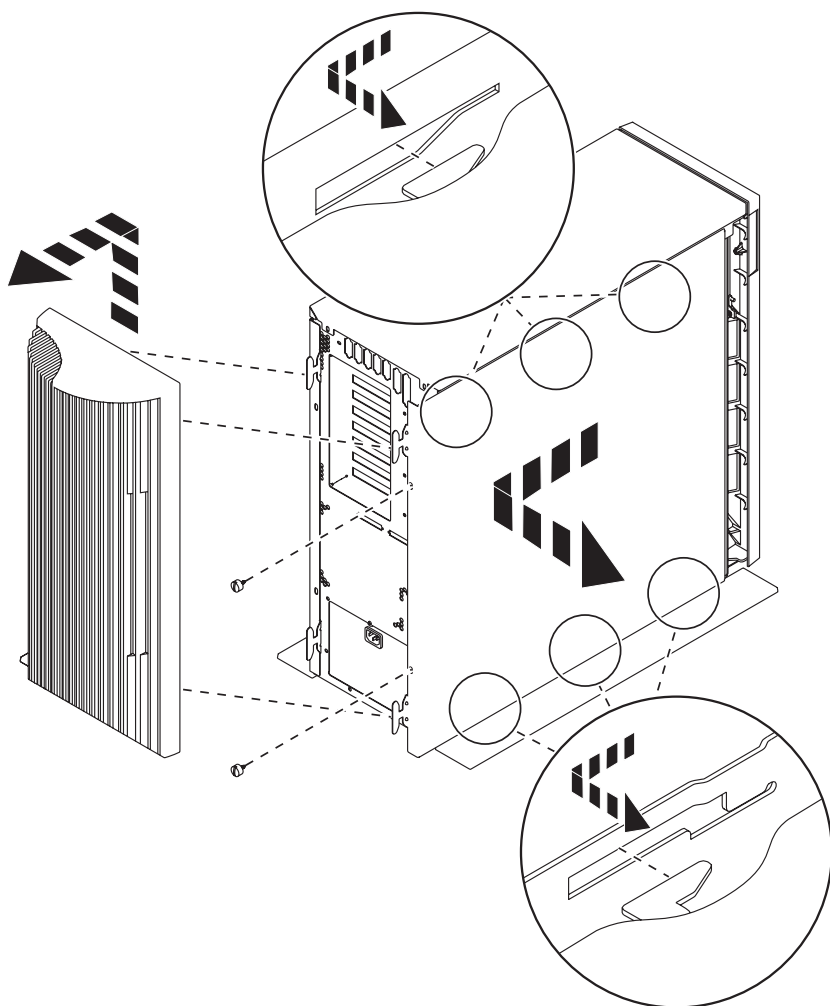
- “Unidades del sistema 270, 800, 810 u 820”
- “Unidad del sistema 825” en la página 78
- “Unidades 830, 840, 870, 890, SB2, SB3, 5074, 5079 y 5094” en la página 79
- “Unidad de expansión 5075 y 5095” en la página 80
- “Unidad de expansión 5078 y 5088” en la página 81
- “Acceder a las unidades de un bastidor” en la página 82

---

### Unidades del sistema 270, 800, 810 u 820

Para acceder a la ubicación de la tarjeta PCI, debe retirar la cubierta posterior, si la tiene, y la cubierta lateral:

- \_\_\_ 1. Coloque una mano en la parte inferior de la cubierta posterior, empújela hacia arriba y tire de ella hacia fuera.
- \_\_\_ 2. **Atención:** si retira la cubierta lateral mientras el servidor está encendido, pueden producirse errores debido a las interferencias electromagnéticas.  
Para retirar la cubierta lateral derecha (vista desde la parte posterior), afloje los tornillos de mano y empuje con suavidad la cubierta desde la parte frontal hacia atrás hasta que no avance más.
- \_\_\_ 3. Tire de la cubierta hacia fuera.



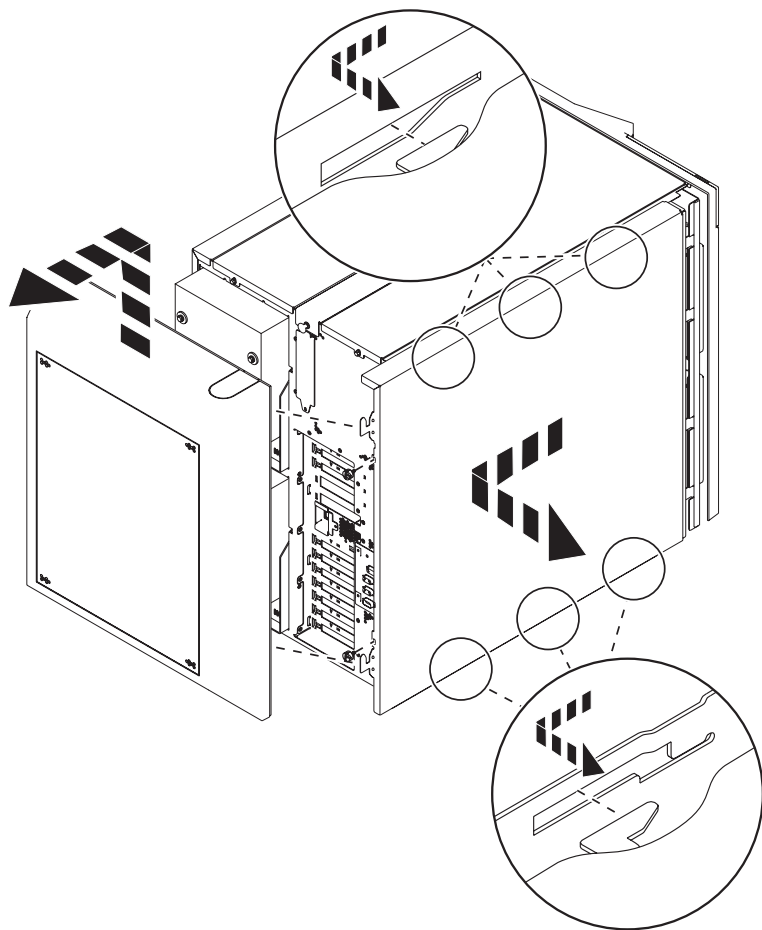
RZAQ2517-0

---

## Unidad del sistema 825

Para acceder a la ubicación de tarjeta PCI, es necesario retirar la cubierta posterior y la cubierta lateral:

- \_\_\_ 1. Coloque una mano en la parte inferior de la cubierta posterior, empújela hacia arriba y tire de ella hacia fuera.
- \_\_\_ 2. Para retirar la cubierta lateral derecha (vista desde la parte posterior), afloje los tornillos de mano y empuje con suavidad la cubierta desde la parte frontal hacia atrás hasta que no avance más.
- \_\_\_ 3. Tire de la cubierta hacia fuera.



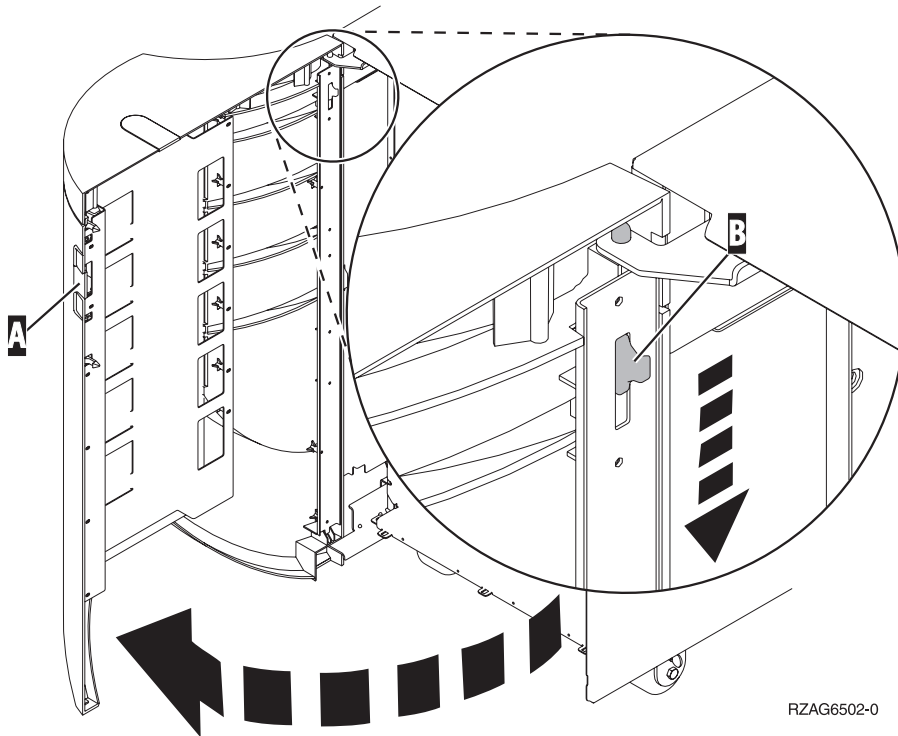
RZAME601-0

---

## Unidades 830, 840, 870, 890, SB2, SB3, 5074, 5079 y 5094

Para acceder a la ubicación de tarjeta PCI, es necesario abrir la cubierta posterior:

- **A** Abra la cubierta posterior.
- **B** Retire la cubierta posterior.
- Retire la placa de acceso a la tarjeta PCI.



---

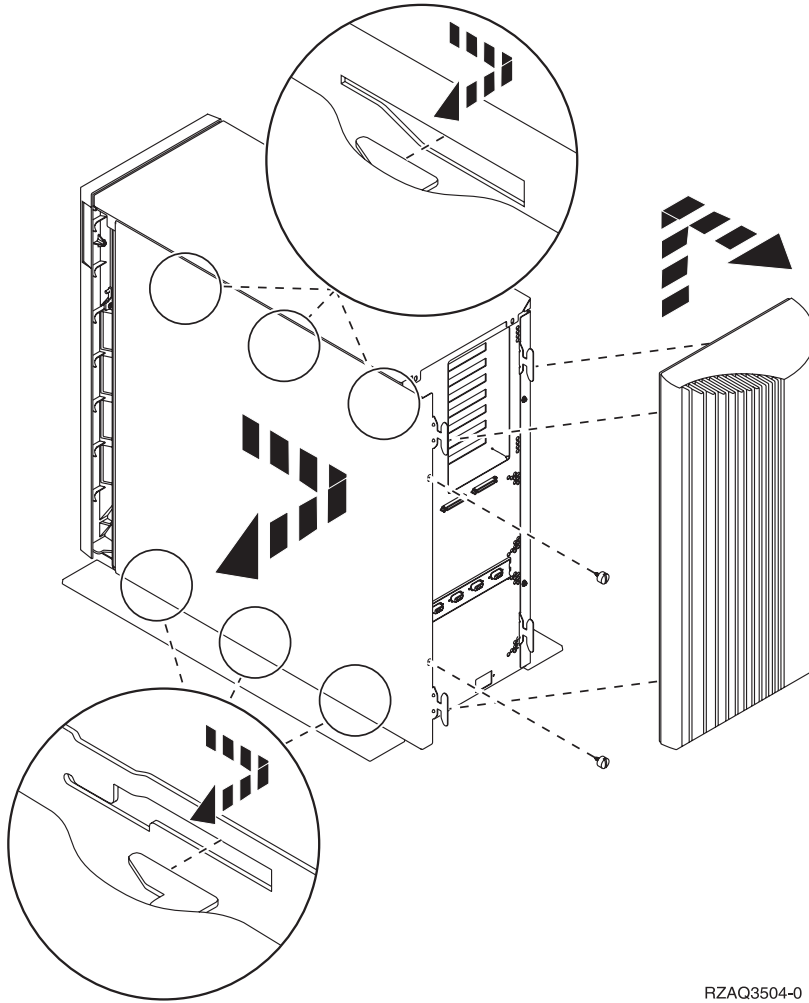
## Unidad de expansión 5075 y 5095

Para acceder a la ubicación de tarjeta PCI, es necesario retirar la cubierta posterior y la cubierta lateral:

- 1. Coloque una mano en la parte inferior de la cubierta posterior, empújela hacia arriba y tire de ella hacia fuera.
- 2. **Atención:** si retira la cubierta lateral mientras la máquina está encendida, pueden producirse errores debido a las interferencias electromagnéticas.

Para retirar la cubierta lateral izquierda (vista desde la parte posterior), afloje los tornillos y deslice la cubierta desde la parte frontal hacia la parte posterior hasta que no avance más.

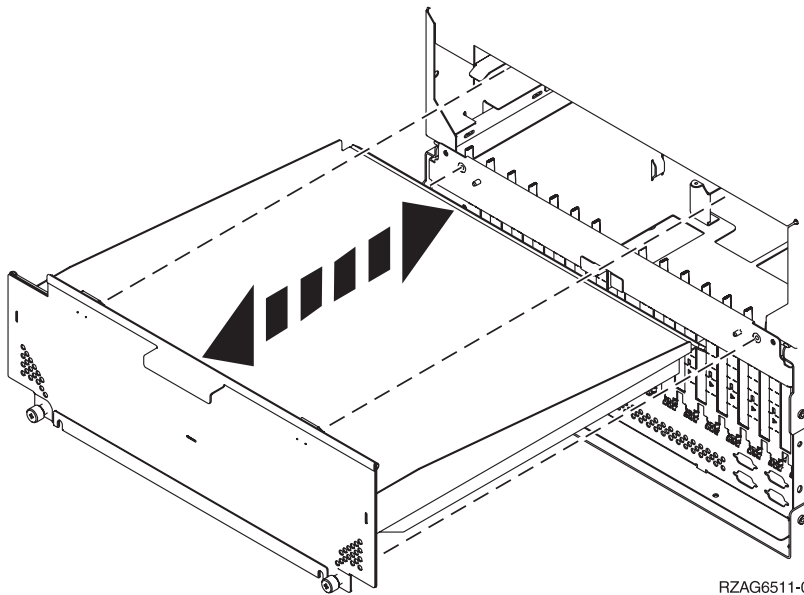
- 3. Tire de la cubierta hacia fuera.



RZAQ3504-0

## Unidad de expansión 5078 y 5088

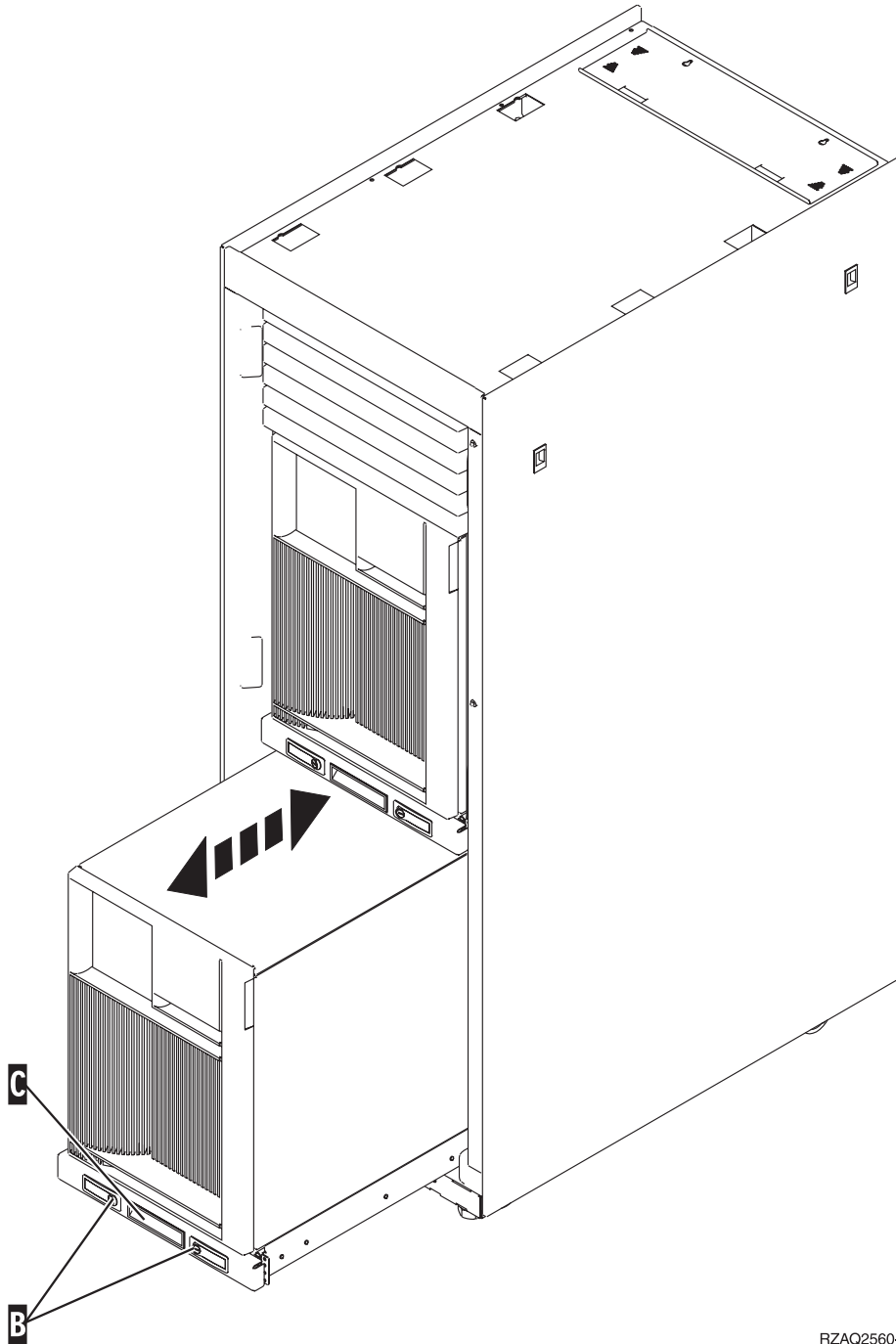
Para acceder a la ubicación de tarjeta PCI, abra la cubierta posterior y retire el protector de ventilación:



RZAG6511-0

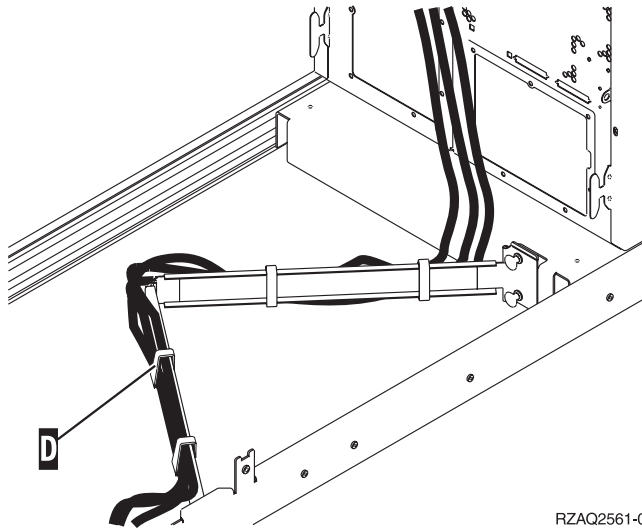
## Acceder a las unidades de un bastidor

1. Haga presión en los pestillos **B** y tire del servidor utilizando el asa **C**.



RZAQ2560-0

2. Consulte los diagramas anteriores de la unidad para quitar la cubierta lateral.
3. Si emplea cables para el servidor, haga pasar los cables sobrantes por el brazo de organización del cable **D** y sujete los cables con los cierres de fijación.

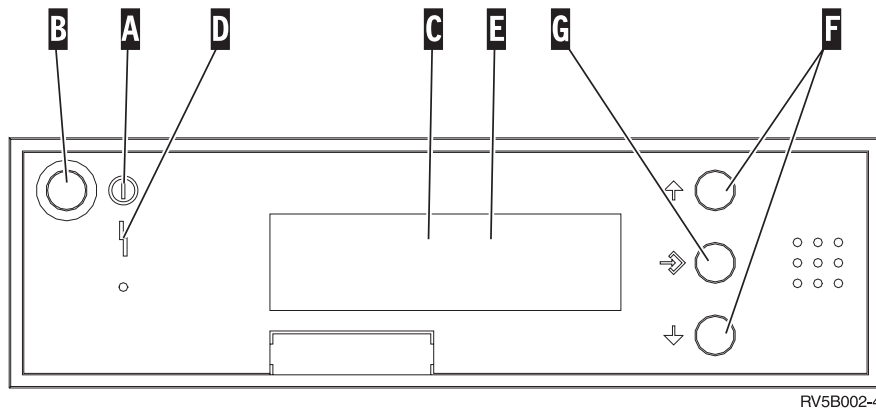


RZAQ2561-0

## Panel de control de la unidad del sistema

Sitúese delante de la parte frontal de la unidad del sistema iSeries. Abra la puerta del panel de control.

El panel de control será como el que está representado en la Figura 17 o la Figura 18 en la página 84. Tome como referencia el que corresponda a su unidad.



RV5B002-4

Figura 17. Panel de control sin llave electrónica

A continuación se describe la leyenda de la Figura 17:

- A** Luz de encendido
  - Si la luz es intermitente, indica que la unidad recibe alimentación eléctrica.
  - Si la luz es continua, indica que la unidad está encendida y en funcionamiento.
- B** Botón de encendido
- C** Actividad del procesador
- D** Atención del sistema
- E** Visor Función/Datos
- F** Botones Incremento/Decremento
- G** Botón Intro

Si el panel de control es como el que aparece en la Figura 18, antes de poder utilizar los botones Incremento/Decremento **F** y el botón Intro **G**, debe pulsar el botón de selección de modalidad **H** para seleccionar la modalidad Manual **N**. Para utilizar la selección de modalidad, debe insertar la llave electrónica.

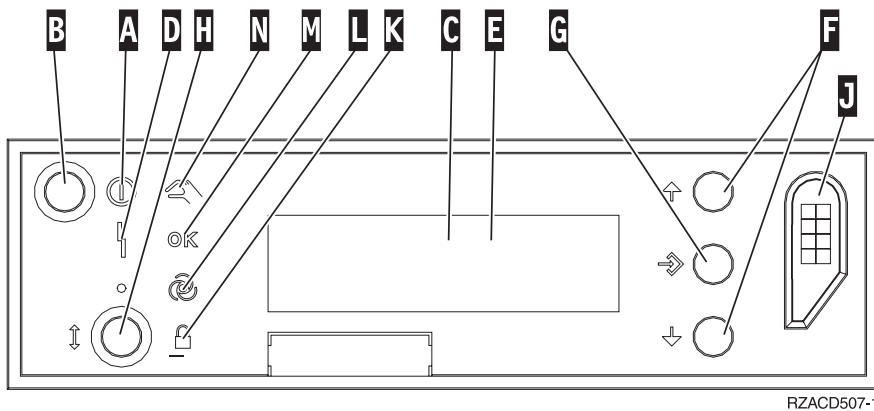


Figura 18. Panel de control con llave electrónica

- A** Luz de encendido
  - Si la luz es intermitente, indica que la unidad recibe alimentación eléctrica.
  - Si la luz es continua, indica que la unidad está encendida y en funcionamiento.
- B** Botón de encendido
- C** Actividad del procesador
- D** Atención del sistema
- E** Visor Función/Datos
- F** Botones Incremento/Decremento
- G** Botón Intro
- H** Selección de modalidad
- J** Ranura de la llave electrónica
- K** Protegido
- L** Automático
- M** Normal
- N** Manual

## Tipo 5708, IOA de antememoria de escritura auxiliar (FC 5580, 5581)

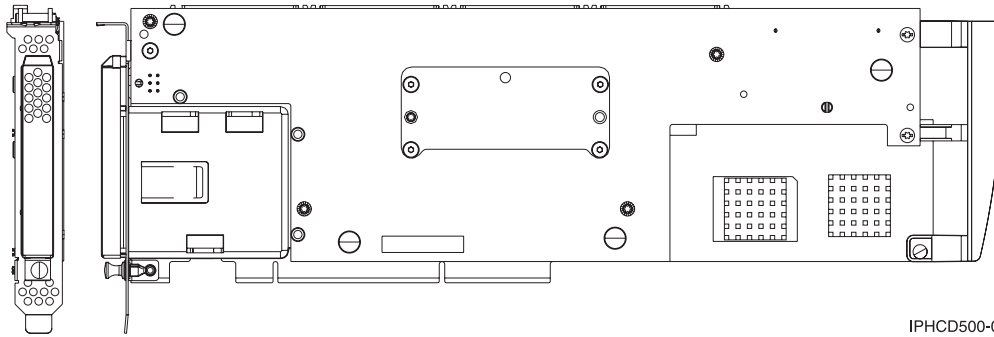
La característica 5580 incluye un adaptador de controlador de disco RAID Ultra4 PCI-X 2780, un adaptador de IOA de antememoria de escritura auxiliar y el cable de conexión necesario.

La característica 5581 incluye un adaptador de controlador de disco RAID Ultra4 PCI-X 2757, un adaptador de IOA de antememoria de escritura auxiliar y el cable de conexión necesario.

Se necesita un cable de conexión física entre el adaptador 5708 y el puerto SCSI 4 de un adaptador 2780 o 2757. Tanto el adaptador 5708 como el adaptador de controlador de disco al que está conectado deben instalarse en la misma unidad del sistema físico o unidad de expansión y deben instalarse en la misma partición.



El adaptador 5708 tiene un máximo de 757 MB de antememoria de escritura comprimida. El adaptador duplica la antememoria de escritura del adaptador de controlador de disco al que está conectado. La protección de datos aumenta ya que se dispone de dos copias de la antememoria de escritura almacenadas en adaptadores distintos. Si se produce una anomalía en la antememoria de escritura del controlador de disco, el adaptador 5708 proporciona una copia de seguridad durante la recuperación del IOA anómalo.



### Consideraciones acerca de la instalación o la conversión de la característica 5580 ó 5581

**Atención:** La conversión de los adaptadores a la característica 5580 o 5581 necesitará una amplia planificación. Si la planificación no se ha realizado correctamente, el resultado puede ser que el servidor esté fuera de servicio durante un largo periodo de tiempo o que se pierdan datos o ambas cosas. Puede ser necesario restaurar el sistema.

Lea las consideraciones siguiente relacionadas con el sistema:

- ¿Está convirtiendo de la característica 2780 a la característica 5580?
- ¿Está convirtiendo de la característica 2757 a la característica 5581?
- ¿Está sustituyendo cualesquiera otros adaptadores de almacenamiento existentes por las características 5580 y 5581?
- ¿El servidor está particionado (LPAR)?

Si la respuesta a cualquiera de estas preguntas es sí o si no está seguro de las respuestas, se recomienda encarecidamente ponerse en contacto con el proveedor de servicio autorizado para los servicios de planificación y despliegue.

Para obtener información de planificación y ejemplos de despliegue de las características 5580 y 5581, consulte el tema **Planificación de disponibilidad de almacenamiento de disco con soluciones de antememoria**.

### Especificaciones del adaptador 5708

Elemento	Descripción
Número FRU del adaptador	39J0686
Número FRU de la batería	97P4846
Número FRU del cable	39J1702
Cables	El cable SCSI del adaptador de almacenamiento específico al adaptador de almacenamiento auxiliar es necesario y se proporciona con cada característica o conversión.

Elemento	Descripción
Arquitectura de bus de E/S	Conforme a bus/alimentación PCI 2.2
Descripción de unidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ranura única, conector de bordes de 3,3 V, 133 MHz, 64 bits, larga</li> <li>• Conforme a PCI-X 2.0</li> <li>• Compatible con ranuras de adaptador PCI de 33 MHz, hasta 32 bits</li> </ul>
Requisitos de sistema operativo o particiones	Soportado solamente en los sistemas operativos o particiones i5/OS, versiones V5R2, V5R3 y posteriores.
Número máximo	Para el obtener información acerca de la colocación del adaptador según el sistema, consulte el apartado Determinar el mejor lugar para instalar la tarjeta..
Información de partición	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si está colocando la característica en la partición (heredada) o en un sistema no particionado, el IOA de antememoria auxiliar del adaptador de origen de carga debe estar en el mismo recinto que el IOA de origen de carga.</li> <li>• Si está colocando la característica en la partición secundaria de cualquier sistema, el IOA de antememoria auxiliar para el adaptador de origen de carga debe estar bajo el IOP de origen de carga.</li> </ul>
Información relacionada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta característica debe situarse en unidades de ampliación conectadas.</li> <li>• El adaptador del controlador de disco y el adaptador de antememoria de escritura auxiliar requieren cada uno una ranura de PCI.</li> <li>• Ambos adaptadores deben instalarse en el mismo recinto.</li> <li>• Los adaptadores están conectados por un cable SCSI (proporcionado).</li> <li>• El sistema operativo identifica el adaptador 5708 como un controlador de almacenamiento sin dispositivos conectados.</li> <li>• El adaptador 5708 no está soportado en un entorno sin un IOP.</li> <li>• Los tipos 2780 y 2757 no aparecerán en la documentación de pedido, envíe ni inventario cuando se reciban como parte de estas características.</li> </ul>

## Instalar los adaptadores

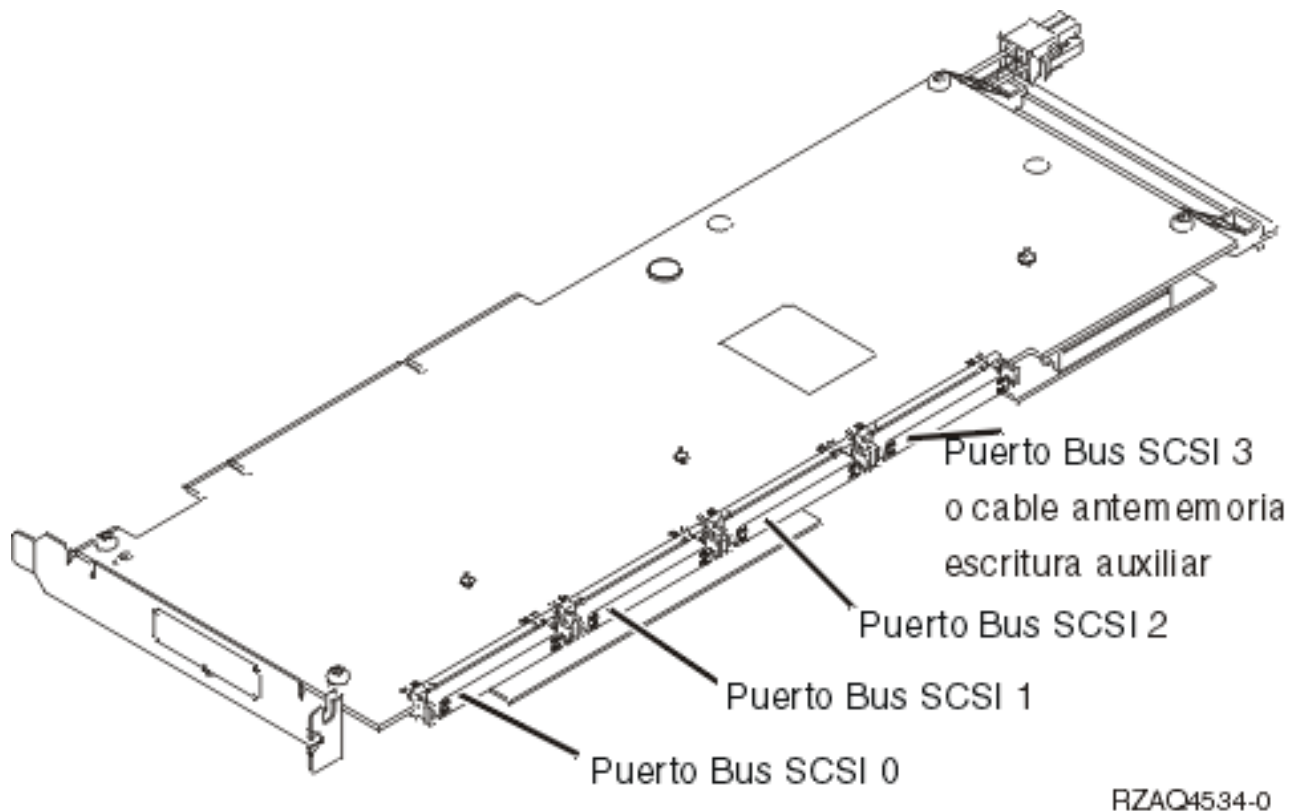
Para instalar los adaptadores, consulte el apartado Determinar el mejor lugar para instalar la tarjeta y vuelva aquí para obtener instrucciones acerca de cómo instalar el cable SCSI.

## Instalar el cable SCSI

El adaptador de controlador de disco y el adaptador de antememoria de escritura auxiliar están conectados por un cable SCSI.

Para instalar el cable SCSI, haga lo siguiente:

1. Conecte el cable SCSI al puerto de bus SCSI 3 (cuarto puerto físico) del adaptador de controlador de disco.



2. Conecte el cable al puerto SCSI en el adaptador de antememoria de escritura auxiliar.

**Notas:**

1. Al conectar el cable al controlador de disco se reduce el número de buses SCSI que soportan unidades de disco de cuatro a tres.
2. Al reducir el número de buses SCSI también puede reducirse el número de unidades de disco soportadas por el controlador de disco, dependiendo de la unidad del sistema o la bandeja de ampliación en la que esté instalado el controlador de disco.
3. El adaptador de antememoria de escritura auxiliar no controla unidades de disco. Este adaptador evita los paros prolongados debidos a la pérdida de antememoria de escritura pero no evita las anomalías de controlador de disco.







Impreso en España